

ENGELBERT STRAUSS



STRAUSS

[DE] Anleitungen und Informationen
[GB] Instructions and information
[FR] Consignes et informations

EN 20471
EN 14404

[DE] Inhaltsverzeichnis	[GB] Contents	[FR] Contenu
DE	Anleitungen und Informationen	3
GB	Instructions and information	7
FR	Consignes et informations	10
NL	Instructies en informatie	14
PL	Instrukcje i informacje	17
CZ	Návody a informace	21
SK	Návody a informácie	24
SI	Navodila in informacije	27
IT	Istruzioni e informazioni	30
ES	Instrucciones e información	34
PT	Instruções e informação	37
SE	Handledning och information	41
DK	Vejledninger og informationer	44
NO	Anvisninger og informasjon	47
FI	Ohjeet ja tiedot	50
HU	Utasítások és információk	53
GR	Οδηγίες και πληροφορίες	56
LT	Instrukcijos ir informacija	60
LV	Instrukcijas un informācija	63
EE	Instrukcijas un informācija	66
RO	Instrucţiuni şi informaţii	69
BG	Упътвания и информация	72
TR	Talimatlar ve bilgiler	76
HR	Upute i informacije	79
RS/ME	Uputstva i informacije	82
RU	Инструкции и информация	85

[DE] Unser fachkundiges Service-Team berät Sie gerne ausführlich und kompetent! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Kunden-Service:
Montag bis Freitag von 7.00 - 19.00 Uhr
Samstags von 8.00 - 13.00 Uhr

Tel. 06050 9710-12
Fax 06050 9710-90

Strauss Deutschland GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 98-108
63599 Biebergemünd, Germany
strauss.com
info@strauss.de

[GB] Our competent service team will be more than happy to advise and assist! We look forward to your call!

Customer service:
Monday to Friday from 8 am to 5 pm

Phone +49 6050 9710-89075
Fax +49 6050 9791-37

[FR] Notre équipe de service qualifiée vous conseille en détail et en toute compétence. Nous nous réjouissons de votre appel!

Service clientèle :
Lundi au vendredi de 8.00 - 17.00 h

Tél. +49 6050 9710-89076
Fax +49 6050 9791-37



Notifizierte Stellen/Notified Bodies/Organismes notifiés:
Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
Schlosssteige 1, D-74357 Bönnigheim
Notifizierte Stelle: 0555
Notified Body: 0555
Organisme notifié: 0555

[DE] zertifiziert mit	e.s. Kniepolster	e.s. Knee Pad Ergonomic	e.s. Knee Pad Pro-Comfort	e.s. Knee Pad Flex
[GB] certified with	e.s. Knee pads	e.s. Knee Pad Ergonomic	e.s. Knee Pad Pro-Comfort	e.s. Knee Pad Flex
[FR] certifié avec	e.s. Protection genou	e.s. Protège-genoux Ergonomic	e.s. Protège-genoux Pro-Comfort	e.s. Genouillère Flex
Art-Nr./Art.-No./N° de l'article				
e.s.motion 2020				
[DE] Warnschutz Bundhose e.s.motion 2020	44-62	44-62	-	-
[GB] High-vis trousers e.s.motion 2020	23-29	23-29	-	-
[FR] Pantalon à taille élast. signal. e.s.motion 2020	90-110	90-110	-	-
[DE] Warnschutz Bundhose e.s.motion 2020 Winter	44-62	44-62	-	-
[GB] High-vis trousers e.s.motion 2020 winter	23-29	23-29	-	-
[FR] Pantalon taille élas. sign. e.s.motion 2020 d'hiver	90-110	90-110	-	-
e.s.concrete				
[DE] Warnschutz-Bundhose e.s.concrete	46-60	46-60	46-60	-
[GB] High-vis trousers e.s.concrete	24-27	24-27	24-27	-
[FR] Pantalon à taille élastique haute visibilité e.s.concrete	94-106	94-106	94-106	-
e.s.motion 24/7				
[DE] Warnschutz Bundhose e.s.motion 24/7	46-58	46-58	46-58	-
[GB] High-vis trousers e.s.motion 24/7	25-27	25-27	25-27	-
[FR] Pantalon à taille élastique de signalisation e.s.motion 24/7	25-27	25-27	25-27	-
[DE] Warnschutz Bundhose e.s.motion 24/7, Damen	34-44	34-44	34-44	-
[GB] High-vis trousers e.s.motion 24/7, ladies'	34-44	34-44	34-44	-
[FR] Pantalon à taille élastique de signalisation e.s.motion 24/7, femmes	34-44	34-44	34-44	-
e.s.line.core				
[DE] Warnschutz Bundhose e.s.line.core	46-58	46-58	46-58	46-58
[GB] High-vis trousers e.s.line.core	24-28	24-28	24-28	24-28
[FR] Pantalon à taille élastique de signal. e.s.linecore	24-28	24-28	24-28	24-28

DE



Wichtige Hinweise für den Anwender zur Erfüllung der Sicherheitsfunktion.

Bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig lesen.

Allgemeine Informationen:



Bei diesem Produkt handelt es sich um eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß der Verordnung (EU) 2016/425.

Für folgende Normen gibt diese Herstellerinformation Auskunft:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 - Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen; EN ISO 20471:2013+A1:2016 - Hochsichtbare Warnkleidung; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Persönliche Schutzausrüstung - Knieschutz für Arbeiten in kniender Haltung - Teil 3: Anforderungen an die individuelle Kombination von Kniepolstern und Kleidungsstücken (Typ 2)

Die Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Kennzeichnung der Schutzklassen:

Kennzeichnung nach EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = Schutzklasse des Artikels
1 = die geringste Schutzklasse, 3 = die höchste Schutzklasse

Die korrekte Schutzklasse Ihres Artikels entnehmen Sie bitte dem eingnähten CE-Etikett am Artikel.

Material	Kleidung Klasse 3	Kleidung Klasse 2	Kleidung Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10
Material mit kombinierten Eigenschaften	n. a.	n. a.	0,20

Anmerkung: Die Klasse der Kleidung richtet sich nach der kleinsten Fläche des sichtbaren Materials.

Die Materialzusammensetzung des Textils befindet sich im eingnähten Pflegeetikett.

Schutzleistung der PSA & Risikoanalyse: Die PSA schützt vor Risiken, die die hier zugrunde liegenden Normen abdecken. Der Träger ist sowohl durch das fluoreszierende Hintergrundmaterial (Tagesauffälligkeit), als auch durch die retroreflektierenden Streifen (Nachtauffälligkeit) zu jeder Zeit deutlich erkennbar. Daher ist das Tragen von Warnschutzartikeln insbesondere in Situationen mit Gefahren durch sich bewegende Fahrzeuge oder Maschinen, sowie bei Dunkelheit zu empfehlen. Die Sichtbarkeit wird durch die Kombination von verschiedenen Warnschutzartikeln erhöht. Je höher die Schutzklassen der Kleidung des Trägers in sachgemäßem Zustand sind, desto auffälliger ist er. Die Kleidung schützt nicht vor mechanischen Einwirkungen, gegen Chemikalien, Strahlung, Hitze oder sonstigen Gefahren.

Sachgerechte Verwendung: Jacken und Westen sollten immer geschlossen getragen- und nie mit anderer Kleidung und Accessoires bedeckt werden. Hosen dürfen nicht umgeschlagen werden, da sie sonst nicht die gewünschte Klasse erreichen. Bringen sie keine Veränderung an der Kleidung an. Die Warnschutzkleidung darf nicht von anderer Bekleidung überdeckt werden. Bei Regen sollte die Kapuze, falls vorhanden, aufgesetzt werden.

Hinweis auf sachgerechte Reinigung & Pflege, Lagerung und Lebensdauer: Warnschutzbekleidung sollte immer in einem trockenen und gut belüfteten Raum gelagert- und vor direktem Sonnenlicht geschützt aufbewahrt werden, so wird das Ausbleichen durch UV-Strahlung vermieden. Durch Lichteinwirkung kann es zu einer Farbwertveränderung von Warnschutz Rot zu Warnschutz Orange kommen.

Die PSA benötigt eine regelmäßige und fachgerechte Pflege. Jedes Bekleidungsstück hat eine individuelle Pflegekennzeichnung im Etikett, diese ist maßgebend für den bestmöglichen Erhalt und die Aufrechterhaltung der Schutzleistung. Waschen Sie die Textilien nur mit geschlossenen Verschlüssen und mit ähnlichen Farben ohne optische Aufluffer. Trocknen Sie die Artikel nur im Schat-ten. Bitte beachten Sie die Angaben zur Lebensdauer mit der Anzahl der maximalen Waschkzyklen im Etikett. Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, usw. ab. Unabhängig davon ist es möglich, dass durch in der Praxis auftretende Abnutzung oder Beschädigung die Lebensdauer der Kleidung deutlich reduziert werden kann. Auch Verunreinigungen oder Ausbleichung durch Sonnenlicht kann die Lebensdauer der PSA verringern.

Prüfen Sie nach jedem Wasch- und Trocknungsvorgang, ob das Textil weiterhin Verschmutzungen enthält oder die Reflexstreifen sich lösen bzw. zersetzen. Beides sind Anzeichen dafür, dass die Schutzwirkung des Textils nicht mehr gewährleistet werden kann. Reparaturen dürfen nur von kompetenten Firmen durchgeführt werden.

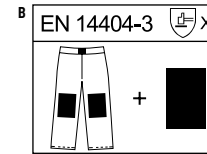
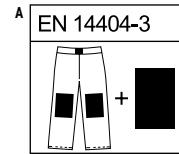
Einige Artikel enthalten möglicherweise Inhaltsstoffe, von denen bekannt ist, dass sie eine mögliche Ursache für Allergien bei sensiblen Personen sind, die reizende und/oder allergische Kontaktreaktionen entwickeln können. Sollten allergische Reaktionen auftreten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Knieschutz für Arbeiten in kniender Haltung. Typ 2, Leistungsstufe 1 nach EN 14404-3:2024.

Allgemeine Informationen: Knieschutztypen

Knieschutztypen sind von Knienden eine zum Schutz der Knie verwendete Schutzausrüstung. Den Typ des Knieschutzes entnehmen Sie der Hose oder dem Knieschutze. **Knieschutz Typ 1:** Knieschutze, der von anderer Kleidung unabhängig ist und am Bein befestigt wird. **Knieschutz Typ 2:** Schaumkunststoff oder andere Polster in Taschen, an den Hosenbeinen oder ständig an der Hose befestigte Polster. Die Position des Knieschutzes Typ 2 in oder an der Hose kann fest oder justierbar sein. **Knieschutz Typ 3:** Ausrüstung, die nicht am Körper befestigt wird, sondern bei den Bewegungen des Trägers am jeweiligen Ort ist. Sie kann für jedes einzelne Knie oder für beide Knie vorhanden sein. **Knieschutz Typ 4:** Knieschutz für ein oder beide Knie, der Teil von Vorrichtungen mit zusätzlichen Funktionen wie eines Rahmens als Aufstiehilfe oder eines Sitzes für kniende Haltung ist. Der Knieschutz darf am Körper befestigt sein oder unabhängig vom Körper verwendet werden.

Leistungsstufen: Welche Leistungsstufe vorliegt, ergibt sich aus der Kombination Hose/Jeans/Overalls/Tights/Knieschutertasche + Knieschutze. Erreichte Leistungsstufe entnehmen Sie bitte dem Etikett an der Hose.



Kombination mit Knieschutze-Bezeichnung des Produkts, Handelsname oder Code des Knieschutzes
X: gibt die Leistungsstufe an

A: Kennzeichnung des Knieschutzes, Kennzeichnung der Hose wenn Stufe 0
B: Kennzeichnung für Stufe 1, U, 2

Es gibt vier Leistungsstufen: **Stufe 0:** Knieschützer, die keinen Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei Prüfung auf einer glatten, ebenen Fläche bieten. **Stufe 1:** Knieschützer, die bei einer Kraft von mindestens 100 N Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei Prüfung auf einer glatten, ebenen Fläche bieten. **Nicht geeignet sind die Knieschutze für spitze Untergründe, auf die punktuell ein höherer Druck als 100 N einwirkt und die höher als 1 cm sind (z.B. im Bergbau oder im Steinbruch).** **Stufe 1U:** Knieschützer, die bei einer Kraft von mindestens 100 N Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei Prüfung auf einer unebenen Fläche bieten. **Stufe 2:** Knieschützer, die bei einer Kraft von mindestens 250 N Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei Prüfung auf einer unebenen Fläche bieten.

Gebrauch: Der Schutz gemäß EN 14404-3:2024 ist nur gewährleistet beim Tragen in Kombination mit den angegebenen Artikeln. Beim Tragen in Verbindung mit einem anderen Produkt bzw. Wettbewerbsprodukt wird der gemäß EN 14404-3:2024 geforderte Schutz nicht gewährleistet. Die Knieschutze sind in geeignete Knietaschen einzubringen und in ihrer Position so zu fixieren, dass auf dem zentralen Polsterteil der Hauptdruck des Kniendens liegt, so dass eine optimale Druckverteilung gewährleistet ist. Die mit „outside“ gekennzeichnete Seite des Knieschutzes muss vom Knie weg zeigen bzw. die mit „inside“ gekennzeichnete Seite des Knieschutzes muss zum Knie zeigen. Der Pfeil nach oben zeigt, welche Seite des Knieschutzes nach oben zeigen muss. Für alle knienden Tätigkeiten und Arbeiten auf verschiedenen Untergründen (entsprechend der vorliegenden Leistungsstufe), unter der Voraussetzung, dass die Arbeitskleidung mit geeigneten Knietaschen ausgestattet und bestimmungsgemäßer Einsatz gewährleistet ist. Die Knieschutze sind weder chemikalienbeständig, hitzebeständig noch feuerbeständig. Je nach persönlichem Einsatz der Arbeit ist vom Anwender weitere persönliche Schutzausrüstung (PSA) nach Aufgabenstellung zu tragen (z.B. Schutzbrille, Schutzhelm...). Schutzfähigkeit ist in jedem Einzelfall vorher zu prüfen oder mit dem Hersteller abzustimmen. Alle nicht definierten Einsatzbereiche sind durch Rücksprache mit dem Hersteller zu klären. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch wie z.B. übermäßiges Knicken und Verbiegen entstehen, schließt der Hersteller jegliche Haftung aus.

Weitere Hinweise zum Knieschutze:

Warnhinweise:

- Knieschutz verhindert nicht alle Probleme des Drucks und des Unbehagens.
- Es können langanhaltende Hautveränderungen auftreten.
- Der venöse Blutrückfluss wird beeinträchtigt und es kann zu Blutkreislaufproblemen führen.
- Die Knieschutze sind nicht für den Einsatz in z.B. absturzgefährdeten Bereichen als Sicherung geeignet.
- Um einen venösen Rückstau in den Beinen zu vermeiden und eine normale Blutzirkulation sicher zu stellen, sollte der Träger beim Knie häufig die Körperhaltung wechseln oder aufstehen.
- Knieen Sie in aufrechter Haltung, sitzen Sie nicht auf ihren Fersen.
- Suchen Sie den Arzt auf, wenn ihre Knie oder Waden bei kniender Arbeit anschwellen.
- Bei Veränderung der Umgebungsbedingungen wie die Temperatur kann die Leistung des Knieschutzes bedeutend vermindert werden.
- Kein Knieschutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen.
- Erhöhte Verschmutzung, Veränderungen oder fehlerhafter Gebrauch kann die Leistung des Knieschutzes auf gefährliche Weise vermindern oder komplett aufheben.
- Universalgröße für Erwachsene zwischen 50-100 kg. Bei Gewicht über 100 kg kann es zu einer verminderten Leistung kommen.
- Bei Temperaturen oberhalb von 50 °C kann die Leistung des Knieschutzes vermindert werden.
- Bei Temperaturen bis zu -10 °C behält der Knieschutz seine Dämpfungseigenschaften bei.

Die Kennzeichnung ist:

- Produktionsdatum (MM/JJJJ) oder (MM/JJJJ) oder (MM/JJJJ)
- Verfallsdatum (MM/JJJJ)
- Der Pfeil nach oben zeigt, welche Seite des Knieschutzes nach oben zeigen muss. ↑ UP
- Innenseite (zum Knie zeigend) ist inside / Außenseite (vom Knie weg zeigend) ist outside
- Chargennummer ist Lot
- Knieschutz Größen: S = small (Patellabreite 44-54 mm) / L = large (Patellabreite 55-64 mm)
- Unize ist Einheitsgröße
- Knieschutztyp ist Typ

Unschädlichkeit: Die Materialien setzen keine toxischen, karzinogenen, mutagenen, allergenen und reproduktionstoxischen Substanzen frei und sind somit unschädlich.

Pflegehinweise:

Hosen: Die Pflegehinweise entnehmen Sie dem Carelabel an der jeweiligen Hose.

Kniepolster: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Erklärung der Waschsymbole:

Handwäsche – nicht bleichen – nicht im Trockner trocknen – nicht bügeln – nicht chemisch reinigen

Das Kniepolster darf nur mit kaltem Wasser gereinigt werden. Spezielle Waschzusätze, sowie hohe Wasch- oder Trockentemperaturen sind nicht zulässig. Kniepolster müssen beim Reinigen, Waschen, Trocknen und Bügeln aus der entsprechenden Hose genommen werden und danach vor dem Tragen wieder in die Knietasche eingesetzt werden. Nicht in der Waschmaschine waschen.

Wasserbeständigkeit: Wird nur mit Handwäsche gewährleistet. Eine Wasserdichtigkeitsprüfung wurde jedoch nicht durchgeführt. **Überprüfung des Kniepolsters:** Die Kniepolster müssen regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen überprüft und nach einem Aufprall oder nach Feststellung von Mängeln ausgetauscht werden. Veränderungen oder unsachgemäße Verwendung können die Schutzwirkung erheblich beeinträchtigen.

Lagerung und Transport: Das Kniepolster muss stets trocken, kühl und vor Sonnenlicht geschützt gelagert und transportiert werden.

Verfallsdatum: Durchschnittliche Haltbarkeitsdauer beträgt bei sachgemäßer Behandlung zirka 5 Jahre.

Entsorgung: Defekte Kniepolster können mit dem Restmüll entsorgt werden.

Hauptbestandteile: Das Kniepolster (83.71.580) besteht hauptsächlich aus Polyurethan. Das Kniepolster (83.71.540, 83.71.610) besteht hauptsächlich aus Polyethylen.

Allgemeine Information für PSA: Pflegehinweis & Alterung: Die PSA benötigt eine regelmäßige und fachgerechte Pflege. Die Materialzusammensetzung des Textils befindet sich im eingenähten Pflegeetikett. Die Angaben auf dem Pflegeetikett sind maßgebend für den bestmöglichen Erhalt und die Aufrechterhaltung der Schutzleistung. Trocknen Sie die Artikel nur im Schatten und lagern Sie ihn an einem lichtgeschützten, trockenen Ort. Es ist möglich, dass durch in der Praxis auftretende Abnutzung oder Beschädigung die Lebensdauer der Kleidung deutlich reduziert werden kann. Auch Verunreinigungen durch Schmutz, Nässe, Schweiß oder Ausbleichung durch Sonnenlicht kann die Lebensdauer der PSA verringern.

Mögliche Alterungsfaktoren sind u.a.:

- Reinigung, Instandhaltungs- oder Desinfektionsprozesse
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit
- Mechanische Einwirkungen (Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung)
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.
- Abnutzung

Prüfen Sie nach jedem Wasch- und Trocknungsvorgang, ob das Textil Risse aufweist oder Gummizüge spröde werden. Beides sind Anzeichen dafür, dass die Schutzwirkung des Textils nicht mehr gewährleistet werden kann. Reparaturen dürfen nur von kompetenten Firmen durchgeführt werden.

Verwendungsgrenzen & Risikoanalyse:

- Beachten Sie, dass die Schutzkleidung geschlossen getragen werden muss, um ihre Funktion erfüllen zu können.
- Wählen Sie die Schutzkleidung nicht zu eng, da sonst die Bewegungsfreiheit eingeschränkt werden kann. Stellen Sie die Bekleidung am Bund, Ärmeln und Hosen auf Ihre Größe ein. Achten Sie auf passende Kleidung (Weite + Länge). Zu enge oder zu weite Bekleidung kann die Schutzwirkung beeinträchtigen.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen nicht gestattet.
- Des Weiteren besteht dieses Risiko von irreversiblen Schäden, wenn die Einwirkung der Gefährdung die geprüften Werte oder die geprüfte Dauer übersteigen und in Kombination auftreten.

Einige Artikel enthalten möglicherweise Inhaltsstoffe, von denen bekannt ist, dass sie eine mögliche Ursache für Allergien bei sensiblen Personen sind, die reizende und/oder allergische Kontaktreaktionen entwickeln können. Sollten allergische Reaktionen auftreten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Important information for the user for satisfying the safety function.

Please read carefully before using the product.

General information:



This product is a piece of personal protective protection equipment according to regulation (EU) 2016/425.

The manufacturer provides information for the following norms:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Protective clothing - General requirements; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Protective clothing - High visibility clothing; EN 14404:3:2024 (DIN EN 14404:3:2024-10) - Personal protective equipment - Knee protection for work in the kneeling position - Part 3: Requirements for the individual combination of knee pads and garments (Type 2)

The declaration of conformity can be found at the following link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Identification of the protection classes:

Identification according to EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = Protection class of the article
1 = the lowest protection class, 3 = the highest protection class

The correct protection class of your article is stated on the sewn-in CE label on the article.

Material	Class 3 garments	Class 2 garments	Class 1 garments
Background material	0,80	0,50	0,14
Retroreflective material	0,20	0,13	0,10
Combined performance material	n. a.	n. a.	0,20

Note: The clothing class is determined by the lowest area of visible material.

The material composition of the textile is shown on the sewn-in care label.

Protection output of the PPE & risk analysis: The PPE protects against risks that cover the relevant underlying norms. The wearer is clearly visible at any time thanks to the fluorescent background material (day visibility) and also the reflective strips (visible at night). Therefore, wearing high-vis articles is recommended especially when working with moving vehicles and machines, and in the dark. Visibility is increased thanks to the combination of various high-vis articles. The higher the protection classes of the wearer's clothing, the more visible it is. The clothing does not protect against mechanical impact, chemicals, radiation, heat or other risks.

Correct use: Jackets and bodywarmers should always be worn closed and never covered with other clothing and accessories. Trousers may not be rolled up because they then do not achieve the required class. Do not modify the clothing in any way. The high-vis clothing may not be covered by any other clothing. Hoods should be worn in the rain.

Information about correct cleaning & care, storage and durability: High-vis clothing should always be stored in a dry and well ventilated room and stored away from direct sunlight to prevent fading caused by UV radiation. Exposure to light can cause a change in colour value from high-visibility red to high-visibility orange.

The PPE requires regular and correct care. Each garment has individual care instructions on the label which is essential for best possible retention and maintenance of the protection level. Only wash the textiles when fasteners are closed and with other garments of similar colours without optical brighteners. Only dry the articles in the shade. Please note the information about the durability and the number of maximum washing cycles stated on the label.

The maximum number of cycles stated is not the only influencing factor for the durability of the clothing, it also depends on frequency of use, care, how it is stored etc.

Regardless of this, it is possible for the lifespan of the garment to be significantly reduced as a result of wear or damage caused by everyday use. The lifespan of the PPE can also be reduced due to soiling or bleaching caused by sunlight.

After every washing and drying cycle, always check whether the textile is still dirty or whether the reflecting strips have come away or become damaged. Both are indications that the protective effect of the textile can no longer be guaranteed. Repairs may only be carried out by competent companies.

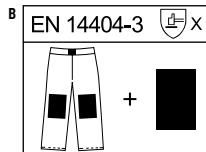
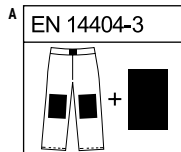
Some items contain ingredients that are known to be potential causes of allergies in sensitive persons and may lead to irritating or allergic reactions on contact. Please seek medical advice immediately in case of allergic reactions.

Knee protection for working on the knees. Type 2, performance level 1 acc. to EN 14404-3:2024.

General Information: Knee Protection Types

Knee pads are PPE designed to protect the knees when kneeling. The type of knee pad can be found on the trousers or the knee pad. **Knee Protection Type 1:** Knee protection worn independently of other clothing and attached directly to the leg. **Knee Protection Type 2:** Foam or other padding inserted into pockets at the trouser legs or permanently attached to the trousers. The position of Type 2 knee protection in or on the trousers may be fixed or adjustable. **Knee Protection Type 3:** Equipment not attached to the body but kept in place when the wearer moves. This may cover one or both knees. **Knee Protection Type 4:** Knee protection for one or both knees, integrated into devices with additional functions such as a frame for assistance in standing up or a seat for kneeling work. This protection can be attached to the body or used independently.

Performance Levels: The performance level results from the combination of trousers/jeans/overalls/tights/knee pad pocket + knee pad. The achieved performance level can be found on the label of the trousers.



Combination with knee pad - product type, trade name or code of the knee pad
X: - indicates the performance level

A: Knee pad marking and trouser marking if Level 0

B: Marking for Level 1, 1U, 2

There are four performance levels: Level 0: Knee pads that do not provide puncture protection and distribute pressure of less than 30 N when tested on a flat, even surface. **Level 1:** Knee pads that provide puncture protection at a force of at least 100 N and distribute pressure of less than 30 N when tested on a flat, even surface. **Not suitable for sharp surfaces exerting concentrated pressure greater than 100 N and more than 1 cm high (e.g. in mining or quarrying).** **Level 1U:** Knee pads that provide puncture protection at a force of at least 100 N and distribute pressure of less than 30 N when tested on an uneven surface. **Level 2:** Knee pads that provide puncture protection at a force of at least 250 N and distribute pressure of less than 30 N when tested on an uneven surface.

Use: Protection according to EN 14404-3:2024 is only guaranteed when worn in combination with the specified items. When worn with another product or a competitor product, the protection required under EN 14404-3:2024 is not guaranteed. Knee pads must be inserted into suitable knee pockets and positioned so that the main pressure is applied to the central part of the pad, ensuring optimal pressure distribution. The side marked "outside" must face away from the knee, and the side marked "inside" must face towards the knee. The upward arrow indicates which side of the pad must face upwards. For all kneeling activities and work on different surfaces (according to the performance level), provided the footwear is equipped with suitable knee pockets and used as intended. The knee pads are not resistant to chemicals, heat or flames. Depending on the specific work tasks, the user must wear additional personal protective equipment (PPE), such as safety glasses, helmets, etc. The protective capability should be tested in each specific case or coordinated with the manufacturer. For undefined usage areas, consult the manufacturer. The manufacturer will not accept any liability for damages caused by improper use, such as excessive bending or folding.

Further Information on Knee Pads:

Warnings:

- **Knee protection does not prevent all problems associated with pressure and discomfort.**
- **Long-term skin changes may occur.**
- **Venous blood flow may be impaired, leading to circulation problems.**
- **Not suitable for use as fall protection in hazardous areas.**
- To avoid venous congestion and maintain normal blood circulation, the wearer should change posture frequently or stand up when kneeling.
- Kneel in an upright position, do not sit on your heels.
- Consult a doctor if your knees or calves swell during kneeling work.
- Changes in environmental conditions, such as temperature, may significantly reduce protection performance.
- No knee protection can fully prevent injury.
- Heavy soiling, alterations or incorrect use can significantly reduce or completely negate the protective performance.
- Universal size for adults weighing between 50–100 kg. Performance may be reduced above 100 kg.
- Performance may be reduced at temperatures above 50 °C.
- Knee pads retain cushioning properties down to -10 °C.

Label information:

- Date of manufacture (MM/YYYY) or
- Expiry date (MM/YYYY)
- Upward arrow shows correct orientation.
- Inside = facing the knee / Outside = facing away from the knee
- Batch number = lot
- Knee pad sizes: S = small (patella width 44–54 mm) / L = large (patella width 55–64 mm)
- Unisize is suitable
- Knee protection type = type

Harmlessness: The materials used do not release toxic, carcinogenic, mutagenic, allergenic or reproductive toxic substances and are therefore safe.

Care Instructions:

Trousers: Refer to the care label on the respective trousers.

Knee Pads: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Explanation of the washing symbols:

Hand wash only – do not bleach – do not tumble dry – do not iron – do not dry clean

The knee pads may only be cleaned with cold water. Special detergents, high washing or drying temperatures are not permitted. Pads must be removed from trousers before washing, drying or ironing, and reinserted afterwards. Do not machine wash.

Water resistance is only ensured with hand washing. **No waterproofing test has been carried out.**

Inspection of Knee Pads: Pads must be regularly inspected for visible damage and replaced after an impact or if defects are found. Alterations or misuse can significantly impair protection.

Storage and Transport: Knee pads must always be stored and transported in a dry, cool place protected from sunlight.

Expiry Date: Average service life is approx. 5 years if properly cared for.

Waste Disposal: Defective pads can be disposed of with household waste.

Main Materials: Knee pad (83.71.580): mainly polyurethane. Knee pad (83.71.540, 83.71.610)

General PPE Information: Care & Ageing: PPE requires regular and proper care. The fabric composition is indicated on the sewn-in care label. Follow the care instructions for optimal maintenance and protection. Dry items in the shade and store in a light-protected, dry place. In practice, wear or damage may significantly shorten the period of use of clothing. Dirt, moisture, sweat, or fading from sunlight can also reduce PPE longevity.

Possible ageing factors include:

- Cleaning, maintenance or disinfection processes
- Exposure to high or low temperatures or rapid temperature changes
- Exposure to chemicals, including moisture
- Mechanical impact (abrasion, bending, compression, tensile stress)
- Contamination (dirt, oil, molten metal splashes, etc.)
- General wear

After each wash and dry cycle, check the fabric for tears and elastic parts for brittleness. These indicate that the textile no longer provides adequate protection. Repairs should only be carried out by competent companies.

Limits of Use & Risk Assessment:

- The protective clothing must be worn fully closed to function correctly.
- Avoid tight-fitting clothing as it may restrict movement. Adjust the clothing at the waist, sleeves and trouser length to fit properly. Wear clothing of the correct size (width and length). Overly tight or loose clothing may impair protection.
- Unauthorised modifications are not permitted for safety reasons.
- There remains a risk of irreversible damage if exposure exceeds the tested values or duration, especially if multiple hazards occur simultaneously.

Some items may contain substances known to cause allergies in sensitive individuals. If allergic reactions occur, consult a doctor immediately.



Informations importantes pour l'utilisateur afin de garantir la fonction de sécurité.

À lire attentivement avant d'utiliser le produit.

Informations générales :



Marquage CE Ce produit est un équipement de protection individuel (EPI) conforme à la règlement (UE) 2016/425.

Cette information du fabricant fournit des renseignements pour les normes suivantes :

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Vêtements de protection - Exigences générales; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vêtements de protection - Vêtements à haute visibilité; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Équipement de protection individuelle - Protège-genoux pour travailler en position agenouillée - Partie 3 : Exigences relatives à la combinaison individuelle de protège-genoux et de vêtements (type 2)

Vous trouvez la déclaration de conformité sous le lien suivant: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Identification des catégories de protection : Marquage selon EN ISO 20471:2013+A1:2016 :



X = catégorie de protection de l'article
1 = catégorie de protection la plus faible, 3 = catégorie de protection la plus élevée

Vous trouverez la catégorie de protection de votre article sur l'étiquette CE de l'article.

Matière	Vêtement Classe 3	Vêtement Classe 2	Vêtement Classe 1
Matière de base	0,80	0,50	0,14
Matière rétro réfléchissante	0,20	0,13	0,10
Matière aux propriétés combinées	n. a.	n. a.	0,20

Remarque : la catégorie de vêtement correspond à la plus petite surface de matière visible.

La composition des matériaux du textile est indiquée sur l'étiquette d'entretien cousue sur le vêtement.

Caractéristiques de protection de l'EPI et analyse des risques: L'EPI protège contre les risques couverts par les normes applicables. Le porteur est visible clairement en permanence grâce au matériau fluorescent (visibilité de jour), ainsi que grâce aux bandes rétro réfléchissantes (visibilité de nuit). Par conséquent, il est particulièrement recommandé de porter des articles haute visibilité notamment dans des situations à risque impliquant des véhicules en mouvement ou des machines et en cas de travail dans l'obscurité. La visibilité est améliorée grâce à la combinaison de différents articles haute visibilité. Plus les catégories de protection des vêtements du porteur sont élevées et conformes, plus le porteur est visible. Les vêtements ne protègent pas contre les effets mécaniques, contre les produits chimiques, les rayonnements, la chaleur ou d'autres risques.

Utilisation conforme: Les vestes et les gilets doivent toujours être portés fermés et jamais être couverts avec d'autres vêtements et accessoires. Les pantalons ne doivent pas être retournés, car sinon la catégorie de protection souhaitée n'est pas garantie. N'apportez aucune modification aux vêtements. Les vêtements haute visibilité ne doivent pas être couverts par d'autres vêtements. En cas de pluie, la capuche doit être mise le cas échéant.

Remarque concernant le nettoyage et l'entretien conformes, le stockage et la durée de vie: Les vêtements haute visibilité doivent toujours être stockés dans une pièce sèche et bien aérée et être protégée contre l'exposition directe aux rayons du soleil, afin d'éviter tout risque de décoloration lié aux rayons UV. L'effet de la lumière peut provoquer une décoloration de la protection haute visibilité rouge vers une protection haute visibilité orange.

Un EPI nécessite un entretien régulier et adapté. Chaque vêtement a des caractéristiques d'entretien spécifiques indiquées sur l'étiquette, qui sont essentielles pour préserver et garantir au mieux les performances de protection. Nettoyez les textiles uniquement avec les fermetures fermées et avec des couleurs similaires sans agent de blanchiment. Faites sécher les articles uniquement à l'ombre. Respectez les indications concernant la durée de vie en tenant compte du nombre de cycles de lavage maximum indiqué sur l'étiquette.

Le nombre maximum de cycles de nettoyage indiqué n'est pas le seul facteur d'influence en termes de durée de vie des vêtements. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc.

Indépendamment de cela, il est possible que l'usure ou les dommages liés à l'utilisation pratique réduisent considérablement la durée de vie du vêtement. Les salissures ou la décoloration par la lumière du soleil peuvent également réduire la durée de vie de l'EPI.

Vérifiez après chaque lavage et séchage si le textile est toujours sale ou si les bandes réfléchissantes se détachent ou se décomposent. Ces deux phénomènes indiquent que l'effet de protection du textile n'est plus garanti. Les réparations doivent uniquement être effectuées par des entreprises compétentes.

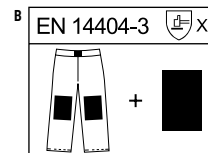
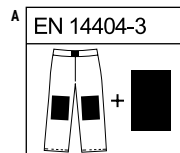
Certains articles peuvent contenir des ingrédients connus pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibles susceptibles de présenter des réactions de contact avec des irritations et/ou des allergies. En cas de réaction allergique, contactez immédiatement un médecin.

Protège-genoux pour travailler à genoux. Type 2, catégorie 1 selon EN 14404-3:2024.

Informations générales : Types de protège-genoux

Les protège-genoux sont un équipement de protection utilisé pour protéger les genoux en position agenouillée. Vous trouverez le type de protège-genoux dans la fiche des pantalons ou des protège-genoux. **Protège-genoux type 1 :** protège-genoux qui est indépendant des autres vêtements et est fixé sur la jambe. **Protège-genoux type 2 :** protège-genoux en mousse synthétique ou autre rembourrage dans une poche, rembourrage fixé sur les jambes de pantalon ou sur le pantalon. La position du protège-genoux de type 2 dans ou sur le pantalon peut être fixe ou ajustable. **Protège-genoux type 3 :** équipement qui n'est pas fixé au corps, mais qui est à l'emplacement respectif lors des mouvements du porteur. Il peut être utilisé pour chaque genou individuellement ou pour les deux genoux. **Protège-genoux type 4 :** protège-genoux pour un ou deux genoux, qui fait partie des dispositifs avec des fonctions supplémentaires comme un cadre d'aide au redressement ou un siège pour la position agenouillée. Le protège-genoux peut être fixé sur le corps ou être utilisé indépendamment.

Catégories de performance : Le niveau de performance découle de la combinaison pantalons/jeans/combinations/collants/poche pour protège-genoux + protège-genoux. Vous trouverez le niveau de performance atteint sur l'étiquette des pantalons.



Combinaison avec le protège-genoux - désignation du type de produit, non commercial ou code du protège-genoux
X : indique le niveau de performance

A : marquage du protège-genoux, marquage des pantalons si niveau 0
B : marquage pour le niveau 1, 1U, 2

Il existe quatre niveaux de performance : **Niveau 0 :** protège-genoux qui ne proposent pas de protection contre les perforations et offrent une répartition de la pression de moins de 30 N/lors d'un contrôle sur une surface plane et lisse. **Niveau 1 :** protège-genoux qui proposent une protection contre les perforations avec une force d'au moins 100 N et offrent une répartition de la pression de moins de 30 N/lors d'un contrôle sur une surface plane et lisse. **Les protège-genoux ne conviennent pas pour les surfaces pointues, qui exercent ponctuellement une pression supérieure à 100 N et qui mesurent plus de 1 cm (par ex. dans l'exploitation minière ou les carrières).** **Niveau 1U :** protège-genoux qui proposent une protection contre les perforations avec une force d'au moins 100 N et offrent une répartition de la pression de moins de 30 N/lors d'un contrôle sur une surface inégale. **Niveau 2 :** protège-genoux qui proposent une protection contre les perforations avec une force d'au moins 250 N et offrent une répartition de la pression de moins de 30 N/lors d'un contrôle sur une surface inégale.

Utilisation : la protection selon EN 14404-3:2024 est garantie uniquement en cas de port en combinaison avec les articles indiqués. En cas de port en association avec un autre produit ou un produit concurrent, la protection requise selon la norme EN 14404-3:2024 n'est pas garantie. Les protège-genoux doivent être placés dans des poches pour protège-genoux adaptées et leur position doit être fixée de façon à ce que la pression principale de la position agenouillée repose sur la partie centrale du rembourrage afin de garantir une répartition optimale de la pression. Le côté marqué « inside » du protège-genoux doit être tourné vers l'extérieur du genou ou le côté marqué « outside » du protège-genoux doit être tourné vers l'intérieur du genou. La flèche vers le haut indique le côté du protège-genoux qui doit être tourné vers le haut. Pour toutes les activités à genoux et les travaux sur différentes surfaces (conformément au niveau de performance disponible), à condition que les vêtements de travail soient équipés de poches pour protège-genoux adaptées et qu'une utilisation conforme soit garantie. Les protège-genoux ne sont ni résistants aux produits chimiques, ni thermorésistants, ni résistants au feu. En fonction de l'implication personnelle dans le travail, l'utilisateur doit porter d'autres équipements de protection individuelle (EPI) selon les tâches (par ex. lunettes de protection, casque de protection, etc.). La capacité de protection doit être vérifiée au préalable au cas par cas ou être définie avec le fabricant. Tous les domaines d'application non définis doivent être clarifiés en consultant le fabricant. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages liés à un usage non conforme comme un pliage et une courbure excessifs.

Autres informations sur les protège-genoux :

Avertissements :

- Le protège-genoux n'évite pas tous les problèmes liés à la pression et à l'inconfort.
- Des altérations cutanées durables peuvent survenir.
- Le reflux sanguin veineux est perturbé et il y a un risque de problèmes de circulation sanguine.
- Les protège-genoux ne conviennent pas pour une utilisation comme sécurités dans des domaines à risque de chute par exemple.
- Pour éviter une rétention veineuse dans les jambes et garantir une circulation sanguine normale, le porteur doit changer de position régulièrement ou se lever.
- Agenouillez-vous en vous tenant droit, ne vous asseyez pas sur vos talons.
- Consultez un médecin si vos genoux ou vos chevilles gonflent lorsque vous travaillez à genoux.
- En cas de changement des conditions ambiantes comme la température, les performances du protège-genoux peuvent être considérablement réduites.
- Aucun protège-genoux ne peut offrir une protection totale contre les blessures.
- Un encrassement important, des modifications ou un usage inapproprié peut réduire les performances du protège-genoux de façon dangereuse ou les annuler complètement.
- Taille unique pour adultes entre 50 et 100 kg. En cas de poids supérieur à 100 kg, les performances peuvent être réduites.
- En cas de températures supérieures à 50 °C, les performances du protège-genoux peuvent être réduites.
- En cas de températures jusqu'à -10 °C, le protège-genoux conserve ses propriétés amortissantes.

Le marquage est le suivant :

- Date de production  (MM/AAAA) ou 
- Date de péremption  (MM/AAAA)
- La flèche vers le haut indique quel côté du protège-genoux doit être tourné vers le haut.  UP
- L'intérieur (tourné vers l'intérieur du genou) correspond à « inside » / l'extérieur (tourné vers l'extérieur du genou) correspond à « outside »
- Le numéro de lot correspond à « Lot »
- Tailles de protège-genoux : S = small (largeur de rotule 44-54 mm) / L = large (largeur de rotule 55-64 mm)
- Unisize est la taille standard
- Le type de protège-genoux correspond à « Type »

Innocuité : Les matériaux ne libèrent pas de substances toxiques, cancérigènes, mutagènes, allergènes et toxiques pour la reproduction et ne sont donc pas nocifs.

Consignes d'entretien :

Pantalons : Vous trouverez les consignes d'entretien sur l'étiquette d'entretien des pantalons.

Protège-genoux : **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Explication des symboles de lavage :

Lavage à la main – ne pas blanchir – ne pas sécher au sèche-linge – ne pas repasser – pas de nettoyage chimique

Le protège-genoux doit uniquement être nettoyé à l'eau froide. Les additifs de lavage spéciaux, comme les températures de lavage élevées ou à sec ne sont pas autorisés. Pour le nettoyage, le lavage, le séchage et le repassage, les protège-genoux doivent être retirés des pantalons puis être remis en place dans la poche de protège-genoux avant d'être portés. Ne pas laver au lave-linge.

Résistance à l'eau : Garantie uniquement en cas de lavage à la main. Aucun contrôle d'étanchéité à l'eau n'a cependant été effectué.

Contrôle du protège-genoux : Les protège-genoux doivent régulièrement être contrôlés pour vérifier l'absence de dommages visibles et être remplacés après un choc ou en cas de constat d'un défaut. Les modifications ou une utilisation non conforme peuvent altérer considérablement l'effet de protection.

Stockage et transport : Le protège-genoux doit constamment être stocké et transporté au sec, au frais et à l'abri de la lumière du soleil.

Date de péremption : La durée de conservation moyenne est de 5 ans environ dans le cadre d'un usage conforme.

Élimination : Les protège-genoux défectueux peuvent être jetés avec les déchets ménagers.

Composants principaux : le protège-genoux (83.71.580) est composé essentiellement de polyuréthane. Le protège-genoux (83.71.540, 83.71.610) est composé essentiellement de polyéthylène.

Informations générales pour l'EPI : Consignes d'entretien et vieillissement : L'EPI nécessite un entretien régulier et adapté. La composition matérielle du textile est indiquée sur l'étiquette d'entretien cousue. Les indications sur l'étiquette d'entretien sont essentielles pour la préservation optimale et le maintien de la performance de protection. Séchez les articles à l'ombre uniquement et stockez-les dans un lieu sec et à l'abri de la lumière. Il est possible que l'usure ou les dommages liés à la pratique réduisent

considérablement la durée de vie des vêtements. Les impuretés liées à la saleté, à l'humidité, à la sueur ou à la décoloration par la lumière du soleil peuvent aussi réduire la durée de vie de l'EPI.

Les facteurs de vieillissement potentiels incluent notamment ce qui suit :

- Nettoyage, processus d'entretien ou de désinfection
- Effet de températures élevées ou faibles ou variations de température
- Effet des produits chimiques ainsi que de l'humidité
- Effets mécaniques (usure, contrainte de flexion, contrainte de pression et de traction)
- Contamination par ex. par des salissures, de l'huile, des projections de métal fondu, etc.
- Usure

Vérifiez après chaque processus de lavage et de séchage si le textile présente des fissures ou si les cordons en caoutchouc deviennent cassants. Les deux phénomènes indiquent que l'effet de protection du textile ne peut plus être garanti. Les réparations doivent être réalisées uniquement par des entreprises compétentes.

Limites d'utilisation et analyse des risques :

- Veuillez noter que les vêtements de protection doivent être portés fermés pour pouvoir remplir leur fonction.
- Ne choisissez pas des vêtements de protection trop serrés car cela pourrait limiter la liberté de mouvement. Ajustez les vêtements à votre taille au niveau de la ceinture, des manches et des pantalons. Veillez à choisir des vêtements adaptés (largeur + longueur). Des vêtements trop serrés ou trop larges peuvent altérer l'effet de protection.
- Les modifications arbitraires ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité.
- En outre, il y a un risque de dommages irréversibles si les effets du risque dépassent les valeurs vérifiées ou la durée contrôlée et surviennent de façon combinée.

Certains articles peuvent contenir des ingrédients connus comme étant une cause possible d'allergies chez les personnes sensibles, qui peuvent développer des réactions de contact d'irritation et/ou d'allergie. En cas de réactions allergiques, veuillez consulter un médecin immédiatement.



Belangrijke aanwijzingen voor de gebruiker ter nakoming van de veiligheidswerking.

Vóór gebruik van het product zorgvuldig lezen.

Algemene informatie:



CE-markering Bij dit product gaat het om persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) volgens de verordening (EU) 2016/425.

Deze fabrikantinformatie geeft informatie over de volgende normen:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Beschermende kleding - Algemene eisen; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beschermende kleding; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Persoonlijke beschermingsmiddelen - kniebescherming voor werk in knielende positie - Deel 3: Eisen voor de combinatie van kniebeschermers en kleding (type 2)

De verklaring van onverenstemming staat onder de volgende link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Codering van de beschermingsklassen:

Markering conform EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = beschermingsklasse van het artikel
1 = de laagste beschermingsklasse, 3 = de hoogste beschermingsklasse

De juiste beschermingsklasse van uw artikel vindt u op het CE-etiket dat in uw artikel is ingenaaid.

Materiaal	Kleding Klasse 3	Kleding Klasse 2	Kleding Klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
Retroreflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	n. a.	n. a.	0,20

Opmerking: De klasse van de kleding richt zich op het kleinste oppervlak van het zichtbare materiaal.

De samenstelling van het textielmateriaal is op het ingenaaide onderhoudslabel aangegeven.

Beschermend vermogen van de PBM & risicoanalyse: PBM beschermen tegen de risico's die worden gedeckt door de normen waarop ze zijn gebaseerd. De drager is door het fluoreserende achtergrondmateriaal (opvallend overdag) als door de retroreflecterende strepen (opvallend 's nachts) altijd duidelijk zichtbaar. Daarom is het dragen van waarschuwingsartikelen vooral aan te bevelen in situaties met gevaren door bewegende voertuigen of machines en in het donker. De zichtbaarheid wordt door de combinatie van verschillende waarschuwingsartikelen verhoogd. Hoe hoger de beschermingsklassen van de kleding van de drager in goede staat zijn, des te opvallender is hij. De kleding beschermt niet tegen mechanische inwerkingen, tegen chemicaliën, straling, hitte of andere gevaren.

Correct gebruik: Jacks en bodywarmers moeten altijd gesloten gedragen worden en nooit met andere kleding en accessoires worden bedekt. Broeken mogen niet omgeslagen worden, omdat ze anders niet de gewenste klasse bereiken. Breng geen verandering aan de kleding aan. De zichtbaarheidskleding mag niet door andere kleding worden bedekt. Bij regen moet de capuchon, indien aanwezig, worden opgezet.

Aanwijzing voor correcte reiniging & verzorging, opslag en levensduur: Waarschuwingskleding moet altijd in een droge en goed geventileerde ruimte opgeslagen en tegen direct zonlicht beschermd bewaard worden, zodat bleken door UV-straling wordt voorkomen. Onder invloed van licht kan de kleur veranderen van signaalrood in signaalaranje.

De PBM heeft regelmatig en juiste verzorging nodig. Elk kledingstuk is voorzien van een individuele onderhoudsmarkering in het etiket; dit is essentieel voor een optimaal onderhoud en het behoud van het beschermend vermogen. Was het textiel alleen met gesloten sluitingen en kleur bij kleur, zonder optische witmakers. Droog het artikel alleen in de schaduw. Let op de informatie in het etiket over de levensduur i.v.m. met het maximale aantal wasbeurten.

Het opgeven maximum aantal reinigingscycli is niet de enige factor invloed heeft op de levensduur van de kleding. De levensduur hangt ook van gebruik, verzorging, opslag, enz. af.

Onafhankelijk daarvan kan slijtage of schade, die in de praktijk optreedt, de levensduur van de kleding aanzienlijk verkorten. Ook

verontreiniging of bleken door zonlicht kan de levensduur van de PBM verkorten.

Controleer na elk was- en droogproces of het textiel nog vuil bevat en of de reflecterende strepen losgeraakt of beschadigd zijn. Beide zijn tekenen dat de beschermende werking van het textiel niet meer gegarandeerd kan worden. Reparaties mogen alleen door vakbekwame, bevoegde bedrijven worden uitgevoerd.

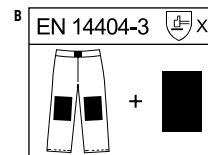
Sommige artikelen bevatten mogelijk ingrediënten waarvan bekend is dat ze een mogelijke oorzaak zijn voor allergieën bij gevoelige personen, die irriterende en/of allergische contactreacties kunnen ontwikkelen. Raadpleeg bij allergische reacties onmiddellijk een arts.

Protège-genoux pour travailler à genoux. Type 2, catégorie 1 selon EN 14404-3:2024.

Algemene informatie: Typen kniebeschermers

Kniebeschermers zijn beschermingsmiddelen die knielende personen gebruiken als beschermende uitrusting voor de knieën. Het type kniebeschermers is te vinden op de broek of de kniebeschermers. **Kniebescherming type 1:** Kniebescherming die onafhankelijk is van andere kleding en op het been wordt bevestigd. **Kniebescherming type 2:** Schuimkunststof of andere vullingen in zakken, aan de broekspijpen of permanent bevestigd aan de broek. De positie van kniebescherming type 2 in of op de broek kan vast of verstelbaar zijn. **Kniebescherming type 3:** Uitrusting die niet aan het lichaam is bevestigd, maar op zijn plaats blijft wanneer de draager beweegt. Het kan aanwezig zijn voor een afzonderlijke knie of voor beide knieën. **Kniebescherming type 4:** Kniebescherming voor één of beide knieën, die onderdeel is van voorzieningen met extra functies zoals een frame als staphoud of een zetje voor een knielende houding. De kniebescherming kan aan het lichaam worden bevestigd of los van het lichaam worden gebruikt.

Prestatieniveaus: Het prestatieniveau wordt bepaald door de combinatie van broek/jeans/overall/legging/ zak voor kniebeschermers + kniebeschermers. Raadpleeg het label op de broek voor het betreffende prestatieniveau.



Combinatie met kniebeschermers - Aanduiding van het producttype, de handelsnaam of de code van het kniestuk
X: geeft het prestatieniveau aan

A: aanduiding van de kniebeschermers, aanduiding van de broek indien niveau 0
B: aanduiding voor niveau 1, 1U, 2

Er zijn vier prestatieniveaus: Niveau 0: kniebeschermers die geen bescherming bieden tegen perforatie en een drukverdeling van minder dan 30 N bieden wanneer ze getest worden op een glad, vlak oppervlak. **Niveau 1:** kniebeschermers die bij een kracht van ten minste 100 N bescherming bieden tegen perforatie en een drukverdeling van minder dan 30 N bieden wanneer ze getest worden op een glad, vlak oppervlak. **De kniebeschermers zijn niet geschikt voor puntige ondergronden die onderhevig zijn aan een druk van meer dan 100 N en hoger zijn dan 1 cm (bijvoorbeeld in mijnen of steengroeven).** **Niveau 1U:** kniebeschermers die bescherming bieden tegen perforatie bij een kracht van ten minste 100 N en een drukverdeling van minder dan 30 N bieden bij tests op een oneffen oppervlak. **Niveau 2:** kniebeschermers die bescherming bieden tegen perforatie bij een kracht van ten minste 250 N en een drukverdeling van minder dan 30 N bieden bij tests op een oneffen oppervlak.

Gebruik: de bescherming conform EN 14404-3:2024 wordt alleen gegarandeerd wanneer deze wordt gedragen in combinatie met de gespecificeerde artikelen. Wanneer het wordt gedragen in combinatie met een ander product of een product van een concurrent, is de bescherming die wordt vereist conform EN 14404-3:2024 niet gegarandeerd. De kniebeschermers moeten in geschikte kniezakken worden geplaatst en zo op hun plaats worden vastgemaakt dat de grootste druk van de knielende persoon op het centrale deel van de beschermers komt te liggen om een optimale drukverdeling te garanderen. De kant van de kniebeschermers met de tekst „outside“ moet van de knie af wijzen of de kant van de kniebeschermers met de tekst „inside“ moet naar de knie wijzen. De pijl die naar boven wijst, geeft aan welke kant van de kniebeschermers naar boven moet wijzen. Voor alle geknielde activiteiten en werkzaamheden op verschillende ondergronden (afhankelijk van het prestatieniveau in kwestie), op voorwaarde dat de werk-kleding voorzien is van geschikte kniezakken en gebruikt wordt zoals bedoeld. De kniebeschermers zijn niet bestand tegen chemicaliën, hitte of vuur. Afhankelijk van de persoonlijke inzet van het werk, moet de gebruiker aanvullende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) dragen in overeenstemming met de voorschriften (bijv. veiligheidsbril, veiligheidsdildo...). De beschermbaarheid moet in elk afzonderlijk geval vooraf worden gecontroleerd of met de fabrikant worden afgestemd. Alle niet gedefinieerde toepassingsgebieden moeten in overleg met de fabrikant worden verduidelijkt. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik, zoals overmatig knikken en buigen.

Meer informatie over de kniebeschermers:

Waarschuwingen:

- Kniebescherming voorkomt niet alle problemen van druk en ongemak.
- Er kunnen langdurige huidveranderingen optreden.
- Het veneus terugvloeiend bloed wordt nadelig beïnvloed en dit kan leiden tot problemen met de bloedsomloop.
- De kniebeschermers zijn niet geschikt als veiligheidsvoorziening op plaatsen waar bijvoorbeeld valgevaar bestaat.
- Om veneuze stuwings in de benen te voorkomen en voor een normale bloedcirculatie te zorgen, moet de drager bij het knielen regelmatig van houding veranderen of opstaan.

- Kniel rechtop, ga niet op je hielen zitten.
- Ga naar de dokter als uw knieën of kuiten opzwellen wanneer u knielt.
- Bij wijziging van de omgevingsomstandigheden, zoals de temperatuur, kan de werking van de kniebescherming aanzienlijk worden gereduceerd.
- Geen enkele kniebescherming kan volledig beschermen tegen verwondingen.
- Toegenomen vervuiling, wijzigingen of een onjuist gebruik kunnen de prestaties van de kniebescherming op een gevaarlijke manier nadelig beïnvloeden of volledig ongedaan maken.
- Een maat voor alle volwassenen met een gewicht tussen 50 - 100 kg. Een gewicht van meer dan 100 kg kan tot verminderde prestaties leiden.
- Bij temperaturen boven 50°C kunnen de prestaties van de kniebescherming worden verminderd.
- De kniebescherming behoudt zijn dempingseigenschappen bij temperaturen tot -10°C.

Het kenmerk is:

- Productiedatum  (MM/JJJJ) of 
- Vervaldatum  (MM/JJJJ)
- De pijl die naar boven wijst, geeft aan welke kant van de kniebescherming naar boven moet wijzen.  UP
- Binnenkant (naar de knie wijzend) is inside/buitenkant (van de knie af wijzend) is outside
- Batchnummer is partij
- Maten kniebeschermers: S = small (knieeschijfbreedte 44-54 mm)/L = large (knieeschijfbreedte 55-64 mm)
- Unisize is universele maat
- Type kniebescherming is type

Niet schadelijk: de materialen geven geen giftige, kankerverwekkende, mutagene, allergene en reprotoxische stoffen af en zijn daarom onschadelijk.

Onderhoudstips:

Broeken: de onderhoudstips staan op het waslabel van de betreffende broek.

Kniebeschermers: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Uitleg van de wassymbolen:

Handwas - niet bleken - niet in de droger drogen - niet strijken - niet chemisch reinigen

De kniebescherming mag alleen met koud water worden gereinigd. Speciale wasmiddelen en hoge was- of droogtemperaturen zijn niet toegestaan. Kniebeschermers moeten bij het reinigen, wassen, drogen en strijken uit de betreffende broek worden gehaald en vóór het dragen weer in de kniezak worden gestopt. Niet in de wasmachine wassen.

Waterbestendigheid: wordt alleen gegarandeerd bij handwas. Er werd echter geen waterdichtheidstest uitgevoerd.

Controle van de kniebescherming: de kniebeschermers moeten regelmatig worden gecontroleerd op zichtbare beschadigingen en moeten na een harde klap of als er gebreken worden geconstateerd worden vervangen. Wijzigingen of een onjuist gebruik kunnen het beschermende effect aanzienlijk nadelig beïnvloeden.

Opslag en transport: de kniebescherming moet altijd droog, koel en beschermd tegen zonlicht worden bewaard en vervoerd.

Vervaldatum: indien het product op de juiste manier wordt behandeld bedraagt de gemiddelde houdbaarheidstermijn circa 5 jaar.

Afvoer: defecte kniebeschermers kunnen met het restafval worden afgevoerd.

Hoofdbestanddelen: de kniebescherming (83.71.580) bestaat hoofdzakelijk uit polyurethaan. De kniebescherming (83.71.540, 83.71.610) bestaat hoofdzakelijk uit polyethyleen.

Algemene informatie voor PBM: Onderhoudstips & veroudering: PBM's vereisen regelmatig en professioneel onderhoud. De materialsamenstelling van de stof is te vinden op het ingenaide wasvoorschrift. De informatie op het wasvoorschrift is doorslaggevend voor het best mogelijke behoud van de beschermende werking. Droog de items alleen in de schaduw en bewaar ze op een droge plaats, beschermd tegen licht. Het is mogelijk dat slijtage of schade die in de praktijk optreedt de levensduur van de kleding aanzienlijk verkort. Ook vervuiling door vuil, vocht, zweet of verbleking door zonlicht kan de levensduur van PBM ook verkorten.

Mogelijke verouderingsfactoren zijn o.a.:

- Reiniging, instandhoudings- of desinfectieprocessen
- Inwerking van hoge of lage temperaturen of temperatuurschommelingen
- Inwerking van chemicaliën inclusief vocht
- Mechanische inwerkingen (slijtage, buigspanning, druk- en trekbelasting)
- Verontreiniging door bijvoorbeeld vuil, olie, spatten gesmolten metaal enz.
- Slijtage

Controleer de stof na elk was- en droogproces op scheuren of broze elastieken. Beide zijn tekenen dat het beschermende effect van het textiel niet langer gegarandeerd kan worden. Reparaties mogen alleen door daartoe bevoegde bedrijven worden uitgevoerd.

Gebruikslimieten & risicoanalyse:

- Houd er rekening mee dat de beschermende kleding gesloten moet worden gedragen om zijn functie te kunnen vervullen.
- Kies geen beschermende kleding die te strak zit, omdat dit de bewegingsvrijheid kan beperken. Pas de kleding bij de band, mouwen en broekspijpen aan uw maat aan. Let op geschikte kleding (wijde + lengte). Te strakke of te losse kleding kan het beschermende effect verminderen.
- Ongeoorloofde veranderingen zijn om veiligheidsredenen niet toegestaan.
- Verder bestaat dit risico op onomkeerbare schade als de inwerking van het gevaar de geteste waarden of de geteste duur overschrijdt en in combinatie voorkomt.

Sommige artikelen kunnen ingrediënten bevatten waarvan bekend is dat ze een mogelijke oorzaak zijn van allergieën bij gevoelige personen die irriterende en/of allergische contactreacties kunnen ontwikkelen. Mochten allergische reacties optreden raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

PL



Ważne informacje dla użytkowników w celu zapewnienia funkcji ochronnej.

Przeczytać dokładnie przed rozpoczęciem użytkowania produktu.

Informacje ogólne:



W przypadku tego produktu chodzi o środki ochrony indywidualnej (ŚOI) zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 2016/425.

Odnośnie do poniższych norm producent udziela następujących informacji:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Beschermende kleding - Algemene eisen; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beschermende kleding; EN 14404:3:2024 (DIN EN 14404:3:2024-10) - Środki ochrony indywidualnej - Ochraniacze kolan do pracy w pozycji klęczącej - Część 3: Wymagania dotyczące indywidualnego połączenia nakolanników z wyrobami odzieżowymi (typ 2)

Deklarację zgodności można znaleźć pod następującym linkiem: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Oznaczenie klas ochrony:

Merkintä standardin EN ISO 20471:2013+A1:2016 mukaisesti:



X = artikkelin suojausluokka
1 = alin suojausluokka, 3 = korkein suojausluokka

Poprawną klasę ochronności danego wyrobu można znaleźć na etykietce ze znakiem CE, wszytej w dany wyrób.

Material	Odzież Klasa 3	Odzież Klasa 2	Odzież Klasa 1
Material tła	0,80	0,50	0,14
Material odbłaskowy	0,20	0,13	0,10
Material o właściwościach łączonych	n. a.	n. a.	0,20
Uwaga: klasa odzieży określana jest według najmniejszej powierzchni widocznego materiału.			

Materiały, z których składa się tkanina są wymienione na etykietce dotyczącej pielęgnacji wszytej w wyrób.

Stopień ochronności odzieży ochronnej i analiza ryzyka: ŚOI chronią przed ryzykami określonymi przez odpowiednie normy. Osoba stojąca na sobie odzież ostrzegawczą jest przez cały czas wyraźnie widoczna dzięki fluorescencyjnemu materiałowi, z którego wykonano odzież (widoczność w dzień) oraz odbłaskowym pasem (widoczność w nocy). Dlatego noszenie odzieży ostrzegawczej zalecane jest szczególnie w przypadku zagrożenia, jakie niosą ze sobą poruszające się pojazdy lub maszyny, jak również w ciemności. Widoczność zwiększa się poprzez połączenie różnych artykułów ostrzegawczych. Im wyższa klasa ochronności odzieży, w odpowiednim stanie, tym bardziej noszący ją człowiek kontrastuje z otoczeniem. Ubiór nie chroni przed urazami mechanicznymi, chemikaliami, promieniowaniem, gorącym ani innymi zagrożeniami.

Prawidłowe użytkowanie: Kurtki i kamizelki powinny być zawsze zapięte podczas noszenia i nigdy nie należy ich przykrywać inną odzieżą ani akcesoriami. Spodni nie wolno wywijać, gdyż ich klasa będzie niższa niż pożądana. Nie należy w żaden sposób modyfikować odzieży. Odzież ostrzegawczej nie należy przykrywać innymi elementami ubioru. W czasie deszczu należy założyć kaptur, o ile dany model go posiada.

Wskazówki dotyczące odpowiedniego czyszczenia i pielęgnacji oraz trwałości: Odzież ostrzegawcza powinna być przechowywana w suchym i odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu, należy ją też chronić przed bezpośrednim wystawieniem na promieniowanie słoneczne, dzięki czemu można zapobiec procesowi plowienia pod wpływem promieniowania UV. Działanie światła może spowodować zmianę koloru z czerwonego ostrzegawczego na pomarańczowy ostrzegawczy.

Odzież ochronna wymaga regularnej i fachowej pielęgnacji. Każdy element ubioru posiada własne oznaczenie pielęgnacji na etykietce, co przekłada się na możliwie najlepsze utrzymanie odzieży i zachowanie jej w dobrym stanie. Należy prac tekstylna tylko z zapiętymi zamkami, łącząc podobne kolory, bez rozjaśniania optycznych. Należy suszyć artykuły tylko w cieniu. Prosimy zapoznać się z danymi dotyczącymi trwałości, wraz z liczbą maksymalnych cykli prania podaną na etykietce. Podana maksymalna liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na trwałość odzieży. Trwałość zależy także od sposobu użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itd. Niezależnie od tego, trwałość odzieży może się znacząco obniżyć, ze względu na występujące w praktyce zużycie i uszkodzenia. Również zabrudzenia i plowienie pod wpływem promieni słonecznych mogą ograniczyć trwałość odzieży.

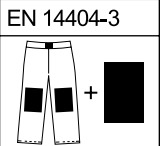
Po każdym procesie prania i suszenia należy sprawdzić, czy tkanina nie jest już pokryta zabrudzeniami oraz czy pasy odbłaskowe nie obluźowały się lub nie są rozpadają. Oba te przypadki oznaczają, że działanie ochronne materiału nie jest już zapewnione. Naprawy można dokonać tylko za pośrednictwem uprawnionych do tego firm.

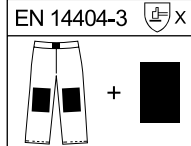
Niektóre artykuły mogą zawierać składniki, co do których wiadomo, że mogą wywoływać alergie u osób uczulonych, u których możliwe jest wystąpienie podrażnień i/lub kontaktowych reakcji alergicznych. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Ochroniacze kolan do prac wykonywanych w pozycji klęczącej. Typ 2, poziom skuteczności 1 zgodnie z EN 14404-3:2024. Informacje ogólne: Rodzaje ochraniaczy kolan

Nakolanniki to element wyposażenia ochronnego stosowany przez osoby klęczące w celu ochrony kolan. Typ nakolannika można sprawdzić na spodniach lub samym nakolanniku. **Ochroniacze kolan typu 1:** ochraniacze kolan, które są niezależne od innej odzieży i są mocowane do nogi. **Ochroniacze kolan typu 2:** piankowe nakolanniki z tworzywa sztucznego lub inne nakolanniki wsuwane do kieszeni na nogawkach spodni lub mocowane na stałe do spodni. Pozycja ochraniaczy kolan typu 2 w spodniach lub na spodniach może być stała lub regulowana. **Ochroniacze kolan typu 3:** wyposażenie, które nie jest mocowane do ciała, ale pozostaje na swoim miejscu podczas ruchów użytkownika. Może być dostępne dla pojedynczego kolana lub dla obu kolan. **Ochroniacze kolan typu 4:** ochraniacze dla jednego lub obu kolan, które są częścią urządzeń z dodatkowymi funkcjami, np. ramy pomocniczej do stania lub siedziska do pracy w pozycji klęczącej. Ochroniacze kolan mogą być przymocowane do ciała lub używane niezależnie od ciała.

Poziomy skuteczności: Poziom skuteczności wynika z połączenia spodni/jeansów/kombinezonów/legginsów/kieszeni na nakolanniki + nakolanników. Osiągnięty poziom skuteczności jest podany na etykietce na spodniach.

A
EN 14404-3


B
EN 14404-3


Połączenie z nakolannikiem – oznaczenie typu produktu, nazwa handlowa lub kod nakolannika
X: określa poziom skuteczności

A: oznaczenie nakolannika, oznaczenie spodni w przypadku gdy poziom wynosi 0
B: oznaczenie dla poziomu 1, 1U, 2

Istnieją cztery poziomy skuteczności: **Poziom 0:** Ochroniacze kolan, które nie zapewniają ochrony przed przebicciem i zapewniają rozkład nacisku poniżej 30 N podczas testu na gładkiej, równej powierzchni. **Poziom 1:** Ochroniacze kolan, które zapewniają ochronę przed przebicciem przy działaniu siły co najmniej 100 N oraz rozkład nacisku poniżej 30 N podczas testu na gładkiej, równej powierzchni. **Te nakolanniki nie nadają się do stosowania na powierzchniach z obiektami o ostrych krawędziach, na które działa siła nacisku większa niż 100 N i które są wyższe niż 1 cm (np. w górnictwie lub kamieniołomach).** **Poziom 1U:** Ochroniacze kolan, które zapewniają ochronę przed przebicciem przy działaniu siły co najmniej 100 N oraz rozkład nacisku poniżej 30 N podczas testu na nierównej powierzchni. **Poziom 2:** Ochroniacze kolan, które zapewniają ochronę przed przebicciem przy działaniu siły co najmniej 250 N oraz rozkład nacisku poniżej 30 N podczas testu na nierównej powierzchni.

Użytkowanie: Ochrona zgodnie z normą EN 14404-3:2024 jest zapewniona tylko w przypadku noszenia w połączeniu z podanymi artykułami. W przypadku noszenia w połączeniu z innym produktem lub produktem konkurencji nie jest zapewniona ochrona wymagana wg normy EN 14404-3:2024. Nakolanniki należy umieścić w odpowiednich kieszeniach na kolanach i zamocować w taki

sposób, aby główny nacisk osoby klęczącej był wywierany na środkową część nakolannika, zapewniając optymalne rozłożenie nacisku. Strona nakolannika oznaczona słowem „outside” musi być zwrócona w kierunku przeciwnym do kolana, natomiast strona nakolannika oznaczona słowem „inside” musi być zwrócona w kierunku kolana. Strzałka skierowana w górę wskazuje, która strona nakolannika powinna być skierowana do góry. Do wszystkich czynności wykonywanych w pozycji klęczącej i prac na różnych podłożach (zgodnie z zapewnianym poziomem skuteczności), pod warunkiem, że odzież robocza jest wyposażona w odpowiednie kieszenie na kolanach i jest używana zgodnie z przeznaczeniem. Nakolanniki nie są odporne na chemikalia, wysokie temperatury ani ogień. W zależności od indywidualnego zastosowania w pracy, użytkownik musi stosować dodatkowe środki ochrony indywidualnej (SOI) zgodnie z wykonywanymi czynnościami (np. okulary ochronne, kask ochronny ...). W każdym indywidualnym przypadku należy wcześniej sprawdzić przydatność środka ochrony lub skonsultować ją z producentem. Wszystkie niezdefiniowane obszary zastosowania należy skonsultować z producentem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, np. nadmiernym zaginianiem i wyginaniem.

Pozostałe informacje dotyczące nakolanników:

Ostrzeżenia:

- Ochroniacze kolan nie zapobiegają wszystkim problemom związanym z uciskiem i dyskomfortem.
- Mogą wystąpić długotrwałe zmiany skórne.
- Powrotny przepływ krwi żyłnej jest utrudniony, co może prowadzić do problemów z krążeniem krwi.
- Nakolanniki nie są przeznaczone do stosowania np. w miejscach zagrożonych upadkiem z wysokości jako zabezpieczenie.

- Aby uniknąć zastoju żylnego w nogach i zapewnić prawidłowe krążenie krwi, użytkownik powinien często zmieniać pozycję ciała podczas klęczenia lub wstać.
- Należy klękać w pozycji wyprostowanej, nie należy spadać na piętach.
- Jeśli podczas pracy w pozycji klęczącej pojawi się obrzęk kolan lub lęk, należy zasięgnąć porady lekarza.
- Zmiana warunków otoczenia, takich jak temperatura, może spowodować znaczne obniżenie skuteczności ochraniaczy kolan.
- Żadne ochraniacze kolan nie zapewniają całkowitej ochrony przed obrażeniami.
- Zwiększone zabrudzenie, zmiany lub nieprawidłowe użytkowanie mogą niebezpiecznie obniżyć lub całkowicie wykluczyć skuteczność działania ochraniaczy kolan.
- Rozmiar uniwersalny dla osób dorosłych o wadze od 50 do 100 kg. W przypadku osób o wadze powyżej 100 kg może dojść do zmniejszenia skuteczności.
- W temperaturach powyżej 50°C skuteczność ochraniaczy kolan może ulec zmniejszeniu.
- W temperaturach do -10°C ochraniacze kolan zachowują swoje właściwości amortyzujące.

Oznakowanie jest następujące:

- data produkcji  (MM/RRRR) lub 
- termin przydatności  (MM/RRRR)
- Strzałka skierowana w górę wskazuje, która strona nakolannika powinna być skierowana do góry. 
- Strona wewnętrzna (zwrócona w kierunku kolana) to inside / strona zewnętrzna (zwrócona w kierunku przeciwnym do kolana) to outside
- Numer partii to „Lot”
- Rozmiary nakolanników: S = small (szerokość rzepki 44-54 mm) / L = large (szerokość rzepki 55-64 mm)
- Rozmiar uniwersalny to unisex
- Rodzaj ochraniacza kolan to „Typ”

Nieszkodliwość: Materiały nie uwalniają żadnych substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, alergizujących lub szkodliwych dla rozrodczości, a zatem są nieszkodliwe.

Instrukcja czyszczenia:

Spodnie: Instrukcje czyszczenia znajdują się na metce na odpowiednich spodniach.

Nakolanniki: 83.71.540, 83.71.610, 83.71.580



Objaśnienie symboli prania:

Prac ręcznie – nie wybielać – nie suszyć w suszarnie – nie prasować – nie czyścić chemicznie

Nakolanniki wolno czyścić wyłącznie zimną wodą. Nie wolno stosować specjalnych dodatków do prania ani wysokich temperatur prania lub suszenia. Przed czyszczeniem, praniem, suszeniem i prasowaniem nakolanniki należy wyjąć z odpowiednich spodni, a przed założeniem spodni ponownie włożyć je do kieszeni na kolanach. Nie prac w palce.

Wodoodporność: Zapewniona tylko w przypadku prania ręcznego. **Test wodoodporności nie został przeprowadzony.**

Kontrola nakolanników: Nakolanniki należy regularnie sprawdzać pod kątem widocznych uszkodzeń i wymieniać po uderzeniu lub stwierdzeniu wad. Zmiany lub niewłaściwe użytkowanie mogą znacznie osłabić działanie ochronne.

Przechowywanie i transport: Nakolanniki należy zawsze przechowywać i transportować w suchych, chłodnych warunkach i chronić przed światłem słonecznym.

Termin przydatności: Średni okres przydatności do użycia wynosi około 5 lat, pod warunkiem prawidłowego obchodzenia się z produktem.

Użyłzacja: Uszkodzone nakolanniki można wyrzucić do pojemnika z odpadami resztkowymi.

Główne elementy: Nakolanniki (83.71.580) są wykonane głównie z poliuretanu. Nakolanniki (83.71.540, 83.71.610) są wykonane głównie z polietylenu.

Informacje ogólne dotyczące ŚOI: Instrukcja czyszczenia i starzenie: ŚOI wymagają regularnej i profesjonalnej pielęgnacji. Skład materiałowy tkaniny można znaleźć na wszytej metce. Informacje podane na metce mają decydujące znaczenie dla jak najlepszego zachowania i utrzymania właściwości ochronnych. Artykuły należy suszyć wyłącznie w cieniu i przechowywać w suchym miejscu chronionym przed światłem. Możliwe jest, że zużycie lub uszkodzenia powstałe w praktyce mogą znacznie skrócić okres użytkowania odzieży. Także zanieczyszczenia spowodowane brudem, wilgocią, potem lub blaknięciem pod wpływem światła słonecznego mogą skrócić okres użytkowania środków ochrony indywidualnej.

Możliwe czynniki przyspieszające starzenie obejmują m.in.:

- Czystczenie, procesy konserwacji lub dezynfekcji
- Narażenie na wysokie lub niskie temperatury lub zmiany temperatury
- Narażenie na działanie substancji chemicznych i wilgoci
- Wpływ czynników mechanicznych (ścieranie, naprężenia zginające, naprężenia ściskające i rozciągające)
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem, rozpryskami stopionego metalu itp.
- Zużycie

Po każdym praniu i suszeniu należy sprawdzić, czy tkanina nie jest rozdarta lub czy ściągacze gumowe nie stały się kruche. Oba te zjawiska stanowią oznakę, że działanie ochronne tkaniny nie jest już zapewnione. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez kompetentne firmy.

Ograniczenia zastosowania i analiza ryzyka:

- Należy pamiętać, że odzież ochronna musi być zapięta podczas noszenia, aby mogła spełniać swoją funkcję.
- Nie należy wybierać odzieży ochronnej, która jest zbyt ciasna, ponieważ może to ograniczać swobodę ruchu. Wyregulować pas, rękawy i spodnie zgodnie z rozmiarem ciała. Zwrócić uwagę na prawidłowe dopasowanie odzieży (szerokość x długość). Zbyt ciasna lub zbyt szeroka odzież może negatywnie wpływać na działanie ochronne.
- Samowolne modyfikacje są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa.
- Ponadto istnieje ryzyko nieodwracalnego uszkodzenia, jeśli narażenie na zagrożenie przekroczy testowaną wartość lub testowany czas trwania.

Niektóre artykuły mogą zawierać składniki, o których wiadomo, że mogą wywoływać alergię u osób wrażliwych, u których mogą wystąpić kontaktowe podrażnienia i/lub reakcje alergiczne. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.



Důležité pokyny pro uživatele ke splnění bezpečnostní funkce.

Prosím před použitím výrobku pečlivě přečtěte.

Obecné informace:



U tohoto výrobku jde o osobní ochranné prostředky dle nařízení (EU) 2016/425.

Pro následující normy je určena tato informace výrobce:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Ochranný oděv - obecné požadavky; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ochranný oděv; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Osobní ochranné prostředky - Chránice kolen pro práci vkleče - Část 3: Požadavky na individuální kombinace chráničů kolen a oděvů (typ 2)

Prohlášení o shodě najdete na následujícím odkazu: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Označení ochranných tříd:

Označení dle EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = ochranná třída výrobku
1 = nejnižší ochranná třída, 3 = nejvyšší ochranná třída

Správnou ochrannou třídu svého výrobku se dozvíte ze vští CE etikety na výrobku.

Materiál	Oděv Třída 3	Oděv Třída 2	Oděv Třída 1
Podkladový materiál	0,80	0,50	0,14
Retrorreflexní materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	n. a.	n. a.	0,20

Poznámka: Třída oděvu se řídí podle nejnižší plochy viditelného materiálu.

Materiálové složení textilu se nachází ve vští etiketě s informacemi o ošetřování.

Výkon osobního ochranného vybavení a analýza rizik: OOPP chrání před riziky, která jsou kryta příslušnými normami. Nositel je stále velmi dobře vidět jak díky fluoreskujícímu podkladovému materiálu (viditelnost ve dne), tak i díky reflexním pruhům (viditelnost v noci). Proto se nošení výrobků s výstražnými prvky doporučuje zejména v situacích ohrožení pohybujícími se vozidly nebo stroji a také ve tmě. Viditelnost se zvyšuje kombinací různých výstražných prvků. Čím vyšší je ochranná třída oděvu, tím viditelnější je osoba, která ho nosí. Oblečení nechrání před mechanickými vlivy, proti chemikáliím, záření, horku nebo jinému nebezpečí.

Správné používání: Bundy a vesty je nutno nosit zapnuté a nikdy je nezakrývat jiným oděvem a doplňky. Kalhoty se nesmí ohrovnat, protože se tím sníží jejich ochranná třída. Na oblečení neprovádějte žádné změny. Reflexní oděvy se nesmí zakrývat jiným oděvem. Při dešti se nasadí kapuce, je-li součástí vybavení.

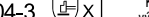
Upozornění na správné čištění a péči, skladování a životnost: Reflexní oděvy skladujte v suché a dobře větrané místnosti a chraňte je před přímým slunečním světlem, zabráníte tak jejich vyblednutí v důsledku UV záření. V důsledku působení světla může dojít k barevnému posměnění červených výstražných prvků na oranžovou. Osobní ochranné vybavení vyžaduje pravidelnou a odbornou péči. Každá část oděvu má na etiketě individuální symbol pro ošetřování, a to je rozhodující pro co možná nejlepší zachování a udržení ochranné funkce. Textilie perte jen se zapnutými zipy a s podobnými barvami bez bělidel. Výrobky nechte schnout jen ve stínu. Dbejte prosím na údaje na etiketě týkající se životnosti resp. maximálního počtu pracích cyklů.

Uvedený maximální počet pracích cyklů není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost rovněž závisí na použití, péči o oděv, skladování, apod.

Nezávisle na tom je možné, že opotřebením, ke kterému dochází v praxi, nebo poškozením může být životnost oděvu značně snížena. Životnost osobního ochranného vybavení může být snížena také znečištěním nebo vyblednutím v důsledku slunečního světla.

Některé výrobky mohou obsahovat látky, o kterých je známo, že mohou být u citlivých lidí příčinou alergií, které mohou způsobit dráždivé a/nebo alergické kontaktní reakce. V případě alergické reakce ihned vyhledejte lékaře.

Chrániče koleno jsou ochranné pomůcky používané k ochraně kolenního kloubu při práci v kleče. Údaj o typu chrániče kolenního kloubu je uveden na kalhotách nebo na nákolénku. **Chrániče kolenního typu 1:** chrániče kolenní, které nejsou závislé na ostatním oděvu a jsou upraveny kolenními. **Chrániče kolenního typu 2:** pěnový plast nebo jiný výplňový materiál v kapsách na kalhotách, nebo trvale spojené s kalhotami. **Chrániče kolenního typu 3:** prostředky nepřipojené k tělu, ale položené v místě, kde se užívátel pohybuje. Mohou být pro každé koleno zvlášť nebo pro obě kolena společně. **Chrániče kolenního typu 4:** chrániče kolenní pro jedno nebo obě kolena, které jsou součástí prostředků s dalšími funkcemi, například pomocná konstrukce pro vytváření nebo klekátko. Chrániče kolenní mohou být nosné na těle nebo být samostatné.

A EN 14404-3 	B EN 14404-3  X  Kombinace s označením nákoleníku (typ výrobku), obchodní jméno nebo kód nákoleníku X: udává úroveň účinnosti A: označení nákoleníku, označení kalhot, pokud je stupeň 0 B: označení stupeň 1, 1U, 2
--	--

Pozitiv: Ochrana podle EN 14404:2024 je zajištěna pouze při nošení v kombinaci s uvedenými výrobky. Při nošení s jiným, resp. konkurenčním výrobkem není zajištěna požadovaná ochrana podle EN 14404:3.2024. Nákladem je nutné vložit do vhodných kapes na nákolník a zafixovat v jejich pozici tak, aby tlačivý vývinový kloubový osový působil na střední část nákolníku a tím bylo zajištění optimální rozložení tlaku. Strana nákolníku s označením „outside“ musí směřovat od kolene, resp. strana s označením „inside“ musí směřovat ke kolenu. Připravní směrování nahoru, dle strany nákolníku musí být orientováno nahoru. Pro všechny případy provádění včetně a práce na různých podkladech (podle příslušné úrovně účinnosti), za předpokladu, že se pracovní oddíl vybaven vhodnými kapsami na nákolník a je zajištěno použití odpovídajícího určení výrobků, nákolník nejsou odolné proti chemikáliím, vysokému teplotnímu zatížení, mechanickému namáhání, například pádu těžkých předmětů, například nástrojů, případně elektrických prostředků (OOP), např. ochranné brýle, ochrannou přilbu... Ochranný úroveň pro konkrétní případ je vždy nutno ověřit předem nebo konzultovat s výrobcem. Všechny nedefinované oblasti použití je nutno konzultovat s výrobcem. Výrobce výrobce jakékoli ruční za škodu vzniklé v důsledku neodborného používání výrobku, např. nadměrného nepřetváření nebo ohýbání,

- Zvýšené znečištění, úpravy nebo nesprávné používání chráničů kolen mohou vést

Typ chráněné korytně označuje typ

- Čištění, procesy údržby a dezinfekce
- Působení vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teploty
- Působení chemikálií včetně vlhkosti
- Mechanické vlivy (oděr, namáhání ohybem, namáhání tlakem a tahem)
- Kontaminace např. špínou, olejem, odstříkující roztavený kov atd.
- Qootebení

- Kromě toho může nebezpečí nevratného poškození, pokud působení fyzikových faktorů překročí ověřené hodnoty nebo ověřenou dobu a pokud působí několik faktorů současně

- 23 -



Dôležité pokyny pre používateľov na splnenie bezpečnostnej funkcie.

Prosíme o starostlivé prečítanie pred použitím výrobkov.

Všeobecné informácie:



Pri tomto produkte ide o osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425.

Pre nasledovné normy je k dispozícii táto informácia od výrobcu Informácia:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Ochranné odevy – Všeobecné požiadavky; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ochranné odevy; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) – Osobné ochranné prostriedky. Chránice kolien pri práci v kľáčacej polohe. Časť 3: Požiadavky na kombináciu nákolenníkov a odevov (typ 2)

Vyhlasenie o zhode nájdete na nasledujúcom linku: www.trauss.com/declaration-of-conformity

Označenie ochranných tried:

Označenie podľa EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = trieda ochrany produktu
1 = najnižšia trieda ochrany, 3 = najvyššia trieda ochrany

Správnu triedu ochrany vášho produktu sa dozviete z našej etikety CE na produkte.

Matériál	Odev Trieda 3	Odev Trieda 2	Odev Trieda 1
Matériál pozadia	0,80	0,50	0,14
Retroreflexný materiál	0,20	0,13	0,10
Matériál s kombinovanými vlastnosťami	n. a.	n. a.	0,20

Poznámka: Trieda odevu sa riadi podľa najmenej plochy viditeľného materiálu.

Matériálové zloženie oblečenia sa nachádza na prilepenej etikete s pokynmi k ošetrovaniu produktu.

Ochranný výkon ochranného pracovného prostriedku a analýza rizika: OOP chránia pred rizikami, ktoré pokrývajú normy, brané tu za základ. Osobu, ktorá ochranný prostriedok nosí, možno v každom čase zreteľne rozpoznať vďaka fluoreskujúcemu podkladovému materiálu (nápadnosť počas dňa), ale aj vďaka spätné sa odrážajúcim páskom (nápadnosť počas noci). Preto sa odporúča nosenie výstražných ochranných prostriedkov najmä v situáciách s nebezpečenstvom, ktoré hrozí od pohyblivých vozidiel alebo strojov, ako aj v prípade tmy. Viditeľnosť sa zvyší kombináciou rôznych výstražných ochranných prostriedkov. Čím vyššie sú triedy ochrany oblečenia osoby, ktorá ho nosí v primeranom stave, tým je osoba nápadnejšia. Oblečenie ju však nechráni pred mechanickými vplyvmi, chemikáliami, žiarením, horľavou alebo inými nebezpečenstvami.

Primerané použitie: Bundy a vesty by sa mali nosiť vždy zapnuté a nikdy by nemali byť prikrýté inými druhmi odevu a doplnkami. Nohavice nesmú byť vyhrnuté, lebo v opačnom prípade nedosiahnete požadovanú triedu ochrany. Na odevoch neuskutočňujte žiadne zmeny. Výstražné ochranné oblečenie sa nesmie zakrývať iným oblečením. Pri daždi si treba nasadiť kapučiu, ak je k dispozícii.

Informácia o vhodnom čistení a starostlivosti, uskladnení a životnosti produktu: Výstražné ochranné oblečenie by malo byť vždy uskladnené v suchej a dobre vetranej miestnosti a malo by byť chránené pred priamym slnečným žiarením, len tak sa zamedzí vyblednutiu prostredníctvom UV žiarenia. Pôsobením svetla môže dôjsť k zmene farby z výstražnej červenej na výstražnú oranžovú.

Ochranný pracovný prostriedok si vyžaduje pravidelnú a odbornú starostlivosť. Každý kus oblečenia má na etikete individuálne značky týkajúce sa starostlivosti o ne, tieto sú rozhodujúce pre čo najlepšie zachovanie a udržanie úrovne ochrany. Oblečenie perte len so zatvorenými uzávermi a s podobnými farbami, bez pridania optických bieliadiel. Produkty nechajte schnúť vždy iba v tieni. Riadte sa údajmi o životnosti produktu a počtom maximálnych pracovných cyklov uvedených na etikete.

Uvedený maximálny počet čistiacich cyklov nie je jediným faktorom vplyvu vzhľadom na životnosť odevu. Životnosť závisí taktiež od používania, ošetrovania, skladovania atď.

Nezávisle od toho sa môže životnosť produktu podstatne zredukovať prostredníctvom opotrebenia vyskytujúceho sa v praxi alebo

nekakejho poškodenia. Aj nečistoty alebo vyblednutie spôsobené slnečným žiarením môže zredukovať životnosť ochranného pracovného prostriedku.

Po každom procese prania a sušenia skontrolujte, či oblečenie nemá na sebe naďalej nečistoty, alebo či sa neodlepujú príp. nerozpadajú reflexné pásy. Oboje je príznakom toho, že ochranný účinok oblečenia už nie je možné zabezpečiť. Opravy smú vykonávať iba kompetentné firmy.

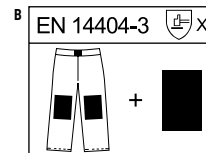
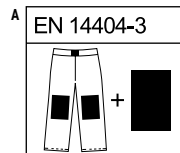
Niektoré výrobky obsahujú podľa možnosti obsahové látky, o ktorých je známe, že sú možnou príčinou pre alergie u citlivých osôb a môžu vyvolať dráždivé a/alebo alergické kontaktné reakcie. Ak by sa mali vyskytnúť alergické reakcie, vyhľadajte ihneď lekára.

Chránice kolien určené na práce v kľáčacej polohe. Typ 2, výkonnosť stupeň 1 v súlade s EN 14404-3:2024.

Všeobecné informácie: Typ chránice kolien

Chránice kolien sú osobné ochranné prostriedky používané kľáčacími osobami na ochranu kolien. Typ chránice kolien nájdete uvedený na nohaviciach alebo na chránici kolien. **Chránice kolien, typ 1:** Chránice kolien, ktoré nie sú závislé od zvyšku oblečenia a pripievajú sa na nohu. **Chránice kolien, typ 2:** Pena alebo iné polstrovanie vo vreckách alebo na nohaviciach, alebo polstrovanie trvalo pripievané k nohaviciam. Poloha chránice kolien typu 2 v nohaviciach alebo na nich môže byť pevná alebo nastaviteľná. **Chránice kolien, typ 3:** Vybavenie, ktoré sa neupievajú na telo, ale nachádza sa na danom mieste pri pohyboch nositeľa. Môže byť k dispozícii pre každé koleno zvlášť alebo pre obe kolena. **Chránice kolien, typ 4:** Chránice kolien pre jedno alebo obe kolena, ktoré je súčasť zariadenia s doplnčujúcimi funkciami, ako je rám na pomoc pri vstávaní alebo stolička pre kľáčacu polohu. Chránice kolien je možné pripievať na telo alebo sa môže používať nezávisle od tela.

Úroveň ochrany: Úroveň ochrany vyplýva z kombinácie nohavice/džínsov/kombinéza/legíny/vrecko na chránice kolien + chránice kolien. Dosiahnutú úroveň ochrany nájdete na štítku na nohaviciach.



Kombinácia s chránicou kolien – označenie typu výrobku, názvu predajcu alebo kód chránice kolien.

X: udáva úroveň ochrany

A: označenie chránice kolien, označenie nohavice, keď je úroveň 0

B: označenie pre úroveň 1, 1U, 2

Existujú štyri úrovne ochrany: **Úroveň 0:** Chránice kolien, ktoré neposkytujú žiadnu ochranu proti prepichnutiu a poskytujú rozloženie tlaku menej ako 30 N pri teste na hladkom a rovnom povrchu. **Úroveň 1:** Chránice kolien, ktoré pri sile najmenej 100 N poskytujú ochranu proti prepichnutiu a poskytujú rozloženie tlaku menej ako 30 N pri teste na hladkom a rovnom povrchu. **Chránice kolien nie sú vhodné na spáchaté podklady, na ktorých pôsobi bodovo vyšší tlak ako 100 N a ktoré sú vyššie ako 1 cm (napr. v baníctve alebo kameňolome).** **Úroveň 1U:** Chránice kolien, ktoré pri sile najmenej 100 N poskytujú ochranu proti prepichnutiu a poskytujú rozloženie tlaku menej ako 30 N pri teste na nerovnom povrchu. **Úroveň 2:** Chránice kolien, ktoré pri sile najmenej 250 N poskytujú ochranu proti prepichnutiu a poskytujú rozloženie tlaku menej ako 30 N pri teste na nerovnom povrchu. **Použitie:** Ochrana podľa EN 14404-3:2024 je zaručená len pri nosení v kombinácii s uvedenými položkami. Pri nosení v kombinácii s iným výrobkom, prípadne výrobkom od konkurencie nie je zaručená požadovaná ochrana podľa EN 14404-3:2024. Chránice kolien je nutné vložiť do na to určených vreciek na chránice kolien a upnúť do správnej pozície, aby hlavný tlak kľáčacej osoby pôsobil na stred dĺžky v pýchavku, čím sa zaručí optimálne rozloženie tlaku. Strana chránice kolien označená „outside“ musí smerovať od kolena, pripr. strana chránice kolien označená „inside“ musí smerovať ku kolenu. Šípka smerujúca nahor zoznačuje, ktorá strana chránice kolien musí smerovať nahor. Na všetky činnosti, pri ktorých sa kľáči, a práce na rôznych podkladoch (podľa stanovenej úrovne ochrany) za predpokladu, že pracovné odevy sú vybavené vhodnými vreckami na chránice kolien a je zaručené používanie na zamýšľaný účel. Chránice kolien nie sú odolné proti chemikáliám, tepelne odolné ani odolné voči ohňu. V závislosti od osobného použitia pri práci musí používať nosiť ďalšie osobné ochranné pomôcky (OOPP) v súlade s charakterom úloh (napr. ochranné okuliare, ochranná prilba...). V každom jednotlivom prípade vopred skontrolujte funkčnosť ochrany alebo si ju potvrdte s výrobcom. Akékoľvek neurčité oblasti použitia si overte u výrobcu. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody, ktoré vzniknú v dôsledku neodborného použitia, ako napr. nadmerným prehybaním a ohýbaním.

Ďalšie upozornenia o chrániciach kolien:

Výstražné upozornenia:

- Chránice kolien nezabraňujú všetkým problémom týkajúcim sa tlaku a nepohody.
- Môže dôjsť k dlhodobým zmenám na koži.
- Dochádza k obmedzeniu žilového spätného prúdu krvi, čo môže viesť k problémom s krvným obehom.
- Chránice kolien nie sú vhodné ako zaistenie na použitie napr. v oblastiach, kde hrozí pád.
- Na zabránenie zablokovania žilového prietoku v nohách a zistenie normálnej cirkulácie krvi by mal nositeľ pri kľáčaní často meniť polohu tela alebo zväšťať.
- Kľáče vo vzpriamenej polohe, nesedte priťom na päťach.
- Vyhľadajte lekára, ak vám pri práci v kľáku opúcha koleno alebo lýtko.
- Pri zmene okolitých podmienok, ako je teplota, môže dôjsť k výraznému zníženiu

- funkčnosti chrániča kolien.
- Žiadny chránič kolien nedokáže úplne chrániť pred zraneniami.
- Zvýšené znečistenie, zmeny alebo nesprávne používanie môžu nebezpečne znížiť alebo úplne zrušiť funkčnosť chráničov kolien.
- Univerzálna veľkosť pre dospelých s hmotnosťou 50 – 100 kg. V prípade hmotnosti nad 100 kg môže dôjsť k zníženiu funkčnosti.
- Pri teplotách nad 50 °C môže dôjsť k zníženiu funkčnosti chrániča kolien.
- Chránič kolien si zachováva tlmiace vlastnosti pri teplotách až do -10 °C.

Označenie:

- Dátum výroby  (MM/RRRR) alebo 

- Dátum vypršania doby použiteľnosti  (MM/RRRR)
- Šípka smerujúca nahor znázorňuje, ktorá strana chrániča kolien musí smerovať nahor. 
- Vnútna strana (smerujúca ku kolenu) je inside/vonkajšia strana (smerujúca od kolena) je outside
- Číslo šarže je Lot
- Veľkosti chráničov kolien: S = small (šírka jablčka 44 – 54 mm)/L = large (šírka jablčka 55 – 64 mm)
- unisize je univerzálna veľkosť
- Typ chrániča kolien je Typ

Neškodnosť: Z materiálov sa neuvolňujú žiadne toxické, karcinogénne látky, mutagénne látky, látky vyvolávajúce alergiu ani látky toxické pre reprodukčný systém, takže sú neškodné.

Upozornenie týkajúce sa starostlivosti:

Nohavice: Pokyny na starostlivosť nájdete na štítku príslušných nohavíc.

Chrániče kolien: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Vysvetlenie symbolov prania:

ručné pranie – nebieliť – nesušiť v sušičke – nežeľiť – nečistiť chemicky

Chránič kolien sa smie čistiť iba studenou vodou. Nie je povolené používať špeciálne aditíva do prania ani vysoké teploty prania a sušenia. Chrániče kolien je nutné pred čistením, práním, sušením a žehlením vybrať z nohavíc a potom ich pred nosením nohavíc opäť vložiť do vrecka na chrániče kolien. Neprať v práčke.

Odolnosť voči vode: Je zaručená len pri ručnom praní. Test nepremokavosti však nebol vykonaný.

Kontrola chráničov kolien: Chrániče kolien je nutné pravidelne kontrolovať, či nie sú viditeľne poškodené, čo po náraze alebo zistení kazu je treba ich vymeniť. Zmeny alebo nesprávne používanie môžu mať zásadný vplyv na účinnosť ochrany.

Skladovanie a preprava: Chránič kolien je nutné vždy skladovať a prepravovať v suchom, chladnom prostredí chránenom pred slnečným žiarením.

Dátum vypršania doby použiteľnosti: Priemerná životnosť je pri správnej manipulácii približne 5 rokov.

Likvidácia: Poškodené chrániče kolien je možné likvidovať s bežným odpadom.

Hlavné súčasti: Chránič kolien (83.71.580) sa prevažne skladá z polyuretánu. Chránič kolien (83.71.540, 3.71.610) sa prevažne skladá z polyetylénu.

Všeobecné informácie pre OOP: upozornenie týkajúce sa starostlivosti a starutia: OOP si vyžaduje pravidelnú a odbornú starostlivosť. Zloženie materiálu textilnej časti je uvedené na našom štítku o starostlivosti. Údaje na štítku o starostlivosti sú smerodajné pre čo najlepšie zachovanie a zaistenie ochrany. Výrobok sušte iba v tieni a skladujte ho na suchom mieste chránenom pred svetlom. Je možné, že v dôsledku použitia alebo poškodenia spôsobeného v praxi sa výrazne zníži životnosť oblečenia. Aj znečistenie nečistotami, vlhkosť, pot alebo vyblednutie v dôsledku slnečného žiarenia môžu znížiť životnosť OOP.

Medzi možné faktory spôsobujúce starutie patria okrem iného:

- čistenie, procesy údržby alebo dezinfekcie
- vplyv vysokých alebo nízkych teplôt alebo zmeny teplôt
- vplyv chemikálií vrátane vlhkosti
- mechanické vplyvy (oder, zafarbenie ohybami, tlakom alebo ťahom)
- kontaminácia, napr. nečistotami, olejom, striekancami roztraveného materiálu atď.
- opotrebovanie

Po každom praní a sušení skontrolujte, či textil nie je roztrhnutý alebo či nie sú gumičky krehké a popraskané. Oboje sú znaky toho, že ochranný účinok textilu nie je viac možné zaručiť. Opravy smú vykonávať iba kompetentné firmy.

Obmedzenia používania a analýza rizík:

- Nezabudnite, že ochranný odev sa musí nosiť zapnutý, aby mohol plniť svoju funkciu.
- Ochranný odev nesmie byť príliš úzky, inak môže dôjsť k obmedzeniu slobody pohybu. Prispôbte odev na páse, rukávoch a nohaviciach vašej veľkosti. Dbajte na to, aby vám odev dobre sedel (šírka +

- dĺžka). Príliš úzky alebo príliš široký odev môže mať vplyv na účinnosť ochrany.
- Svojvoľné zmeny nie sú z bezpečnostných dôvodov povolené.
- Okrem iného hrozí riziko neodvratných škôd, keď pôsobenie ohrozenia prekročí testované hodnoty alebo testované trvanie a keď sa vyskytnú ich kombinácia.

Niektoré položky môžu obsahovať látky, o ktorých je známe, že sú možnou príčinou alergií u citlivých osôb a môžu vyvolať podráždenie a/alebo kontaktné alergické reakcie. V prípade výskytu alergických reakcií okamžite vyhľadajte lekárskeho pomocu.

SI



Pomembni napotki za uporabnika za izpolnitev varnostne funkcije.

Pred uporabo izdelka pazno preberite.

Splošne informacije:



Pri tem izdelku gre za osebno zaščitno opremo (OZO) v skladu z Uredbo (EU) 2016/425

Te informacije proizvajalca podajajo v skladu z naslednjimi standardi:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021; Zaščitna oblačila - Splošne zahteve; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Zaščitna oblačila; EN 14404-3:2024 (EN DIN 14404-3:2024-10) - Osebná varovalna oprema - Zaščitá za kolena za delo v klečečom položení - 3. del: Zahteve za posamezno kombinacijo kolenských blaziníc in kosov oblačí (vrsta 2)

Izjavo o skladnosti nájdete na naslednjí povezáv: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Oznaka razredov zaščitě:

Oznaka v skladu z EN ISO 20471:2013+A1:2016:



- X = razred zaščitě artikla
- 1 = najnižší razred zaščitě, 3 = najvyšší razred zaščitě

Pravlen razred zaščitě vašego artikla nájdete na všíti CE-etiketi na artiklu.

Material	Oblačila Razred 3	Oblačila Razred 2	Oblačila Razred 1
Material ozadja	0,80	0,50	0,14
Odsevní material	0,20	0,13	0,10
Material s kombiniranimi lastnostmi	n. a.	n. a.	0,20
Opomba: Razred oblačil se določí glede na najmanjšo povrchino vidnega materiala.			

Sestava tkanine je navedena na vršíti etiketi za nego.

Zaščitná účinnosť OZO in analýza tveganí: OZO štíti pred nevarnosťami, ki jih zajemajo pričujúci standardi. Uporabník je vedno prepoznaven in viden zaradi fluorescenčného materiala ozadja (vpádliivosť podnevi) ter odsevných trakov (vpádliivosť ponoči). Zato je uporaba opozorilných zaščitných artiklov priporočena predvsem v situáciách, pri katerých obstojajú nevarnosti zaradi premikajúcich sa vozil ali strojev kot tudi v tem. Vidliivosť je še dodatno povelčana pri uporabi v kombinácii z različnými opozorilnými zaščitnými artikli. Višji, kot je razred zaščitě oblačila uporabnika v ustreznem stanju, tem bolj opazen bo uporabník. Oblačila ne štítijo pred mehanskými účinkými, kemikáliám, sevaním, vročinám ali druhými nevarnosťami.

Pravilna uporaba: Jakne in brezrokavniky je treba vedno imeti zaprté in nikoli ne smejo biti prekrti z druhými kosi oblačil in dodatki. Hlači nie dovoljeno zavíhať, ker sicer ne ustrežajú zelenému razredu zaščitě. Oblačil ne spreminjajte. Opozorilných zaščitných oblačil ne smejo prekriovať druga oblačila. V dežiu si nadeníte kapuco, če je na voljo.

Napotki o pravilnem čištění v negi, shranjavanju in življenjski dobi: Opozorilná zaščitná oblačila je treba vedno hraniti v suhem in dobro prezračovanem prostoru, zaščitena pred neposredno sočno svetlobo, s čimer preprečíte, da bi zbledela zaradi UV-žarkov.

OZO je treba redno in pravilno negovať. Vsak kot oblačila ima na etiketi svojo oznaku za nego, ki jo je treba upoštevati, da zagotovíte in ohraníte najboljšo stopňo účinnosti. Tkanino perite samo z zaprtými zadržkami in s podobnými farbami brez optických dodatkov za posvetliť. Artikel sušite samo v sencí. Upoševajte navedbe o življenjski dobi z največjim številom pralnih ciklov na etiketi.

Navedeno največje število ciklov čiščenja ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačil. Življenjska doba je prav tako odvisna od uporabe, nege, shranjevanja itd.

Ne glede na to se lahko zgodi, da se zaradi obrabe ali poškodb med uporabo artikla njegova življenjska doba znatno skrajša. Tudi nečistoče ali zbledet zaradi sončne svetlobe lahko skrajšajo življenjsko dobo OZO.

Po vsakem pranju in sušenju preverite, ali je tkanina še vedno umazana in ali so odsevni trakovi odstopili oz. se razkrojili. Oboje je znak, da zaščitna učinkovitost tkanine ni več zagotovljena. Popravila lahko izvajajo samo usposobljena podjetja.

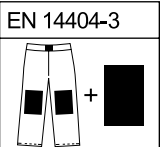
Nekateri artikli morda vsebujejo sestavine, za katere je znano, da lahko povzročijo alergije pri občutljivih osebah, ki lahko posledično razvijejo dražeče in/ali alergične reakcije ob stiku. Če se pojavijo alergične reakcije, takoj pojdite k zdravniku.

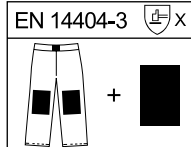
Zaščita za kolena za dela v klečeči drži. Tip 2, stopnja moči 1 v skladu z EN 14404-3:2024.

Splošne informacije: Vrste zaščit za kolena

Kolenske blazinice so zaščitna oprema za kolena, predvidena za osebe, ki klečijo. Vrsta kolenske blazinice je navedena na hlačah ali kolenski blazini. **Zaščita za kolena, vrsta 1:** Kolenska zaščita, neodvisna od drugih oblačil, ki se pritrdi na nogo. **Zaščita za kolena, vrsta 2:** Blazinicica z umetno penasto maso ali drugim oblačenjem v žepih na hlačnah ali fiksno pritrjenemu oblačenju na hlačah. Položaj zaščite za kolena vrste 2 v ali na hlačah je lahko fiksni ali nastavitveni. **Zaščita za kolena, vrsta 3:** Oprema, ki se ne pritrdi na telo, ampak je pri gibanju uporabnika na ustreznem mestu. Na voljo je lahko za vsako koleno posebej ali za obe koleni. **Zaščita za kolena, tip 4:** Zaščita za kolena za eno ali obe koleni, ki je del pripomočkov z dodatnimi funkcijami, kot je npr. okvir za pomoč za vstajanje ali sedeža za klečečo držo. Kolenska zaščita je lahko pritrjena na telo ali pa se uporablja neodvisno od telesa.

Stopnje zmogljivosti: Za katero stopnjo učinkovitosti gre, je razvidno iz kombinacije hlač/jeans/delovnega kombinazona/legic/žepa za kolenske blazinice + kolenske blazinice. Dosežena stopnja učinkovitosti je navedena na etiketi na hlačah.

A


B


Kombinacija s kolensko blazinico - oznaka vrste izdelka, trgovsko ime ali koda kolenske blazinice
X: navaja stopnjo učinkovitosti

A: oznaka kolenske blazinice, oznaka je na hlačah, kadar je stopnja 0
B: oznaka za stopnjo 1, 1U, 2

Obstajajo štiri stopnje učinkovitosti: 0. stopnja: Ščitniki za kolena, ki ne zagotavljajo zaščite proti predrtju in zagotavljajo porazdelitev pritiska manj kot 30 N pri preskusu na gladki, ravni površini. **Stopnja 1:** Ščitniki za kolena, ki zagotavljajo zaščito proti predrtju pri sili najmanj 100 N in porazdelitev pritiska manj kot 30 N pri preskusu na gladki, ravni površini. **Kolenske blazinice niso primerne za koničaste podlage, pri katerih lahko pride do točkovnega učinkovanja pritiska, večjega od 100 N, in ki so višje od 1 cm (npr. v rudarstvu ali kamnolomu).** **Stopnja 1U:** Ščitniki za kolena, ki zagotavljajo zaščito proti predrtju pri sili najmanj 100 N in porazdelitev pritiska manj kot 30 N pri preskusu na neravni površini. **2. stopnja:** Ščitniki za kolena, ki zagotavljajo zaščito proti predrtju pri sili najmanj 250 N in porazdelitev pritiska manj kot 30 N pri preskusu na neravni površini.

Uporaba: Zaščita v skladu z EN 14404-3:2024 je zagotovljena samo pri uporabi v kombinaciji z navedenimi artikli. Pri uporabi v povezavi z drugimi izdelki oz. konkurenčnim izdelkom zaščita, zahtevana z direktivo EN 14404-3:2024, ni zagotovljena. Kolenske blazinice je treba vstaviti v ustrezne kolenske žepe in njihovo položaj pritrditi tako, da bo pritisk kolne klečeče osebe na osrednjem delu blazinice in je zagotovljena optimalna razporeditev pritiska. Stran kolenske blazinice, označena z "outside", mora biti obrnjena stran od kolena, stran kolenske blazinice, označena z "inside", pa mora biti obrnjena proti kolenu. Puščica, ki kaže navzgor, kaže, katera stran kolenske blazinice mora biti obrnjena navzgor. Za vsa klečeča dela in dejavnosti na različnih podlagah (glede na zadnjo stopnjo učinkovitosti) pod pogojem, da imajo delovna oblačila primerne kolenske žepa in je zagotovljena pravilna uporaba. Kolenske blazinice niso odporne proti kemikalijam, vročini ali ognju. Glede na osebno sodelovanje pri delu mora uporabnik glede na njegovo nalogo nosisi še ostalo osebno varovalno opremo (OVO) (npr. zaščitna očala, zaščitna čelada ...). Zaščitna funkcija je treba v vsakem primeru predhodno preveriti ali se posvetovati s proizvajalcem. Glede vseh področij uporabe, ki niso opredeljena, se je treba posvetovati s proizvajalcem. Za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe, kot sta prekomerno upogibanje in zvijanje, proizvajalec ne prevzema odgovornosti.

Nadaljnji napotki o kolenskih blazinicah:

Opozorila:

- Zaščita za kolena ne prepreči vseh težav s pritiskom in nelagodjem.
- Pojavijo se lahko dolgotrajne kožne spremembe.
- Povratni tek venske krvi je oslabilen in lahko vodi do težav s krvnim obtokom.
- Kolenske blazinice niso primerne kot zaščita za uporabo npr. na območjih, kjer obstaja nevarnost padca.
- Za preprečitev zastajanja venske krvi v nogah in zagotovitev normalnega krvnega obtoka, mora uporabnik pogosto spreminjati držo telesa ali večkrat vstati.

- Ko klečite, se držite pokončno in ne sedite na petah.
- Če vam kolena ali meča pri klečanju otežuje, pojdite k zdravniku.
- Pri spremembi okoliških pogojev, kot je temperatura, se lahko učinkovitost zaščite za kolena znatno zmanjša.
- Nobena zaščita za kolena ne more povsem ščititi proti poškodbam.
- Večja umazanja, spremembe ali napačna uporaba lahko na nevaren način zmanjšajo učinkovitost zaščite za kolena ali jo povsem izniči.
- Univerzalna velikost za odrasle med 50-100 kg. Pri teži nad 100 kg lahko pride do zmanjšanja učinka.
- Pri temperaturah nad 50 °C se lahko učinkovitost kolenske zaščite zmanjša.
- Pri temperaturah do -10 °C kolenska zaščita ohranja svoje blazinčne lastnosti.

Oznaka je naslednja:

- datum proizvodnje  (MM/LLLL) ali 
- datum roka uporabe  (MM/LLLL)
- Puščica, ki kaže navzgor, kaže, katera stran kolenske blazinice mora biti obrnjena navzgor.
- Notrana stran (kaže proti kolenu) je inside/zunanj stran (kaže stran od kolena) je outside
- Številka šarže je lot
- Velikost kolenske blazinice: S = small (širina pogačice 44-54 mm) / L = large (širina pogačice 55-64 mm)
- Unisize pomeni univerzalna velikost
- Vrsta zaščite za kolena je vrsta

Neškodljivost: materiali ne sproščajo strupenih, rakotvornih, mutagenih, alergenih ali za razmnoževanje strupenih snovi in so zato neškodljivi.

Napotek za nego:

Hlače: Napotke za nego najdete na etiketi za nego na zadnjih hlačah.

Kolenske blazinice: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Razlaga simbolov za pranje:

Ročno pranje - ne beliti - ne sušiti v sušilnem stroju - ne likati - ne kemično čistiti

Kolensko blazinico lahko čistite samo s hladno vodo. Posebni pralni dodatki ter visoke temperature pranja ali sušenja niso dovoljeni. Kolenske blazinice je treba odstraniti iz hlač pri čiščenju, pranju, sušenju in likanju in jih nato ponovno vstaviti nazaj v kolenske žepa. Ne prati v pralnem stroju.

Odpornost proti vodi: Zagotovljeno samo z ročnim pranjem. Vendar pa **preizkus vodotesnosti ni bil izveden.**

Pregled kolenskih blazinic: olensko blazinico je treba redno pregledovati glede vidnih poškodb in po naletu ali odkritih poškodbah zamenjati. Spremembe ali napačna uporaba lahko znatno vplivata na zaščitni učinek.

Ščitničenje in transport: Kolenska blazinica se mora vedno hraniti in transportirati na suhem, hladnem in zaščiteni proti sončni svetlobi.

Rok uporabe: Povprečni rok uporabe je pri pravilni uporabi približno 5 let.

Odstranjevanje med odpadke: Poškodovane kolenske blazinice odstranite med ostale odpadke.

Glavni sestavni deli: kolenska blazinica (83.71.580) je pretežno narejena iz poliuretana. Kolenska blazinica (83.71.540, 83.71.610) je pretežno iz polietilena.

Splošne informacije za OVO: Napotek za nego in staranje: **OVO je treba redno in pravilno negovati. Sestava tkanine je navedena na vsiti etiketi za nego. Napotki na etiketi za nego so merodajni za najboljše možno vzdrževanje in ohranjanje zaščitnega učinka. Artikel sušite samo v senci in ga hranite na suhem mestu, zaščiteni proti svetlobi. Lahko se zgodi, da se zaradi obrabe ali poškodb med uporabo artikla njegova življenjska doba znatno skrajša. Tudi nečistoče zaradi umazanja, vlage, potu ali zbleditve zaradi sončne svetlobe lahko skrajšajo življenjsko dobo OVO.**

Možni dejavniki stvarjenja so med drugim:

- čiščenje, procesi vzdrževanja ali razkuževanja;
 - učinkovanje visokih ali nizkih temperatur ali temperaturni nihanja;
 - učinkovanje kemikalij vključno z vlogo;
 - mehanski učinki (obrada, upogibanje, obremenitve zaradi tlaka in raztezanja);
 - kontaminacija npr. zaradi umazanja, olja, curkov staljene kovine itd.;
 - obraba
- Po vsakem pranju in sušenju preverite, da v tkanini ni raztrganin in da gumijaste vrvice niso krhke. Oboje je znak, da zaščitna učinkovitost tkanine ni več zagotovljena. Popravila lahko izvajajo samo usposobljena podjetja.

Meje uporabe in analiza tveganja:

- Upoštevajte, da je treba zaščitna oblačila nositi zaprta, saj sicer ne opravljajo svoje funkcije.

- Zaščitna oblačila ne smejo biti pretesna, ker lahko sicer omejujejo gibanje. Oblečala na pasu, rokavih in hlačnicah prilagodite svoji velikosti. Bodite pozorni na ustrezna oblačila (širina + dolžina). Preozka ali preširoka oblačila lahko vplivajo na zaščitni učinek.
- Samovoljne spremembe iz varnostnih razlogov niso dovoljene.
- Vedno obstaja tveganje za nepopravljivo škodo tudi, če učinkovanje nevarnosti presega preizkušene vrednosti ali preizkušeno trajanje in se pojavi v kombinaciji.

Nekateri izdelki lahko vsebujejo sestavine, za katere je znano, da lahko povzročijo alergije pri občutljivih posameznikih, pri katerih se lahko pojavijo dražljive in/ali alergijske kontaktne reakcije. Če se pojavijo alergijske reakcije, se takoj posvetujte z zdravnikom.

IT



Informazioni importanti per l'utente per adempiere alle funzioni di sicurezza.

Leggere attentamente prima di usare il prodotto.

Informazioni generali:



Questo prodotto è un equipaggiamento protettivo personale (EPP) ai sensi del decreto (UE) 2016/425.

La presente informazione del produttore fornisce informazioni sulle seguenti norme:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Indumenti protettivi - Requisiti generali; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Indumenti protettivi; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Dispositivi di protezione individuale - Protezione delle ginocchia per lavori in posizione ginocchiate - Parte 3: Requisiti per la combinazione individuale di imbottiture per ginocchia e indumenti (Tipo 2)

La dichiarazione di conformità è reperibile al collegamento seguente: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Identificazione delle classi di protezione:

Contrassegno a norma EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = classe di protezione dell'articolo
1 = classe di protezione minima, 3 = classe di protezione massima

La classe di protezione giusta del vostro articolo è indicata sull'etichetta CE cucita sull'articolo.

Materiale	Indumenti Classe 3	Indumenti Classe 2	Indumenti Classe 1
Materiale di supporto	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10
Materiale con caratteristiche combinate	n. a.	n. a.	0,20

Nota: la classe degli indumenti dipende dalla superficie più piccola del materiale visibile.

La composizione dei materiali del tessuto è riportata sull'etichetta all'interno dello stesso.

Capacità di protezione dell'EPP e analisi dei rischi: I DPI proteggono dai rischi riportati nelle norme vigenti in questo settore. Che lo indossi è visibile in qualsiasi momento sia per il materiale di fondo fluorescente (soprattutto di giorno) che per le strisce catarifrangenti (soprattutto di notte). E quindi consigliabile indossare articoli di sicurezza che migliorano la visibilità, soprattutto in situazioni di pericolo a causa di veicoli in movimento o di macchine e al buio. La visibilità viene migliorata dalla combinazione di vari articoli di sicurezza. Quanto più alte sono le classi di protezione dell'abbigliamento usato in perfette condizioni, tanto più visibile è. Gli indumenti non offrono protezione da effetti meccanici, prodotti chimici, irradiazioni, calore o altri pericoli.

Impiego appropriato: Le giacche e i giubbotti si dovrebbero indossare sempre chiusi e non si devono mai coprire con altri indumenti e accessori. I pantaloni non si devono rivoltare altrimenti non raggiungono la classe desiderata. Non apportare modifiche ai capi di abbigliamento. Gli indumenti di sicurezza non devono essere coperti da altri capi di abbigliamento. In caso di pioggia si dovrebbe usare il cappuccio, se presente.

Nota sulla corretta pulizia, cura, conservazione e durata di vita: Gli indumenti di protezione devono essere sempre conservati in un luogo asciutto e ben ventilato e tenuti lontani dalla luce solare diretta per evitare sbiadimenti a causa dei raggi UV. Zaradi vpliva svetlobe lahko pride do spremembe barve iz opozorilno rdeče v opozorilno oranžno.

L'EPP richiede una manutenzione regolare e appropriata. Ogni capo ha un simbolo di pulizia speciale nell'etichetta, decisivo per mantenere al meglio la capacità di protezione. Lavare i tessuti senza candeggianti, con le chiusure chiuse e mettendo insieme colori simili. Mettere ad asciugare i capi solo all'ombra. Osservare le indicazioni sulla durata di vita con il numero max. di cicli di lavaggio indicati sull'etichetta.

Il numero massimo di cicli di pulizia specificato non è l'unico fattore che influenza la durata di vita dei capi di abbigliamento. La durata di vita dipende anche dall'uso, dalla cura, dal tipo di conservazione, ecc.

Indipendentemente da ciò, è possibile che l'usura degli indumenti possa ridurre significativamente la vita del capo. Le impurità o lo sbiadimento provocato dalla luce solare possono anche ridurre la durata di vita dell'EPP.

Dopo ogni ciclo di lavaggio e asciugatura, controllare se il tessuto presenta ancora parti sporche o se le strisce riflettenti si staccano o si decompongono. Entrambe le cose indicano che l'effetto protettivo del tessuto non può più essere garantito. Le riparazioni devono essere affidate solo ad aziende qualificate.

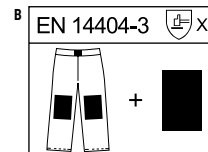
Alcuni articoli possono contenere ingredienti noti per essere una possibile causa di allergia in individui sensibili che possono sviluppare reazioni di contatto irritanti e/o allergiche. Se si verificano reazioni allergiche, consultare immediatamente un medico.

Ginocchiera per lavori in ginocchio. Tipo 2, livello di prestazione 1 sec. la norma EN 14404-3:2024.

Informazioni generali: tipi di protezioni per le ginocchia

Le imbottiture di protezione per ginocchia sono dispositivi di protezione utilizzati dalle persone inginocchiate per proteggere le ginocchia. Il tipo di imbottitura per ginocchia è indicato sui pantaloni o sull'imbottitura stessa. **Protezione ginocchia Tipo 1:** protezione per le ginocchia indipendente da altri indumenti e fissata alla gamba. **Protezione ginocchia Tipo 2:** plastica espansa o altro tipo di imbottitura inseriti in tasche, nelle gambe dei pantaloni o fissate in modo permanente ai pantaloni. La posizione della protezione delle ginocchia di Tipo 2 nei o sui pantaloni può essere fissa o regolabile. **Protezione ginocchia Tipo 3:** dispositivo non attaccato al corpo, ma che rimane in posizione durante i movimenti di chi lo indossa. Può essere applicato su un solo ginocchio o su entrambe le ginocchia. **Protezione ginocchia Tipo 4:** protezione ginocchia per una o entrambe le ginocchia che fa parte di dispositivi con funzioni aggiuntive, come un telaio che funge da ausilio per alzarsi o una seduta per la posizione inginocchiata. La protezione per le ginocchia può essere fissata al corpo o utilizzata indipendentemente dal corpo.

Livelli di prestazione: il livello di prestazione è determinato dalla combinazione pantaloni/jeans/overall/tights/tasca imbottitura per ginocchia + imbottitura per ginocchia. Il livello di prestazione raggiunto è indicato sull'etichetta dei pantaloni.



Combinazione con imbottitura per ginocchia
- denominazione del tipo di prodotto, nome commerciale o codice dell'imbottitura per ginocchia
X: indica il livello di prestazione

A: marcatura dell'imbottitura per ginocchia, marcatura dei pantaloni se il livello è 0
B: marcatura per livello 1, 1U, 2

Ci sono quattro livelli di prestazione: **Livello 0:** protezioni ginocchia che non offrono protezione contro la perforazione e garantiscono una distribuzione della pressione inferiore a 30 N se testate su una superficie liscia e piana. **Livello 1:** protezioni ginocchia che offrono protezione contro la perforazione con una forza di almeno 100 N e garantiscono una distribuzione della pressione inferiore a 30 N se testate su una superficie liscia e piana. **Le imbottiture per ginocchia non sono adatte a superfici appuntite soggette a una pressione superiore a 100 N e di altezza superiore a 1 cm (ad esempio, nell'industria mineraria o nelle cave di pietra).** **Livello 1U:** protezioni ginocchia che offrono protezione contro la perforazione con una forza di almeno 100 N e garantiscono una distribuzione della pressione inferiore a 30 N se testate su una superficie non piana. **Livello 2:** protezioni ginocchia che offrono protezione contro la perforazione con una forza di almeno 250 N e garantiscono una distribuzione della pressione inferiore a 30 N se testate su una superficie non piana.

Uso: la protezione secondo la norma EN 14404-3:2024 è garantita solo se indossate in combinazione con gli articoli indicati. Se indossate in combinazione con un altro prodotto o un prodotto della concorrenza, la protezione richiesta dalla norma EN 14404-3:2024 non è garantita. Le imbottiture per ginocchia devono essere inserite in apposite tasche e fissate in modo tale che la pressione principale del ginocchio gravi sulla parte centrale dell'imbottitura, garantendo così una distribuzione ottimale della pressione. Il lato dell'imbottitura per ginocchia contrassegnato con "outside" deve essere rivolto lontano dal ginocchio, mentre il lato contrassegnato con "inside" deve essere rivolto verso il ginocchio. La freccia rivolta verso l'alto indica quale lato dell'imbottitura per ginocchia deve essere rivolto verso l'alto. Per tutte le attività e i lavori in ginocchio su diversi tipi di terreno (in base al livello di prestazione disponibile), a condizione che l'abbigliamento da lavoro sia dotato di apposite tasche e che sia garantito un uso conforme. Le imbottiture per ginocchia non sono resistenti agli agenti chimici, al calore o al fuoco. A seconda dell'uso personale

sul lavoro, l'utilizzatore deve indossare ulteriori dispositivi di protezione individuale (DPI) in base all'attività da svolgere (ad es. occhiali protettivi, casco protettivo, ecc.). La capacità protettiva deve essere verificata in precedenza per ogni singolo caso o concordata con il produttore. Tutti gli ambiti di utilizzo non definiti devono essere chiariti rivolgendosi al produttore. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso improprio, ad esempio in caso di piegatura o curvatura eccessive.

Altre indicazioni sulle imbottiture per ginocchia:

Avvertenze:

- La protezione per le ginocchia non previene tutti i problemi legati alla pressione e al fastidio.
- Possono verificarsi alterazioni cutanee di lunga durata.
- Il ritorno venoso viene compromesso e possono insorgere problemi di circolazione sanguigna.
- Le imbottiture per ginocchia non sono adatte all'uso come protezione, ad esempio in aree a rischio di caduta.
- Per evitare il ristagno venoso nelle gambe e garantire una normale circolazione sanguigna, chi le indossa dovrebbe cambiare spesso posizione quando è in ginocchio o alzarsi.
- Inginocchiarsi in posizione eretta, non sedersi sui talloni.
- Consultare un medico se le ginocchia o i polpacci si gonfiano quando si lavora in ginocchio.
- In caso di variazioni delle condizioni ambientali, come la temperatura, le prestazioni della protezione per le ginocchia possono ridursi notevolmente.
- Nessuna protezione per le ginocchia può proteggere completamente da eventuali lesioni.
- Un aumento dello sporco, alterazioni o un uso improprio possono ridurre in modo significativo o annullare completamente le prestazioni della protezione per le ginocchia.
- Taglia universale per adulti tra 50 e 100 kg. Per pesi superiori a 100 kg, le prestazioni potrebbero ridursi.
- A temperature superiori a 50 °C, le prestazioni potrebbero diminuire.
- A temperature fino a -10 °C, la protezione per le ginocchia mantiene le sue proprietà ammortizzanti.

L'etichetta comprende:

- data di produzione  (MM/AAAA) o 
- Data di scadenza  (MM/AAAA)
- La freccia rivolta verso l'alto indica quale lato dell'imbottitura per ginocchia deve essere rivolto verso l'alto. 
- Il lato interno (rivolto verso il ginocchio) è inside/il lato esterno (rivolto lontano dal ginocchio) è outside
- Il numero di lotto è Lot
- Taglie delle imbottiture per ginocchia: S = small (larghezza rotula 44-54 mm)/L = large (larghezza rotula 55-64 mm)
- Unisize vuol dire taglia unica
- Il tipo di protezione per ginocchia è Typ

Innocuità: i materiali non rilasciano sostanze tossiche, cancerogene, mutagene, allergeniche o reprotossiche e sono quindi innocui.

Indicazioni per la cura:

Pantaloni: le istruzioni per la cura sono riportate sull'etichetta di cura dei rispettivi pantaloni.

Imbottiture per ginocchia: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Spiegazione dei simboli di lavaggio:

lavare a mano – non candeggiare – non asciugare in asciugatrice – non stirare – non lavare a secco

Le imbottiture per ginocchia devono essere lavate solo con acqua fredda. Non è consentito l'uso di additivi speciali per il lavaggio, né temperature elevate di lavaggio o asciugatura. Le imbottiture per ginocchia devono essere rimosse dai pantaloni durante il lavaggio, l'asciugatura e la stiratura e reinserte nella tasca prima di indossare i pantaloni. Non lavare in lavatrice.

Resistenza all'acqua: garantita solo con il lavaggio a mano. Non è stato effettuato alcun test di impermeabilità.

Controllo delle imbottiture per ginocchia: le imbottiture per ginocchia devono essere controllate regolarmente per verificare la presenza di danni visibili e sostituite dopo un impatto o dopo aver riscontrato dei difetti. Modifiche o un uso improprio possono compromettere notevolmente l'azione protettiva.

Conservazione e trasporto: le imbottiture per ginocchia devono essere sempre conservate e trasportate in un luogo asciutto e fresco, al riparo dalla luce solare.

Data di scadenza: la durata media di conservazione è di circa 5 anni in caso di utilizzo corretto.

Smaltimento: le imbottiture per ginocchia difettose possono essere smaltite insieme ai rifiuti indifferenziati.

Componenti principali: l'imbottitura per ginocchia (83.71.580) è composta principalmente da poliuretano. L'imbottitura per ginocchia (83.71.540, 83.71.610) è composta principalmente da polietilene.

Informazioni generali sui DPI: Indicazioni per la cura e invecchiamento: i DPI richiedono una cura regolare e professionale. La composizione del materiale del tessuto si trova sull'etichetta di cura cucita. Le informazioni riportate sull'etichetta di cura sono fondamentali per preservare e mantenere al meglio le prestazioni protettive. Asciugare i capi solo all'ombra e conservarli in un luogo asciutto e protetto dalla luce. È possibile che l'usura o i danni che si verificano durante il lavoro possano ridurre significa-

tivamente la durata degli indumenti. Anche la contaminazione da sporco, umidità, sudore o lo sbiadimento dovuto alla luce solare possono ridurre la durata dei DPI.

I possibili fattori di invecchiamento includono:

- processi di pulizia, manutenzione o disinfezione
- Esposizione a temperature elevate o basse o a sbalzi di temperatura
- Esposizione a sostanze chimiche e all'umidità
- Influenze meccaniche (abrasione, sollecitazioni da flessione, sollecitazioni da compressione e trazione)
- Contaminazione, ad esempio da sporco, olio, schizzi di metallo fuso, ecc.
- Usura

Dopo ogni lavaggio e asciugatura, controllare che il tessuto non presenti strappi o che gli elastici non siano diventati fragili. Entrambi sono segnali che indicano che l'effetto protettivo del tessuto non può più essere garantito. Le riparazioni possono essere effettuate solo da aziende qualificate.

Limiti di utilizzo e analisi dei rischi:

- tenere presente che gli indumenti protettivi devono essere indossati chiusi per poter svolgere la loro funzione.
- Non scegliere indumenti protettivi troppo stretti, perché potrebbero limitare la libertà di movimento. Regolare la vita, le maniche e i pantaloni in base alla propria taglia. Accertarsi che l'indumento sia idoneo (larghezza + lunghezza). Gli indumenti troppo stretti o troppo larghi possono compromettere l'azione protettiva.
- Per motivi di sicurezza, non sono ammesse modifiche eseguite in autonomia.
- Inoltre, esiste il rischio di danni irrimediabili se l'esposizione al pericolo supera i valori o la durata testati e se si verificano in combinazione.

Alcuni articoli possono contenere sostanze note per essere causa di allergie in soggetti sensibili che possono sviluppare reazioni irritative e/o allergiche da contatto. In caso di reazioni allergiche, consultare immediatamente un medico.



Información importante para el usuario sobre el cumplimiento de la función de seguridad.

Leer detenidamente antes de utilizar el producto.

Información general:



Este producto es un equipo de protección individual (EPI) con arreglo al Reglamento (UE) 2016/425.

Esta información del fabricante proporciona información para las siguientes normas:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Ropa de protección. Requisitos generales; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ropa de protección; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Equipos de protección individual. Rodilleras para trabajos en posición arrodillada. Parte 3: Requisitos para la combinación de rodilleras y prendas (tipo 2)

La declaración de conformidad puede consultarse en: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Markado de las clases de protección:

Markado conforme a EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = clase de protección del artículo
1 = la clase de protección más baja, 3 = la clase de protección más alta

Consulte la categoría de protección correcta de su artículo en la etiqueta CE cosida al artículo.

Material	Ropa Clase 3	Ropa Clase 2	Ropa Clase 1
Material de base	0,80	0,50	0,14
Material reflectante	0,20	0,13	0,10
Material con características combinadas	n. a.	n. a.	0,20

Observación: la categoría de la vestimenta se orienta conforme a la superficie más pequeña del material visible.

La composición del material textil se indica en la etiqueta de cuidado cosida.

Efecto protector del EPI y análisis de riesgos: Die PSA schützt vor Risiken, die die hier zugrunde liegenden Normen abdecken. El usuario es claramente visible en todo momento gracias tanto al material de base fluorescente (visibilidad diurna), como a las tiras reflectantes (visibilidad nocturna). Por lo tanto, se recomienda utilizar artículos de protección y advertencia, especialmente en situaciones de riesgo debido a los vehículos o máquinas en movimiento, así como en la oscuridad. La visibilidad aumenta combinando diferentes artículos de protección y advertencia. Cuanto mayor sea la categoría de protección de la vestimenta del usuario en un estado adecuado, más vistoso será éste. La vestimenta no protege contra las influencias mecánicas, las sustancias químicas, la radiación, el calor ni otros peligros.

Uso adecuado: Las chaquetas y chalecos siempre deben utilizarse cerrados, y nunca cubrirse con otra vestimenta ni accesorios. Los pantalones no deben remangarse, ya que entonces no ofrecerían la categoría deseada. No realice ningún cambio en la vestimenta. La vestimenta de protección y advertencia no debe cubrirse con otras prendas. En caso de lluvia, debe utilizarse la capucha si dispusiera de una.

Indicación sobre la limpieza y el cuidado adecuados, almacenamiento y vida útil: La vestimenta de protección y advertencia debe almacenarse siempre en un lugar seco y bien ventilado, y protegerse de la luz directa del sol para evitar el blanqueamiento por la radiación UV. Debido a la exposición a la luz se puede producir una visible alteración del color rojo a un color naranja evidente.

El EPI exige un cuidado regular y profesional. Todas las prendas tienen una etiqueta de cuidado individual que es fundamental para la mejor conservación y mantenimiento posibles del efecto protector. Lave los textiles únicamente con los broches cerrados y con colores similares sin blanqueadores ópticos. Seque el artículo únicamente a la sombra. Por favor, observe las indicaciones sobre la vida útil con el número de ciclos de lavado máximo en la etiqueta.

El número máximo de ciclos de lavado indicado no es el único factor a tener en cuenta en relación a la vida útil de la prenda. La vida útil también depende del desgaste, cuidado, almacenamiento, etc.

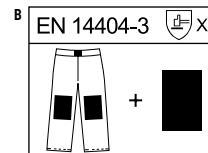
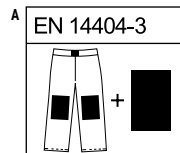
Independientemente de ello, es posible que la vida útil de la prenda se reduzca notablemente por su desgaste o deterioro surgidos en la práctica. La suciedad o el blanqueamiento por la radiación solar también pueden reducir la vida útil del EPI. Compruebe después de cada lavado y secado si el textil continúa presentando suciedad o si las tiras reflectantes se han soltado o despegado. Ambas situaciones son síntomas de que el efecto protector del textil ya no se puede garantizar. Las reparaciones sólo deben realizarlas compañías competentes. Algunos artículos podrían contener ingredientes que se sabe que son una posible causa de alergia en personas sensibles, pudiendo desarrollar reacciones de contacto irritantes y/o alérgicas. Si apareciera algún tipo de reacción alérgica, consulte de inmediato a un médico.

Rodillera para trabajos en posición arrodillada. Tipo 2, nivel de rendimiento 1 conforme a EN 14404-3:2024.

Información general: tipos de rodilleras

Las rodilleras representan equipos de protección utilizados por las personas arrodilladas para proteger las rodillas. El tipo de rodillera se indica en los pantalones o en la rodillera. **Rodillera tipo 1:** rodilleras independientes de otras prendas y sujetas a la prenda. **Rodillera tipo 2:** espuma plástica u otro acolchado en compartimentos, en las piernas o fijadas permanentemente a los pantalones. La posición de la rodillera de tipo 2 en o sobre los pantalones puede ser fija o ajustable. **Rodillera tipo 3:** equipo que no está sujeto al cuerpo, sino que se mantiene en su sitio durante los movimientos del usuario. Puede proporcionarse para cada rodilla individual o para ambas rodillas. **Rodillera tipo 4:** rodillera para una o ambas rodillas, que forma parte de dispositivos con funciones adicionales, como un arnés de ayuda para estar de pie o un asiento para posición arrodillada. La rodillera puede fijarse al cuerpo o utilizarse de forma independiente.

Niveles de rendimiento: el nivel de rendimiento resulta de la combinación pantalones/vaqueros/overoles/prendas ajustadas/compartimento para rodilleras + rodilleras. Consulte el nivel de rendimiento alcanzado en la etiqueta de los pantalones.



Combinación con rodillera: denominación del tipo de producto, nombre comercial o código de la rodillera
X: indica el nivel de rendimiento

A: identificación de la rodillera, identificación de los pantalones en caso de nivel 0
B: identificación de los niveles 1, 2, 3

Existen cuatro niveles de rendimiento: Nivel 0: rodilleras que no ofrecen protección contra pinchazos y que proporcionan una distribución de la presión inferior a 30 N cuando se prueban sobre una superficie lisa y plana. **Nivel 1:** rodilleras que ofrecen protección contra pinchazos ante una fuerza de al menos 100 N y que proporcionan una distribución de la presión inferior a 30 N cuando se prueban sobre una superficie lisa y plana. **Las rodilleras no son adecuadas para superficies puntiagudas sometidas a una presión superior a 100 N y con una altura superior a 1 cm (por ejemplo, minería o canteras).** **Nivel 2:** rodilleras que ofrecen protección contra pinchazos ante una fuerza de al menos 100 N y que proporcionan una distribución de la presión inferior a 30 N cuando se prueban sobre una superficie irregular. **Nivel 3:** rodilleras que ofrecen protección contra pinchazos ante una fuerza de al menos 250 N y que proporcionan una distribución de la presión inferior a 30 N cuando se prueban sobre una superficie irregular.

Uso: la protección de conformidad con la norma EN 14404-3:2024 se garantiza solo al utilizar las rodilleras en combinación con los artículos indicados. Si se utilizan en combinación con otro producto o con un producto de la competencia, no se garantiza la protección exigida según la norma EN 14404-3:2024. Las rodilleras deben colocarse en los compartimentos adecuados de las rodillas y fijarse en su posición de modo que la presión principal de la rodilla recaiga sobre la parte central acolchada, garantizando así una distribución óptima de la presión. La parte de la rodillera marcada como «outside» debe orientarse hacia afuera de la rodilla, mientras que la parte marcada como «inside» debe quedar hacia la rodilla. La flecha hacia arriba indica qué parte de la rodillera debe colocarse hacia arriba. Para todas las tareas y los trabajos en posición arrodillada sobre diferentes superficies (de conformidad con el nivel de rendimiento previsto), siempre que la ropa de trabajo esté equipada con los compartimentos adecuados en las rodillas y se garantice su uso previsto. Las rodilleras no son resistentes a los productos químicos, al calor ni al fuego. Dependiendo del uso personal del trabajo, el usuario debe llevar un equipo de protección individual (EPI) adicional conforme a la tarea (por ejemplo, gafas de seguridad, casco...). La protección debe compararse previamente en cada caso individual o acordarse con el fabricante. Todas las áreas de uso no definidas deben aclararse con el fabricante. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños derivados de un uso inadecuado, por ejemplo, dobleces y pliegues excesivos.

Otras indicaciones sobre las rodilleras:

Indicaciones de advertencia:

- Las rodilleras no evitan todos los problemas de presión y malestar.
- Pueden producirse alteraciones cutáneas prolongadas.
- El retorno venoso se ve afectado y pueden producirse problemas circulatorios.
- Las rodilleras no son adecuadas para su uso como protección, por ejemplo, en zonas con riesgo de caídas.
- Para evitar la congestión venosa en las piernas y garantizar una circulación sanguínea normal, el usuario deberá cambiar regularmente su postura corporal al estar de rodillas o ponerse de pie.
- Arrodílese en posición recta y no se siente sobre sus talones.

- Consulte al médico si se le hinchian las rodillas o las pantorrillas al trabajar en posición arrodillada.
- Ante cambios en las condiciones ambientales, como cambios de temperatura, el rendimiento de las rodilleras puede reducirse considerablemente.
- Ninguna rodillera puede ofrecer protección total contra lesiones.
- El aumento de la suciedad, las modificaciones o el uso incorrecto pueden reducir de manera peligrosa o anular por completo el rendimiento de las rodilleras.
- Talla universal para adultos de entre 50 y 100 kg. En caso de un peso superior a 100 kg, el rendimiento puede verse reducido.
- A temperaturas superiores a 50 °C, el rendimiento de las rodilleras puede disminuir.
- A temperaturas de hasta -10 °C, las rodilleras conservan sus propiedades amortiguadoras.

El etiquetado se compone de lo siguiente:

- Fecha de producción  (MM/AAAA), o 
- Caducidad  (MM/AAAA)
- La flecha hacia arriba indica qué parte de la rodillera debe colocarse hacia arriba.  UP
- «Inside» corresponde al lado interior (hacia la rodilla) / «outside» al lado exterior (hacia afuera de la rodilla)
- «Lot» es el número de lote
- Tallas de las rodilleras: S = «small» (ancho de rúla 44-54 mm) / L = «large» (ancho de rúla 55-64 mm)
- Unisize es talla única
- «Type» es el tipo de rodillera

Inocuidad: los materiales no desprenden sustancias tóxicas, cancerígenas, mutágenas, alérgicas ni reprotóxicas, por lo que son inocuos.

Consejos de cuidado:

Pantalones: consulte los consejos de cuidado en la etiqueta de cuidado de los respectivos pantalones.

Rodilleras: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Aclaración de los símbolos de lavado:

Lavar a mano – No blanquear – No usar máquina secadora – No planchar – No lavar en seco

Las rodilleras deben lavarse únicamente con agua fría. Se prohíben los aditivos de lavado especiales, así como las altas temperaturas de lavado o secado. Las rodilleras se deben retirar de los respectivos pantalones para la limpieza, el lavado, el secado y el planchado y, a continuación, se deben volver a colocar en el compartimento de la rodilla antes del uso. No lavar en la lavadora.

Resistencia al agua: se garantiza únicamente con el lavado a mano. No obstante, no se ha realizado una prueba de resistencia al agua.

Control de las rodilleras: se debe comprobar de manera regular si presentan daños visibles y se deben sustituir tras un golpe al detectar daños. Las modificaciones o el uso indebido pueden comprometer notablemente el efecto protector.

Almacenamiento y transporte: las rodilleras siempre deben almacenarse y transportarse en un lugar seco, fresco y protegido de la luz solar.

Caducidad: la vida útil media asciende a aprox. 5 años si se manipulan correctamente.

Eliminación: las rodilleras defectuosas pueden eliminarse con los residuos habituales.

Componentes principales: la rodillera (83.71.580) está compuesta principalmente de poliuretano. La rodillera (83.71.540, 83.71.610) está compuesta principalmente de polietileno.

Información general para EPI: Consejos de cuidado y envejecimiento: los EPI requieren un cuidado regular y profesional. La composición del textil puede consultarse en la etiqueta sobre cuidado cosida. La información de la etiqueta sobre cuidado resulta clave para garantizar la mejor conservación y el mantenimiento de la capacidad de protección. Seque las prendas a la sombra y guárdelas en un lugar seco y protegido de la luz. Es posible que el desgaste o los daños producidos durante la práctica reduzcan considerablemente la vida útil de la prenda. La contaminación por suciedad, humedad, sudor o la decoloración por la luz solar también pueden reducir la vida útil de los EPI.

Los posibles factores de envejecimiento incluyen:

- Procesos de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a temperaturas altas o bajas o cambios de temperatura
- Exposición a productos químicos, incluida la humedad
- Efectos mecánicos (abrasión, esfuerzos de flexión, compresión y tracción)
- Contaminación, por ejemplo, por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.
- Desgaste

Tras cada proceso de lavado y secado, compruebe si el tejido presenta desgarros o si el elástico se ha debilitado. Ambos son signos de que ya no se puede garantizar el efecto protector del textil. Únicamente empresas competentes pueden llevar a cabo las reparaciones..

Límites de uso y análisis de riesgos:

- Tenga en cuenta que la ropa de protección debe llevarse cerrada para que cumpla su función.
- No elija ropa de protección demasiado ajustada, ya que podría limitar la libertad de movimientos. Ajuste la cintura, las mangas y los pantalones a su talla. Asegúrese de que la ropa se ajuste (anchura + largo). La ropa demasiado ajustada o demasiado ancha puede comprometer el efecto protector.
- Los cambios no autorizados no se permiten por razones de seguridad.
- Además, existe riesgo de daños irreversibles si los efectos del peligro superan los valores o la duración probados y se producen de forma combinada.

Algunos artículos pueden contener ingredientes conocidos como posible causa de alergias en personas sensibles que pueden desarrollar reacciones irritantes o alérgicas de contacto. Si se producen reacciones alérgicas, consulte a un médico de inmediato.

PT



Indicações importantes para o utilizador para cumprimento da função de segurança.

Leia atentamente antes da utilização do produto.

Informações gerais:



Neste produto trata-se um equipamento de proteção pessoal (EPP) conforme o Regulamento (UE) 2016/425.

Para as seguintes normas existem as seguintes informações do fabricante:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Vestuário de proteção - Requisitos gerais; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de proteção; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Equipamento de proteção individual - Joelheiras para trabalhos em posição de joelhos- Parte 3: Requisitos para a combinação individual de joelheiras e peças de vestuário (tipo 2)

A declaração de conformidade pode ser consultada no seguinte link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Identificação das classes de proteção:

Identificação conforme a EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = classe de proteção do artigo
1 = menor classe de proteção, 3=maior classe de proteção

Pode consultar a classe de proteção correta do seu artigo na etiqueta CE cosida no artigo.

Material	Vestuário Classe 3	Vestuário Classe 2	Vestuário Classe 1
Material de base	0,80	0,50	0,14
Material refletor	0,20	0,13	0,10
Material com propriedades combinadas	n. a.	n. a.	0,20

Observação: A classe de vestuário orienta-se pela superfície mais pequena do material visível.

A composição material do têxtil encontra-se na etiqueta de conservação cosida.

Potência de proteção do EPP (equipamento de proteção pessoal) e da análise de risco: O EPI protege contra riscos e cumpre as normas subjacentes. O utilizador é reconhecível de forma inequívoca a qualquer momento através do material de fundo fluorescente (anomalia diurna), bem como através das tiras refletoras (anomalia noturna). Daí a recomendação do uso de artigos de proteção de aviso, especialmente em situações de perigo devido a veículos ou máquinas em movimento, assim como na escuridão. A visibilidade é aumentada através da combinação de diversos artigos de proteção de aviso. Quanto maior for a classe de proteção do vestuário do utilizador em condições adequadas, maior a visível se torna. O vestuário não protege de ações mecânicas, contra químicos, radiação, calor ou outros perigos.

Utilização correta: Os casacos e coletes deverão ser sempre usados fechados e nunca cobertos por outro vestuário ou acessórios. As calças não podem ser dobradas, caso contrário não alcançam a classe pretendida. Não efetue qualquer alteração no

vestuário. O vestuário de proteção de aviso não pode ser coberto por outro vestuário. Em caso de chuva, se disponível, deverá ser usado o capuz.

Indicação relativa à limpeza e conservação adequadas, armazenamento e vida útil: O vestuário de proteção de aviso deverá ser sempre armazenado em local seco e bem ventilado- e protegido da radiação solar direta, dessa forma é evitada a descoloração através dos raios UV. Devido ao efeito da luz, pode ocorrer uma alteração da cor de advertência vermelha para a cor de advertência laranja.

O EPP necessita de uma conservação regular e adequada. Cada peça de vestuário tem uma identificação de conservação individual na etiqueta, está é decisiva para a melhor conservação possível e manutenção do vestuário de proteção. Apenas lave os têxteis com os fechos fechados e juntamente com cores idênticas sem branqueadores óticos. Apenas seque os artigos à sombra. Tenha em atenção as indicações relativas à vida útil com o número máximo de ciclos de lavagem na etiqueta.

A quantidade máxima de ciclos de limpeza indicada não é o único fator de influência relativamente à vida útil do vestuário. A vida útil também depende do uso, conservação, armazenagem, etc. Independentemente disso é possível que através do desgaste ou danos ocorrente na pática, a vida útil do vestuário seja claramente reduzida. Também a sujidade ou as descolorações devido à luz solar podem reduzir a vida útil do EPP.

Após cada processo de lavagem e secagem verifique se o têxtil ainda contém sujidades ou se as tiras refletoras se estão a soltar ou desintegrar. Ambos são sinais de que a ação de proteção do têxtil já não pode ser garantida. A reparação só poderá ser realizada por empresas competentes.

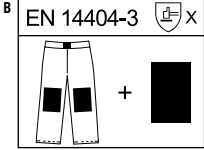
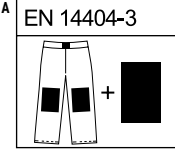
Alguns artigos podem conter ingredientes conhecidos por serem uma possível causa de alergias em indivíduos sensíveis, que podem desenvolver reações de contacto irritantes e/ou alérgicas. Caso ocorram reações alérgicas, procure imediatamente um médico.

Proteção de joelhos para trabalhos na posição ajoelhada. Tipo 2, nível de desempenho 1 conforme EN 14404-3:2024.

Informações gerais: Tipos de joelheiras

As almofadas das joelheiras são equipamentos de proteção utilizados por pessoas que se ajoelham para proteger os joelhos. O tipo de almofada joelheira pode ser identificado nas calças ou na própria almofada. **Joelheira tipo 1:** Joelheira independente de outras peças de roupa e fixada na perna. **Joelheira tipo 2:** Espuma de plástico ou outros acolchoados em bolsas, nas pernas das calças ou acolchoados fixados permanentemente nas calças. A posição da joelheira de tipo 2 dentro ou fora das calças pode ser fixa ou ajustável. **Joelheira tipo 3:** Equipamento que não está preso ao corpo, mas que acompanha os movimentos do utilizador no local onde se encontra. Pode estar presente em cada joelho individualmente ou em ambos os joelhos. **Joelheira tipo 4:** Joelheira para um ou ambos os joelhos, que faz parte de dispositivos com funções adicionais, como uma estrutura para ajudar a levantar-se ou um assento para ficar ajoelhado. A joelheira pode ser fixada ao corpo ou utilizada independentemente do corpo.

Níveis de desempenho: O nível de desempenho é determinado pela combinação de calças/calças de ganga/macacões/collants/ bolsas para joelheiras + joelheiras. O nível de desempenho alcançado pode ser consultado na etiqueta das calças.



Combinação com joelheiras - designação do tipo de produto, nome comercial ou código das joelheiras
X: indica o nível de desempenho

A: identificação das joelheiras, identificação das calças se o nível for 0
B: identificação para o nível 1, 1U, 2

Existem quatro níveis de desempenho: **Nível 0:** Joelheiras que não oferecem proteção contra perfuração e proporcionam uma distribuição de pressão inferior a 30 N quando testadas numa superfície lisa e plana. **Nível 1:** Joelheiras que oferecem proteção contra perfuração com uma força mínima de 100 N e uma distribuição de pressão inferior a 30 N quando testadas numa superfície lisa e plana. **As joelheiras não são adequadas para superfícies pontiagudas, nas quais é exercida uma pressão superior a 100 N em pontos específicos e que têm uma altura superior a 1 cm (por exemplo, em minas ou pedreiras).** **Nível 1U:** Joelheiras que oferecem proteção contra perfuração com uma força mínima de 100 N e uma distribuição de pressão inferior a 30 N quando testadas numa superfície irregular. **Nível 2:** Joelheiras que oferecem proteção contra perfuração com uma força mínima de 250 N e uma distribuição de pressão inferior a 30 N quando testadas numa superfície irregular.

Utilização: A proteção de acordo com a norma EN 14404-3:2024 só é garantida quando usado em combinação com os artigos indicados. Quando usado em conjunto com outro produto ou produto concorrente, a proteção exigida pela norma EN 14404-3:2024 não é garantida. As joelheiras devem ser colocadas em bolsas adequadas para joelhos e fixadas na sua posição de modo a que a pressão principal recaia sobre a parte central da almofada, garantindo assim uma distribuição ideal da pressão. O lado da joelheira marcado com "outside" deve ficar virado para fora do joelho e o lado marcado com "inside" deve ficar virado para o joelho. A seta para cima indica qual o lado da almofada para joelhos que deve ficar virado para cima. Para todas as atividades e trabalhos em posição ajoelhada em diferentes superfícies (de acordo com o nível de desempenho existente), desde que o vestuário de

trabalho esteja equipado com bolsas adequadas para joelhos e seja garantida a utilização conforme as instruções. As joelheiras não são resistentes a produtos químicos, ao calor nem ao fogo. Consoante a utilização pessoal do trabalho, o utilizador deve usar equipamento de proteção individual (EPI) adicional, de acordo com a tarefa a realizar (por exemplo, óculos de segurança, capacete de segurança...). A capacidade de proteção deve ser verificada previamente em cada caso individual ou acordada com o fabricante. Todas as áreas de utilização indefinidas devem ser esclarecidas em consulta com o fabricante. O fabricante não se responsabiliza por danos provocados por uma utilização incorreta, por exemplo, dobras e flexões excessivas.

Mais informações sobre a joelheira:

Avisos:

- A proteção para os joelhos não evita todos os problemas de pressão e desconforto.
- Podem ocorrer alterações cutâneas prolongadas.
- O refluxo venoso é prejudicado, o que pode causar problemas de circulação sanguínea.
- As joelheiras não são adequadas para uso em áreas com risco de queda, por exemplo, como equipamento de segurança.
- Para evitar o refluxo venoso nas pernas e garantir uma circulação sanguínea normal, o utilizador deve mudar frequentemente de posição ou levantar-se quando estiver ajoelhado.
- Ajoelhe-se numa posição reta, não se sente sobre os calcanhares.
- Consulte o médico se os joelhos ou panturrilhas incharem ao trabalhar ajoelhado.
- Alterações nas condições ambientais, como a temperatura, podem reduzir significativamente o desempenho da proteção para os joelhos.
- Nenhuma joelheira pode proteger totalmente contra lesões.
- O aumento da sujidade, alterações ou utilização incorreta podem reduzir o desempenho da joelheira de forma perigosa ou anular completamente a sua eficácia.
- Tamanho universal para adultos entre 50 e 100 kg. Peso acima de 100 kg pode reduzir o desempenho.
- Em temperaturas acima de 50 °C, o desempenho da joelheira pode ser reduzido.
- Em temperaturas até -10 °C, a joelheira mantém as suas propriedades de amortecimento.

A marcação é a seguinte:

- Data de produção  (MM/AAAA) ou 
- Data de validade  (MM/AAAA)
- A seta para cima indica qual o lado da joelheira que deve ficar virado para cima. 
- O lado interno (voltado para o joelho) é o lado interno / o lado externo (voltado para longe do joelho) é o lado externo.
- O número do lote é
- Tamanhos das joelheiras: S = pequeno (largura da rótula 44-54 mm) / L = grande (largura da rótula 55-64 mm)
- Unisize é tamanho único
- O tipo de joelheira é do tipo

Inocuidade: Os materiais não libertam substâncias tóxicas, cancerígenas, mutagénicas, alérgicas e tóxicas para a reprodução, sendo, portanto, inofensivos.

Instruções de cuidados:

Calças: Consulte as instruções de cuidados na etiqueta de cuidados das calças.

Joelheiras: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Explicação dos símbolos de lavagem:

Lavar à mão – não usar lixívia – não secar na máquina – não passar a ferro – não limpar a seco

As joelheiras só podem ser lavadas com água fria. Não é permitido usar aditivos especiais para a lavagem, nem lavar ou secar a altas temperaturas. As joelheiras devem ser removidas das calças correspondentes durante a limpeza, lavagem, secagem e embalagem e, em seguida, recolocadas no bolso do joelho antes de serem usadas. Não lavar na máquina de lavar.

Resistência à água: Garantida apenas com lavagem à mão. No entanto **não foi realizado um teste de impermeabilidade.** **Verificação das joelheiras:** As joelheiras devem ser verificadas regularmente quanto a danos visíveis e substituídas após um impacto ou após a deteção de defeitos. Alterações ou utilização inadequada podem comprometer significativamente a eficácia da proteção.

Armazenamento e transporte: A joelheira deve ser sempre armazenada e transportada em local seco, fresco e protegido da luz solar.

Data de validade: A durabilidade média é de aproximadamente 5 anos, quando manuseada corretamente.

Eliminação: Joelheiras defeituosas podem ser eliminadas com o lixo residual.

Componentes principais: A joelheira (83.71.580) é composta principalmente por poliuretano. A joelheiras (83.71.540, 83.71.610) é composta principalmente por polietileno.

Informações gerais sobre EPI: Instruções de cuidados & envelhecimento: O EPI requer cuidados regulares e adequados. A composição do material têxtil encontra-se na etiqueta de cuidados cosida. As informações constantes da etiqueta de cuidados são determinantes para a melhor conservação e manutenção da proteção. Secar os artigos apenas à sombra e guardá-los num local seco e protegido da luz. É possível que o uso e desgaste normal reduzam significativamente a vida útil das peças de roupa. A contaminação por sujidade, humidade, suor ou o descoloração devido à luz solar também podem reduzir a vida útil do EPI.

Os possíveis fatores de envelhecimento incluem:

- Processos de limpeza, manutenção ou desinfecção
- Efeito de temperaturas elevadas ou baixas ou de mudanças de temperatura
- Ação de produtos químicos, incluindo humidade
- Efeitos mecânicos (abrasão, tensão de flexão, tensão de compressão e tração)
- Contaminação, por exemplo, por sujidade, óleo, salpicos de metal fundido, etc.
- Desgaste

Após cada lavagem e secagem, verifique se o tecido apresenta rasgos ou se os elásticos estão a ficar frágeis. Ambos são sinais de que a proteção do tecido já não é garantida. As reparações só podem ser efetuadas por empresas competentes.

Limites de utilização e análise de risco:

- Tenha em atenção que o vestuário de proteção deve ser usado fechado para poder cumprir a sua função.
- Não escolher vestuário de proteção demasiado apertado, pois pode restringir a liberdade de movimentos. Ajuste o vestuário na cintura, nas mangas e nas calças ao seu tamanho. Certifique-se de que o vestuário é adequado (largura + comprimento). O vestuário demasiado apertado ou largo pode comprometer a eficácia da proteção.
- Por razões de segurança, não são permitidas modificações não autorizadas.
- Além disso, este risco de danos irreversíveis existe se a exposição ao perigo exceder os valores testados ou a duração testada e ocorrer em combinação.

Alguns artigos podem conter ingredientes que são conhecidos por serem uma possível causa de alergias em pessoas sensíveis que podem desenvolver reações de contacto irritantes e/ou alérgicas. Se ocorrerem reações alérgicas, consultar imediatamente um médico.



Viktiga hänvisningar för användaren för uppfyllandet av säkerhetsfunktionen.

Läs informationen noggrant innan produkten används.

Allmänt:



Denna produkt är en personlig skyddsutrustning enligt EU-förordning (EU) 2016/425.

Denna tillverkarinformation upplyser om följande standarder:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 skyddskläder - Allmänna fordringar; EN ISO 20471:2013+A1:2016 skyddskläder; EN 14404-3:2024 (SS EN 14404-3:2024-10) - Personlig skyddsutrustning - Knäskydd för arbete i knästående ställning - Del 3: Krav på individuell kombination av knädynor och plagg (typ 2)

Försäkran om överensstämmelse återfinns på följande länk: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Märkning av skyddsklasserna:

Märkning enligt EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = artikeln skyddsklass

1 = den lägsta skyddsklassen, 3 = den högsta skyddsklassen

Den korrekta beskyttelsesklasse for dit produkt findes på indsyede CE-etiket på produktet.

Material	Klädsel Klass 3	Klädsel Klass 2	Klädsel Klass 1
Bakgrundsmaterial	0,80	0,50	0,14
Retreflekterande material	0,20	0,13	0,10
Material med kombinerade egenskaper	n. a.	n. a.	0,20

Obs: Klädklassen baserar på den minsta ytan av det synliga materialet.

Textiliens materialsammansättning framgår av den isydda skötsleetiketten.

Skyddsverkan hos den personliga skyddsutrustningen samt riskanalys: PSA skyddar mot risker som här täcker de underliggande standarderna. Användaren är alltid synlig, både tack vare det fluorescerande bakgrundsmaterialet (dageffekt) och tack vare de återreflekterande ränderna (natteffekt). Därför rekommenderas användning av varselplagg i synnerhet i situationer med faror som utgår från rörliga fordon eller maskiner samt i mörker. Synligheten ökar genom att olika varselartiklar kombineras. Ju högre skyddsklasserna är för användarens korrekt skötta plagg, desto större blir synligheten. Kläderna skyddar inte mot mekanisk inverkan såsom kemikalier, strålning, hetta eller andra faror.

Korrekt användning: Jackor och västar bör alltid bäras stängda, och aldrig täckas med andra plagg och accessoarer. Byxor får inte vikas upp, eftersom de då inte uppnår den önskade klassen. Gör inga ändringar av plaggen. Varselkläderna får inte täckas över av andra plagg. Vid regn skall huvan användas, om sådan finns.

Information om korrekt rengöring och skötsel, förvaring och livslängd: Varselkläder skall alltid förvaras i ett torrt och välventilerat rum samt skyddas mot direkt solljus, så att inte UV-strålningen blekar plaggen. Exponering för ljus kan orsaka en förändring av färgvärdet från varselrött till varselorange.

Den personliga skyddsutrustningen behöver vårdas regelbundet och på rätt sätt. Varje plagg har en individuell märkning på etiketten, som är avgörande för bästa möjliga resultat och upprätthållen skyddseffekt. Tvätta textilierna endast med stängda förslutningar och med liknande färger, utan optiska uppljusare. Torka plaggen endast i skuggan. Beakta uppgifterna om brukstiden med max. antal tvättar på etiketten.

Det specificerade maximala antalet rengöringscykler är inte den enda faktorn som påverkar klädernas hållbarhet. Hållbarheten beror också på användning, skötsel, lagring etc.

Oberoende av detta kan det inträffa att slitage eller skador som uppkommer i den praktiska användningen minskar plaggets livslängd väsentligt. Även föroreningar eller blekning genom solljus kan minska utrustningens livslängd.

Efter varje tvätt och torkning bör man kontrollera om textilen fortfarande är smutsig eller om reflexränderna har lossnat eller gått

sönder. Båda dessa saker är tecken på att skyddseffekten hos textilen inte längre kan garanteras. Reparationer får utföras endast av kompetenta företag.

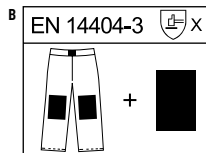
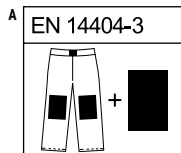
Vissa föremål kan innehålla ämnen som är kända för att vara en möjlig orsak till allergier hos känsliga individer som kan utveckla irriterande och / eller allergiska kontaktreaktioner. Om du får allergiska reaktioner, sök omedelbart upp en läkare.

Knäskydd för arbeten i knäposition. Typ 2, prestandanivå 1 enligt EN 14404-3:2024.

Allmän information: Olika typer av knäskydd

Knäskydd är skyddsutrustning som används av knästående personer för att skydda sina knän. Information om typ av knäskydd finns på byxan eller knädynan. **Knäskydd typ 1:** Knäskydd som är fristående från övrig klädesl och fästs på benet. **Knäskydd typ 2:** Skumplast eller andra polster i fickor, på byxbenen eller permanent fastsatta på byxorna. Placeringen av knäskydd typ 2 i eller på byxorna kan vara fast eller justerbar. **Knäskydd typ 3:** Utrustning som inte är fäst vid kroppen, men som sitter på plats under bärarens rörelser. Det kan finnas för varje enskilt knä eller för båda knäna. **Knäskydd typ 4:** Knäskydd för ett eller båda knäna som är en del av utrustning med ytterligare funktioner, t.ex. en ram som hjälpmiddel för att stå upp eller en sits för knästående. Knäskyddet kan fästas på kroppen eller användas oberoende av kroppen.rden.

Prestandanivåer: Vilken prestandanivå som uppnås beror på kombinationen byxa/jeans/overall/tights/knäskyddsficka + knädyna. Information om vilken prestandanivå som uppnås finns på etiketten på byxan.



Kombination med knädyna – produkttypens beteckning, knädynans handelsnamn eller kod
X: anger prestandanivå

A: Knädynans märkning, byxans märkning vid nivå 0

B: Märkning för nivå 1, 1U, 2

Det finns fyra prestandanivåer: Nivå 0: Knäskydd som inte skyddar mot punktering och erbjuder en tryckfördelning på mindre än 30 N på en slät, plan yta. **Nivå 1:** Knäskydd som vid en kraft på minst 100 N skyddar mot punktering och erbjuder en tryckfördelning på mindre än 30 N vid test på en slät, plan yta. **Knädynorna är inte lämpliga för spetsiga ytor som utsätts för ett tryck på mer än 100 N och som är högre än 1 cm (t.ex. i gruvor eller stenbrott).** **Nivå 1U:** Knäskydd som vid en kraft på minst 100 N skyddar mot punktering och erbjuder en tryckfördelning på mindre än 30 N på en ojämn yta. **Nivå 2:** Knäskydd som vid en kraft på minst 250 N skyddar mot punktering och erbjuder en tryckfördelning på mindre än 30 N på en ojämn yta.

Användning: Skyddet enligt EN 14404-3:2024 kan bara garanteras i kombination med nämnda artiklar. Om knäskyddet bärs tillsammans med en annan produkt/en konkurrerande produkt kan skyddet som krävs enligt EN 14404-3:2024 inte garanteras. Knädynorna ska placeras i lämpliga knäfickor och fixeras på plats så att det huvudsakliga trycket från den som står på knä ligger på den centrala dyndelen med en optimal tryckfördelning. Sidan på knädynan som är märkt "outside" måste peka bort från knät och sidan på knädynan märkt "inside" peka mot knät. Pilen som pekar uppåt visar vilken sida av knädynan som måste vara vänd uppåt. För alla aktiviteter och arbeten som utförs på knä på olika underlag (enligt motsvarande prestandanivå), under förutsättning att arbetskläderna är utrustade med lämpliga knäfickor och används på avsett sätt. Knädynorna är varken kemikaliebeständiga, värmebeständiga eller brandbeständiga. Beroende på den personliga användningen av arbetet måste användaren bära ytterligare personlig skyddsutrustning (PPE) enligt uppgiften (t.ex. skyddsslagsskö, skyddshjälm ...). Skyddsutrustningens lämplighet måste kontrolleras i förväg i varje enskilt fall eller överenskommas med tillverkaren. Alla odefinierade användningsområden måste klargöras i samråd med tillverkaren. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning, t.ex. överdriven knäckning och böjning.

Ytterligare anvisningar gällande knädynor:

Varningar:

- **Knäskydd förhindrar inte alla problem med tryck och obehag.**
- **Långvariga hudförändringar kan uppstå.**
- **Det venösa blodflödet påverkas och problem med blodcirkulationen kan uppstå.**
- **Knädynorna är inte lämpliga att använda som skydd t.ex. i områden med fallrisk.**
- För att undvika venöst backflöde i benen och säkerställa normal blodcirkulation, bör den som bär knädynorna ofta ändra kroppsställning eller ställa sig upp.
- Stå på knä med upprätt hållning, sitt inte på hämlarna.
- Uppsök läkare om knän eller vader sväller upp när arbete utförs på knä.
- Vid förändringar i omgivningsvillkoren, som temperaturen, kan knäskyddets prestanda försämrats avsevärt.
- Inget knäskydd kan ge komplett skydd mot skador.
- Kraftig nedsmutsning, förändringar eller felaktig användning kan försämra knäskyddets prestanda på ett farligt sätt eller helt upphäva den.
- Universalstorlek för vuxna 50–100 kg. Vid vikt över 100 kg kan prestandan försämrats.
- Vid temperaturer över 50 °C kan knäskyddets prestanda försämrats.
- Vid temperaturer ner till -10 °C bibehåller knäskyddet sina dämpande egenskaper.

Märkningen är:

- Produktionsdatum (MM/ÅÅÅÅ) eller
- Fförfallodatum (MM/ÅÅÅÅ)
- Pilen som pekar uppåt visar vilken sida av knädynan som måste vara vänd uppåt.
- Insidan (mot knät) är inside/utsidan (bort från knät) är outside
- Batchnummer är parti
- Knädynor storlekar: S = small (knäskälsbredd 44–54 mm) / L = large (knäskälsbredd 55–64 mm)
- Unisize är universalstorlek
- Knäskyddstyp är typ

Oskadlighet: Materialen avger inga giftiga, cancerframkallande, mutagena, allergiframkallande eller reproduktionstoxiska ämnen och är därför ofarliga.

Skötselanvisningar:

Byxor: Skötselanvisningar finns på etiketten på respektive byxa.

Knädyna: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Förklaring av tvättsymbolerna:

Handtvätt – får inte blekas – får inte torktumlas – får inte strykas – får inte kemtvättas

Knädynan får endast rengöras med kallt vatten. Använd inga speciella tvätt-tillsatser eller höga tvätt- eller torktemperaturer. I samband med rengöring, tvätt, torkning och strykning måste knädynorna plockas ut ur motsvarande byxor och därefter sättas tillbaka i fäickan igen innan användning. Får inte tvättas i tvättmaskin.

Vattenbeständighet: Kan bara garanteras vid handtvätt. Ett **vattentättest har inte genomförts.**

Kontroll av knädynan: Knädynorna måste regelbundet kontrolleras avseende synliga skador och bytas ut efter en stöt eller om defekter upptäcks. Förändringar eller felaktig användning kan försämra skyddseffekten avsevärt.

Förvaring och transport: Knädynan ska alltid förvaras och transporteras på en torr och sval plats och skyddas mot solljus.

Förfallodatum: Den genomsnittliga hållbarheten är cirka 5 år vid korrekt hantering.

Avfallshantering: Defekta knädynor kan kastas med restavfallet.

Huvudsakliga beståndsdelar: Knädynan (83.71.580) består huvudsakligen av polyuretan. Knädynan (83.71.540, 83.71.610) består huvudsakligen av polyetylen.

Allmän information om PSU: Skötselanvisningar och åldrande: PSU kräver regelbunden och professionell skötsel. Textilens materialsammansättning framgår av den fastsydda skötsel etiketten. Informationen på skötsel etiketten är avgörande för bästa möjliga bevarande och upprätthållande av skyddsprestandan. Torka endast plaggen i skuggan och förvara dem på en torr och ljusskyddad plats. Det är möjligt att slitage eller skador som uppstår i praktiken kan minska klädernas livslängd avsevärt. Kontaminerat från smuts, fukt, svett eller blekning från solljus kan också minska livslängden på PPE.

Möjliga åldersfaktorer är bl.a.:

- Rengöring, underhålls- eller desinfektionsprocesser
- Påverkan av höga eller låga temperaturer eller temperaturväxlingar
- Påverkan av kemikalier inklusive fukt
- Mekanisk påverkan (rötning, böjspänning, tryck- och dragspänning)
- Kontaminering, t.ex. genom smuts, olja, stänk av smält metall osv.
- Slitage

Kontrollera efter varje tvätt och torkning om det finns revor i textilen eller om gummi-reisar har blivit porösa. Båda är tecken på att textilens skyddande effekt inte längre kan garanteras. Reparationer får endast utföras av behöriga företag.

Användningsgränser och riskanalys:

- Observera att skyddskläderna måste bäras stängda för att kunna fylla sin funktion.
- Välj inte alltför åsittande skyddskläder, eftersom det kan begränsa rörelsefriheten. Justera plaggen i midja, ärmarna och byxor efter din storlek. Se till att kläderna passar (bredd + längd). För trånga eller för vida kläder kan försämrade skyddseffekter.
- Ötillatna ändringar är inte tillåtna av säkerhetsskäl.
- Dessutom finns det risk för irreversibla skador om exponeringen för faran överskrider de testade värdena eller den testade varaktigheten och detta sker i kombination.

Vissa artiklar kan innehålla ämnen som är kända för att kunna orsaka allergier hos känsliga personer som kan utveckla irriterande och/eller allergiska kontaktreaktioner. Om allergiska reaktioner uppstår ska du omedelbart kontakta läkare.



Vigtige brugeranvisninger for opfyldelse af sikkerhedsfunktioner.

Læs grundigt før brug af produkterne.

Generel information:



Ved dette produkt drejer det sig om personligt beskyttelsesudstyr i henhold til forordning (EU) 2016/425.

Producentinformationen omfatter følgende normer:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Beskyttelsesbeklædning - Generelle krav; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beskyttelsesbeklædning; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Personlige værnemidler - Knæbeskyttere til arbejde i knælende position - Del 3: Krav til den individuelle kombination af knæpuder og beklædning (type 2)

Du kan se overensstemmelseserklæringen ved at trykke på dette link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Mærkning af beskyttelsesklasser:

Mærkning i henhold til EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = Artiklens beskyttelsesklasse

1 = den laveste beskyttelsesklasse, 3=den højeste beskyttelsesklasse

Den korrekte beskyttelsesklasse for dit produkt findes på indsyede CE-etiket på produktet.

Materiale	Beklædnings Klasse 3	Beklædnings Klasse 2	Beklædnings Klasse 1
Baggrundsmateriale	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerede egenskaber	n. a.	n. a.	0,20

Bemærkninger: Beklædnings klasse retter sig efter det mindste af de synlige materialeområder.

Materialesammensætningen på tekstil befinder sig på plejetiketten.

Beskyttelseffekt for personligt sikkerhedsudstyr og risikoanalyse: PSA beskytter imod risici, der afdækker den her anvendte norm. Bæreren er tydelig genkendelig på ethvert tidspunkt med reflekterende baggrundsmateriale (dagstlys), og retroreflekterende striber (nat). Herved anbefales brugen af adværslsprodukter specielt i situationer med farer, ved køretøjer eller maskiner i bevægelse, samt i mørke. Synligheden øges i kombination med diverse adværslsprodukter. Jo højere beskyttelsesklasse i brugerens beklædning i korrekt stand, jo mere synlighed. Beklædnungen beskytter ikke mod mekaniske påvirkninger, mod kemikalier, stråling, varme eller andre farer.

Korrekt anvendelse: Jakker og veste skal altid benyttes lukket, og må aldrig tildækkes af andre beklædningsstykker eller tilbehør. Bukser må ikke have opslag da det udelukker den ønskede klasse. Udfør ikke forandringer på beklædning. Adværslsbeklædning må ikke dækkes af anden beklædning. Ved regn skal hætte monteres, hvis inkluderet.

Anvisninger for korrekt rengøring og pleje, opbevaring og levetid: Adværslsbeklædning skal altid opbevares tørt og vel ventileret og beskyttet mod direkte sollys, for undgåelse af blegning ved UV-stråling. På grund af lyspåvirkningen kan der ske ændringer i farven fra adværslsfarven rød til adværslsfarven orange.

Det personlige sikkerhedsudstyr skal plejes regelmæssigt og korrekt. Hver beklædningsdel har en individuel plejemærkning via etiket, denne er afgørende for bedste vedligeholdelse og opretholdelse af beskyttelseffekt. Vask kun tekstiler med lukkede lukninger og med lignende farver uden optisk blegemiddel. Tør kun produktet i skygge. Bemærk venligst angivelser for levetid med maksimale antal vaskecyklus på etiket.

Det maksimalt angivne antal rengøringscyklusser er ikke den eneste faktor, der påvirker tøjets levetid. Levetiden afhænger også af brug, pleje, opbevaring med mere.

Uafhængigt af dette er det muligt, at den praktiske brug eller skader kan reducere levetiden for beklædningen betydeligt. Forureninger eller blegning ved sollys kan også reducere levetiden for personligt sikkerhedsudstyr. Kontroller tekstiler for tilsudsninger samt skadede refleksstriber efter hver vask. Begge er tegn på, at beskyttelseffekten for tekstiler ikke længere er garanteret. Reparationer må kun udføres af kompetente firmaer.

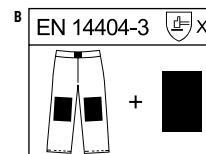
Nogle artikler kan indeholde stoffer, hvor man ved, at de kan være årsag til allergier, som kan udvikle irriterende og/eller allergiske kontaktreaktioner hos særligt følsomme personer. Hvis du oplever sådanne reaktioner, skal du opsøge læge straks.

Knæbeskyttelse til arbejde på knæ. Type 2, effektivitetsniveau 1 iht. EN 14404-3:2024.

Generelle informationer: Type af knæbeskyttelse

Knæbeskyttere er beskyttelsesudstyr til beskyttelse af knæene ved knælende arbejde. Denne type knæpuder er fastgjort i lommer på buksebenene eller er permanent fastgjort i bukserne. **Knæbeskyttelse type 1:** Knæbeskyttelse, der er uafhængig af anden beklædning, og som fastgøres omkring benet. **Knæbeskyttelse type 2:** Skumkunststof eller anden polstring i lommer, i buksebenene eller polstring permanent fastgjort i bukserne. Positionen for knæbeskyttelse type 2 i eller på bukserne kan være fast eller justerbar. **Knæbeskyttelse type 3:** Udstyr, der ikke fastgøres på kroppen, men som ved brugerens bevægelser er på det pågældende sted. Fås til hvert enkelt knæ eller til begge knæ. **Knæbeskyttelse type 4:** Knæbeskyttelse til et eller begge knæ, der er del af andrordninger med ekstra funktioner som en ramme som hjælpemiddel til at rejse sig op eller et sæde til knælende holdning. Knæbeskyttelsen kan fastgøres på kroppen eller anvendes uafhængigt af kroppen.

Effektrin: Hvilket effektrin der er tale om, fremgår af kombination af bukser/jeans/overalls/tights/lomme til knæpuder + knæpuder. Opnået effektrin fremgår af etiketten på bukserne.



Kombination med knæpuder - produkttypens betegnelse, handelsnavn eller knæpudernes kode

X: Angiver effektrin

A: Mærkning af knæpuder, mærkning af bukser, hvis trin 0

B: Mærkning til trin 1, 1U, 2

Der er fire effektrin: Trin 0: Knæbeskyttelse, der ikke beskytter imod gennem boring, og som har en trykfordeling på mindre end 30 N ved kontrol på en glat, jævn overflade. **Trin 1:** Knæbeskyttelse, der ved en kraft på mindst 100 N beskytter imod gennem boring, og som har en trykfordeling på mindre end 30 N ved kontrol på en glat, jævn overflade. **Knæpuderne egner sig ikke til spidse underlag, hvor punktrykket er større end 100 N, og som er højere end 1 cm (f.eks. inden for mindrefrit eller i stenbrud).** **Trin 1U:** Knæbeskyttelse, der ved en kraft på mindst 100 N beskytter imod gennem boring, og som har en trykfordeling på mindre end 30 N ved kontrol på en ujævn overflade. **Trin 2:** Knæbeskyttelse, der ved en kraft på mindst 250 N beskytter imod gennem boring, og som har en trykfordeling på mindre end 30 N ved kontrol på en ujævn overflade.

Anvendelse: Beskyttelse iht. EN 14404-3:2024 garanteres kun ved brug kombineret med de anførte produkter. Ved brug i kombination med et andet produkt eller et konkurrerende produkt garanteres den nødvendige beskyttelse iht. EN 14404-3:2024 ikke. Knæpuderne anbringes i egnede lommer til knæpuderne og fikseres i deres position, således at hovedtrykket fra den knælende er på den centrale polstringsside, så en optimal trykfordeling garanteres. Knæpudens side, der er markeret med 'outside', skal pege væk fra knæet, så knæpudens side, der er markeret med 'inside', vender imod knæet. Pilen opad angiver, hvilken side af knæpuden der skal pege opad. Til alle knælende opgaver og arbejde på forskellige underlag (svarende til dette effektrin) under forudsætning af, at arbejdstøjet er forsynet med egnede lommer til knæpuder, og at korrekt anvendelse er garanteret. Knæpuderne er hverken bestandige over for kemikalier, varme eller ild. Afhængigt af arbejdsopgaven skal brugerne bære yderligere personlige værnemidler (f.eks. beskyttelsesbriller, beskyttelseshjelm...). Beskyttelsesniveauet skal kontrolleres for hver enkelt opgave eller aftales med producenten. Alle ikke definerede anvendelsesområder aftales med producenten. Producenten hæfter ikke for skader, der skyldes ukorrekt anvendelse som f.eks. overbøjning.

Flere henvisninger om knæpuder:

Advarsler:

- Knæbeskyttelse forhindrer ikke alle problemer med tryk og ubehag.
- Der kan forekomme vedvarende hudforandringer.
- Venepumpens funktion påvirkes, hvilket kan medføre problemer med blodets kredsløb.
- Knæpuderne egner sig ikke til anvendelse som sikring i f.eks. områder med nedstrykningsfare.
- Brugeren bør under knælende arbejde ofte skifte stilling eller rejse sig for at forhindre venøst returløb i benene og sikre normal blodcirkulation.
- Knæl med opret kropsholdning, sid ikke på hælene.
- Opsag læge, hvis knæene eller anklerne hæver ved knælende arbejde.
- Hvis omgivelsesbetingelser såsom temperaturen ændres, kan knæbeskyttelsens effekt reduceres væsentligt.
- Ingen knæbeskyttelse kan beskytte hundrede procent imod skader.
- Knæbeskyttelsens effekt kan reduceres i farlig grad eller ophæves helt ved øget snavs, ændringer eller forkert anvendelse.
- Universalstørrelse til voksne imellem 50-100 kg. En kropsvægt over 100 kg kan medføre nedsat effekt.
- Ved temperaturer over 50 °C kan knæbeskyttelsens effekt reduceres.
- Ved temperaturer ned til -10 °C bevarer knæbeskyttelsen sine dæmpningsegenskaber.

Mærkingen er:
- Produktionsdato  (MM/AAAA) eller 

- Forfallsdato  (MM/AAAA)
- Pilen opad angiver, hvilken side af knæpuden der skal pege opad. 
- Indersiden (imod knæet) er „inside“ / ydersiden (væk fra knæet) er „outside“
- Batchnummer er Lot
- Knæpuder størrelser: S = small (patellabredd 44-54 mm) / L = large (patellabredd 55-64 mm)
- Unisize er enhedsstørrelse
- Typer af knæbeskyttelse

Ufarlighed: Materialerne frigiver ingen toksiske, kræftfremkaldende, mutagene, allergene og reproduktionstoksiske substanser og er dermed ufarlige.

Plejeanvisning:
Bukser: Plejeanvisningerne fremgår af plejevejledningen på buksene.
Knæpuder: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Forklaring af vaskesymboler:

Vask i hånden – må ikke bleges – må ikke tørretumbles – må ikke stryges – må ikke renses kemisk

Knæpuderne må kun rengøres med koldt vand. Specielle vasketilsetninger samt høje vaske- eller tørretemperaturer er ikke tilladt. Knæpuder skal tages ud af buksene ved rengøring, vask, tørring og strygning og skal derefter anbringes i lommen til knæpuder igen for brug. Må ikke vaskes i vaskemaskine.

Vaskebestandighed: Garanteres kun ved vask i hånden. En kontrol af vandtætheden er dog ikke gennemført.

Kontrol af knæpuder: Knæpuderne skal regelmæssigt kontrolleres for synlige skader og skal udskiftes efter en kollision eller efter konstatering af mangler. Ændringer eller ukorrekt anvendelse kan nedsætte beskyttelsesvirkningen væsentligt.

Opbevaring og transport: Knæpuderne skal altid opbevares og transporteres tørt, køligt og beskyttet imod sollys.

Forfallsdato: Den gennemsnitlige holdbarhed ved korrekt håndtering er cirka 5 år.

Bortskaffelse: Defekte knæpuder kan bortskaffes med restaffald.

Hovedbestanddele: Knæpuderne (83.71.580) består hovedsageligt af polyuretan. Knæpuderne (83.71.540, 83.71.610) består hovedsageligt af polyetylen.

Generelle informationer om personlige værnemidler: Plejeanvisning og ældning: Personlige værnemidler kræver regelmæssig og korrekt pleje. Tekstiletts materialsammensætning fremgår af den påsyede etiket. Angivelserne på etiketten er udslagsvise for den bedst mulige bevarelse og opretholdelse af beskyttelsen. Produktet må kun tørres i skyggen og opbevares et tørt sted beskyttet imod lys. Det kan ske, at bekledningens holdbarhed kan reduceres væsentligt på grund af slitage eller skader opstået under anvendelse. Beskyttelsesudstyrets holdbarhed kan også reduceres af forurening på grund af snavs, fugt, sved eller afblanding på grund af sollys.

Mulige ældningsfaktorer er bl.a.:

- Rengøring, vedligeholdelses- eller desinfektionsprocesser
- Påvirkning fra høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- Påvirkning fra kemikalier, inklusive fugtighed
- Mekaniske påvirkninger (slid, bøjelastning, tryk- og trækbelastning)
- Kontamination f.eks. på grund af snavs, olie, sprøjt fra smeltet metal osv.
- Slitage

Kontrollér efter hver vask og tørring, om tekstilet har revner, eller om gummibåndene er sprøde. Begge dele er tegn på, at tekstiletts beskyttelse ikke længere kan garanteres. Reparationer må kun udføres af kompetente firmaer.

Anvendelsesgrænser og risikoanalyse:

- Bemærk, at beskyttelsesbeklædning skal være lukket for at kunne opfylde sin funktion.
- Beskyttelsesbeklædning må ikke sidde for stramt, da bevægelsesfriheden så begrænses. Beklædningen kan tilpasses kroppens størrelse i taljen, ved ærmer og ben. Beklædningen skal passe (bredde + længde). For stram eller for løs beklædning kan påvirke beskyttelsen negativt.
- Egne ændringer er ikke tilladt af sikkerhedsmæssige årsager.
- Derudover er der risiko for irreversible skader, hvis de kontrollerede værdier eller den kontrollerede varighed overskrides og optræder i kombination.

Nogle produkter indeholder muligvis indholdsstoffer, der er kendt for at være en mulig årsag til allergier hos sensible personer, der kan udvikle irriterende og/eller allergiske kontaktreaktioner. Hvis der skulle opstå allergiske reaktioner, kontaktes straks en læge.

NO



Viktige anvisninger for sikker brug.

Les nøye gjennom denne før bruk av produktet.

Generelt:



Dette produktet er personlig verneutstyr (PVU) iht. EU-forordning 2016/425.

Denne produsentinformasjonen relaterer seg til disse standardene:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Vernetøy - generelle krav; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vernetøy; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024) – Personlig verneutstyr – Knebeskyttere for knestående arbeid – Del 3: Krav til kombinasjon av kneputer og klesplagg (type 2)

Samsvarserklæringen finner du ved å følge denne linken: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Angivelse av synlighetsklasse:

Merking iht. EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = Beskyttelsen av elementet

1 = Den laveste beskyttelsesklassen, 3 = Den høyeste beskyttelsesklassen

Synlighetsklassen for ditt produkt finner du på CE-etiketten som er sydd inn i artikkelen.

Materiale	Klær Klasse 3	Klær Klasse 2	Klær Klasse 1
Bakgrunnsmateriale	0,80	0,50	0,14
Retreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerte egenskaper	n. a.	n. a.	0,20
Merk: Klassen av klærne retter seg etter den minste overflaten av det synlige materialet.			

Materialsammensetningen i stoffet står angitt på pleieetiketten.

Beskyttelse fra personlig verneutstyr & risikoanalyse: PVU beskytter mot farer som omfattes av standardene de er basert på. Det fluoriserende bunnmaterialet (synlighet i dagslys) og de reflekterende stripen (synlighet i mørke) gjør at brukeren til enhver tid er godt synlig. Bruk av synlighetsplagg anbefales spesielt i situasjoner med fare fra kjøretøy eller maskiner i bevegelse og når det er mørkt. Synligheten økes når forskjellige synlighetsprodukter kombineres. Jo høyere synlighetsklasse brukers påklædning har når den er i forskriftsmessig stand - jo bedre blir han lagt merke til. Plaggen beskytter ikke mot mekanisk påvirkning, mot kjemikalier, stråling, varme eller andre farer.

Rett bruk: Jakker og vester skal alltid lukkes og ikke dekkes til med andre klesplagg. Buksebeina skal ikke brettes opp - da overholder de ikke lenger synlighetsklassen. Gjør ikke forandringer på plaggene. Synlighetsklærne må ikke dekkes av andre plagg. Bruk hetten på plagget som har hette hvis det regner.

Om riktig pleie og vask, oppbevaring og brukstid: Synlighetsklær skal alltid oppbevares i tørre rom med god utlufting. De skal beskyttes mot direkte sollys så de ikke bleges av UV-stråler. Gjennom lyspåvirkning kan farge-tonen endre seg fra signalfargen rød til signalfargen oransje.

Personlig verneutstyr skal pleies på riktig måte og med jevne mellomrom. Hvert plagg har en individuell pleieetikett som angir hvilken pleie som best bevarer den beskyttende effekten i plagget. Steng alltid alle lukninger på plagget og vask det sammen med liknende farger, uten optiske hvitemidler. Plagget skal tørkes i skyggen. Legg merke til opplysningene om brukstid og maksimalt antall vaskeomganger som finnes på etiketten.

Uavhengig av dette kan slitasje eller skade gjøre at brukstiden for plagget reduseres betydelig. Tilsnussing eller solbleking kan forkorte brukstiden til synlighetsplagget.

Angitt maksimalt antall gangers rens/vask er ikke den eneste faktoren som avgjør plaggets levetid. Levetiden avhenger også av slitasje, pleie, oppbevaring osv.

Etter hver vask/tørk skal du kontrollere om stoffet er rent og om refleksbåndene har løstnet/løst seg opp. Alt dette er tegn på at

den beskyttende virkningen av stoffet ikke lenger er sikret. Reparasjoner skal alltid utføres av et fagfirma.

Enkelte artikler kan inneholde stoffer med kjent mulig allergen virkning på sensible personer, de kan utvikle irritasjon og/eller allergiske kontaktreaksjoner. Oppsøk lege umiddelbart dersom det oppstår en allergisk reaksjon.

Knebeskyttelse for arbeid knestående arbeid. Type 2, ytelsesstrinn 1 iht. EN 14404-3:2024.

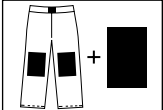
Generell informasjon: Typer av knebeskyttere

Knebeskyttere er verneutstyr som brukes av knestående personer for å beskytte knærne. Typen knebeskytter finner du på buksen eller på knebeskytteren. **Knebeskytter type 1:** Knebeskytter som er uavhengig av annen bekledning og som festes på benet. **Knebeskytter type 2:** Kneputer av skumplast eller andre puter i lommer, på bukseben eller permanent festet til buksen. Posisjonen til knebeskyttere av type 2 i eller på buksen kan være fast eller justerbar. **Knebeskytter type 3:** Utstyr som ikke er festet til kroppen, men som er med på brukerens bevegelse på arbeidstedet. Den kan være til stede for hvert enkelt kne eller for begge knærne. **Knebeskytter type 4:** Knebeskytter for ett eller begge knærne, som er en del av utstyr med tilleggsfunksjoner, f. eks. en ramme for å reise seg opp eller et sete for knestående stilling. Knebeskytterne kan være festet på kroppen, eller brukes uavhengig av kroppen.

Effektivnivåer: Aktuelt effektivnivå dannes av kombinasjonen bukse/jeans/overall/leggings/kneputelomme + knepute. Effektivnivået finner du på etiketten på buksen.

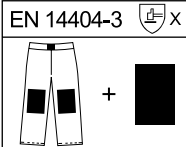
A

EN 14404-3



B

EN 14404-3



Kombinasjon med knepute-betegnelse av produkttypen, produktnavn eller kneputens kode
X: Angir effektivnivå

A: Typen knebeskytter, merking på buksen dersom nivået er 0
B: Merking for nivå 1, 1U, 2

Det finnes fire effektivnivåer: **Nivå 0:** Knebeskyttere som ikke gir beskyttelse mot punktering, og som gir en trykkfordeling på mindre enn 30 N ved testing på flatt, glatt underlag. **Nivå 1:** Knebeskyttere som ved et trykk på minst 100 N gir beskyttelse mot punktering og en trykkfordeling på mindre enn 30 N ved testing på flatt, glatt underlag. **Knebeskyttere er ikke egnet for spisse underlag, der et trykk på over 100 N virker punktvis, og som er høyere enn 1 cm (f.eks. gruvedirt eller steinbrudd).** **Nivå 1U:** Knebeskyttere som ved et trykk på minst 100 N gir beskyttelse mot punktering og en trykkfordeling på mindre enn 30 N ved testing på ujevnt underlag. **Nivå 2:** Knebeskyttere som ved et trykk på minst 250 N gir beskyttelse mot punktering og en trykkfordeling på mindre enn 30 N ved testing på ujevnt underlag.

Bruk: Beskyttelsen i henhold til EN 14404-3:2024 er kun sikret ved bruk i kombinasjon med de oppgitte produktene. Ved bruk i forbindelse med et annet produkt hhv. konkurranseprodukt er beskyttelsen krevet i EN 14404-3:2024 ikke sikret. Knebeskytterne skal alltid legges i egnede knelommer og fikseres i posisjon for å sikre en optimal trykkfordeling slik at de kan ta i mot hovedtrykk fra den knestående. Siden av knebeskytteren merket med «outside» skal vende bort fra kneet, mens siden merket «inside» skal ligge mot kneet. Pilen som viser oppover, viser hvilken side av bukseben skal som må vende oppover. For alt knestående arbeid og arbeid på ulike underlag (i henhold til foreliggende effektivnivå) og forutsatt at arbeidsklærne er utstyrt med egnede knelommer og knebeskyttere brukes som tiltent. Knebeskytterne er verken kjemikalbestandige, varmebestandige eller brannsikre. Avhengig av den personlige bruken, må brukeren bruke ekstra personlig verneutstyr (PUV) i henhold til oppgaven (f.eks. vernebriller, hjelm ...). Beskyttelsesevnen må kontrolleres på forhånd i hvert tilfelle, eller avklares med produsenten. Alle udefinerede bruksområder må avklares i samråd med produsenten. Produsenten utelukker ethvert ansvar for skader som oppstår som følge av feil bruk, f.eks. overdreven bøyning og vridding.

Flere henvisninger gjeldende kneputene:

Advarsler:

- Knebeskyttere forhindrer ikke alle problemer ved trykkbelastning og ubehag.
- Det kan oppstå langvarige hudforandringer.
- Den venøse tilbakstrømmingen av blod blir svekket, og dette kan føre til problemer med blodsirkulasjonen.
- Knebeskytterne er ikke egnet som sikkerhet for bruk i områder med fallfare.
- For å unngå venøs stuvning i beina og sikre normal blodsirkulasjon bør den knestående ofte bytte stilling eller stå opp.
- Stå på kne i rett posisjon, sitt ikke på hælen.
- Gå til lege dersom knær eller legger hovner opp ved knestående arbeid.
- Ved forandringer i arbeidsomgivelsen, f. eks. temperaturrendring kan effekten av knebeskytteren reduseres betraktelig.
- Ingen knebeskytter kan beskytte fullstendig mot skader.
- Høy tilsmussing, forandringer eller feil bruk kan forminske effekten av knebeskytteren på en farlig måte eller oppheve den helt.
- Universalstørrelse for voksne mellom 50 og 100 kg. Ved en kroppsvekt på over 100 kg kan effekten være redusert.
- Ved temperaturer over 50 °C kan effekten av knebeskytteren være redusert.
- Ved temperaturer opptil -10 °C beholder knebeskytteren sine trykkavlastningsegenskaper.

Merkingen er:

- Produktionsdato  (MM/ÅÅÅÅ) eller 
- Utløpsdato  (MM/ÅÅÅÅ)
- Pilen som viser oppover, viser hvilken side av knebeskytteren som må vende oppover. 
- Inside (vender mot kneet) er «inside» / outside (vender bort fra kneet) er «outside»
- Partinummer er Lot
- Kneputestørrelse: S = small (kneskålbredde 44–54 mm) / L = large (kneskålbredde 55–64 mm)
- Universal størrelse: „unisize“
- Knebeskyttertype er Type

Giftighet: Materialele frigir ingen giftige, kreftfremkallende, mutagene, allergifremkallende eller reproduksjonsskadelige stoffer og er derfor ufarlig.

Pleieråd:

Bukser: Pleieråd finner du på vaskelappen på buksen.

Kneputer: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Forklaring av vaskesymbolene:

Håndvask – ikke ikke blekes – ikke tromles – ikke strykes – tåler ikke kjemisk rens

Knebeskytteren får kun rengjøres med kaldt vann. Spesielle rengjøringsanvisninger samt høye vaske- eller tørketemperaturer er ikke tillatt. Knebeskytterne må tas ut av buksen for rengjøring, vasking, tørking og stryking, deretter settes de inn i knelommen igjen for bruk. Skal ikke vaskes i vaskemaskinen.

Vannbestandighet: Opprettholdes bare ved håndvask. En **vannetthetstest er imidlertid ikke blitt gjennomført.**

Kontroll av kneputen: Kneputene må kontrolleres regelmessig om de har synlige skader og må etter sammenstøt eller ved mangler byttes ut. Forandringer eller ukynlig bruk kan ha stor innvirkning på beskyttelsesnivået.

Lagring og transport: Kneputen skal alltid lagres og transporteres tørt, kjølig og beskyttet mot direkte sollys.

Utløpsdato: Gjennomsnittlig holdbarhetstid er ca. 5 år ved riktig håndtering.

Avfallshåndtering: Ødelagte kneputer kan kastes som restavfall.

Hovedbestanddeler: Kneputen (83.71.580) består hovedsaklig av polyuretan. Kneputen (83.71.540, 83.71.610) består hovedsaklig av polyetylen.

Generell informasjon for personlig verneutstyr: Pleieråd og aldring: Personlig verneutstyr trenger regelmessig og fagkyndig pleie. Materialsamsetningen for stoffet finner du på den påsydde pleietiketten. Opplysningene på pleietiketten er avgjørende for best mulig bevaring og at beskyttelseeffekten opprettholdes. Tørr artiklene bare i skyggen og oppbevar dem på et tørt, mørkt sted. Det er mulig at slitasje eller skader som oppstår ved bruk, kan redusere levetiden til klærne betydelig. Forurensning fra smuss, fuktighet, svette eller falming fra sollys kan også redusere levetiden til personlig verneutstyr.

Mulige aldringsfaktorer er f. eks.:

- Rengjøring, vedlikehold eller desinfeksjon
- Innvirkning fra høy eller lav temperatur eller temperaturvariasjoner
- Innvirkning fra kjemikalier inklusive fuktighet
- Mekaniske innvirkninger (slitasje, overdreven bøyning, trykk- og strekkbelastning)
- Kontaminasjon f. eks. gjennom smuss, olje, sprut av smeltet metall osv.
- Slitasje

Kontroller etter hver vask og tørk om stoffet er skadet eller gummen er blitt sprø. Begge er tegn på at beskyttelseeffekten til stoffet ikke lenger kan garanteres. Reparasjoner skal bare utføres av kompetente bedrifter.

Bruksbegrensninger og risikoanalyse:

- Vær oppmerksom på at verneklær må være lukket for å kunne oppfylle funksjonen sin.
- Velg ikke verneklær som er for trangt, det kan begrense bevegelsesfriheten. Tilpass linningen, ermene og buksene til din størrelse. Klærne må passe (bredde + lengde). For trang eller for vid bekledning kan påvirke beskyttelseeffekten.
- Egenrådige endringer er ikke tillatt av sikkerhetsmessige årsaker.
- Utover det er det risiko for irreversible skader, hvis påvirkningen til faren overskrider testverdiene eller testvarigheten eller oppstår i kombinasjon.

Enkelte artikler inneholder muligens stoffer, der det er kjent at de er en mulig årsak for allergier hos følsomme personer, som kan utvikle irriterende og/eller allergiske kontaktreaksjoner. Ved allergisk reaksjon: Kontakt umiddelbart en lege.



Tärkeää tietoa käyttäjälle turvallisuustoimintojen täyttämisestä.

Lue huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleisiä tietoja:



Tämä tuote on henkilökohtainen suojarustus asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti.

Nämä valmistajan antamat tiedot koskevat seuraavia standardeja:

EN ISO 13688-2013 + A1:2021 Suojaavaatteen - Yleiset vaatimukset; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Henkilönsuojain. Polvisuojat polviasennossa työskentelyyn. Osa 3: Vaatimukset polvipehmusteiden ja vaatteiden yksilölliselle yhdistelmälle (tyyppi 2)

Vaatistumenmukaisuusvakuutuksen löydät seuraavasta linkistä: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Suojausluokkamerkinnät:

Merkintä standardin EN ISO 20471:2013+A1:2016 mukaisesti:



X = artikkelin suojausluokka
1 = alin suojausluokka, 3 = korkein suojausluokka

Katso artikkelin oikea suojausluokka artikkelin ommelutusta CE-merkinnästä.

Materiaali	Vaatteet Luokka 3	Vaatteet Luokka 2	Vaatteet Luokka 1
Taustamateriaali	0,80	0,50	0,14
Peiliheijastava materiaali	0,20	0,13	0,10
Yhdistetyillä ominaisuuksilla oleva materiaali	n. a.	n. a.	0,20

Huomautus: Vaatteen luokka on riippuvainen näkyvässä olevan materiaalin pienimmästä alueesta.

Tekstiilin materiaalikostumus näkyy tuotteeseen omelluista hoito-ohjeista.

Henkilökohtainen suojaruustuksen PSA suojausteho ja riskianalyysi: Henkilökohtainen suojain PSA suojaa riskeiltä, joiden kattavuus perustuu tässä ilmoitettuihin normeihin. Varustuksen kantaja on koko ajan selvästi tunnistettavissa fluoresoivan taustamateriaalin (näkyvyys päiväsaikaan) ja myös heijastavien raitojen (näkyvyys yöllä) ansiosta. Siksi on suositeltavaa käyttää varoitavia henkilökohtaisia suojaruusteita erityisesti tilanteissa, joissa liikkuvat ajoneuvot ja koneet aiheuttavat vaaroja sekä pimeässä. Näkyvyyden paraneen yhdistelmällä erilaisia varoitavia suojaruusteita. Mita korkeampi suojausluokka käyttäjän vaateuksella on niiden ollessa asianmukaisessa kunnossa, sitä parempi on käyttäjän näkyvyys. Vaatetus ei suojaa mekaanisilta vaikutuksilta, kemikaaleilta, säteilyltä, lämmöltä tai muilta vaaroilta.

Asianmukainen käyttö: Takkien ja liivien on aina oltava suljettuina ja niitä ei saa koskaan peittää muilla vaatteilla tai lisävarusteilla. Housun laikeita ei saa kääriä ylös, koska se silloin mitoit halutun suojausluokan. Älä tee vaateukseen mitään muutoksia. Varoitussuorvateusta ei saa peittää muilla vaatteilla. Sateella on nostettava huppu suojaksi, mikäli on.

Asianmukainen puhdistus ja hoito, varastointi ja käyttöikä: Säilytä varoitussuorvateusta aina kuivassa ja hyvin tuuletetussa tilassa suoralla auringonsäteilyltä suojattuna, näin vältetään UV-säteilyn aiheuttama vaateuksen haalistuminen. Valo voi aiheuttaa värimuutoksen huomiopunaista huomio-oranssiin.

Henkilökohtainen suojaruustus PSA vaatii säännöllisen ja asianmukaisen hoidon. Jokaissessa vaateuksen osassa on yksilöllinen hoito-ohje, sen noudattaminen on oleellista pitämään varusta parhaassa kunnossa ja ylläpitämään sen suojaustehoa. Pese tekstiilit vain niiden ollessa kiinni ja yhdessä samanlaisten värin kanssa. Älä käytä optisia kirkastusaineita.

Puhdistusjaksojen ilmoitettu maksimimäärä ei ole ainoa vaikuttava tekijä vaateuksen kestoikään. Kestoikä on riippuvainen myös käytöstä, hoidosta, säilytyksestä yms.

Kuivaa artikkeli vain varjossa. Huomioi käyttöikä tiedot ja annetut maksimi pesukerrat, jotta on merkitty etikettiin.

Siitä huolimatta on mahdollista, että käytössä esiintyvä kuluminen tai vauriot voivat huomattavasti vähentää vaateuksen käyttöikää. Myös likaantuminen tai auringon säteilyn aiheuttama haalistuminen voivat alentaa henkilökohtaisten suojaruusteiden PSA käyttöikää. Tarkista jokaisen pesu- ja kuivatuskerran jälkeen, ettei tekstiiliin ole jäänyt mitään likaa ja että heijastinnauhat eivät ole irtantuneet tai hajonassa. Molemmissa tapauksissa on tämä merkki siitä, että tekstiilin suojauskyky ei enää ole taattavissa. Korjauksia saavat suorittaa vain ammattitaitoiset yritykset.

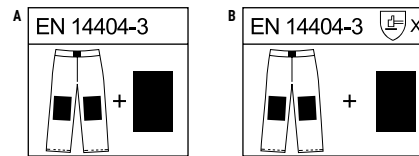
Muutamat tuotteet sisältävät mahdollisesti ainesosia, joista tiedetään, että ne voivat aiheuttaa herkille henkilöille allergioita, mitkä voivat kehittyä ärsyttäviksi ja/tai allergiseksi kontaktireaktioiksi. Allergisten reaktioiden esiintyessä mene välittömästi lääkärin.

Polvisuojat polvillaan työskentelyä varten. Tyyppi 2, suoritusasto 1 EN 14404-3:2024.

Yleistä tietoa: Polvisuojatyyppi

Polvipehmusteet ovat suojaruusteita, joita polviasennossa olevat henkilöt käyttävät suojaamaan polviaan. Katso polvipehmusteiden tyyppien suojuusia tai polvipehmusteesta. **Polvisuoja, tyyppi 1:** Polvisuoja, joka ei ole kiinni muissa vaatteissa ja joka kiinnitetään jalkaan. **Polvisuoja, tyyppi 2:** Vaahtomuovissa tai muuta pehmestettä taskuissa tai housujen laikeissa tai pysyvästi housuihin kiinnitetty pehmuste. Tyyppin 2 polvisuojan asento housuissa tai niiden päällä voi olla kiinteä tai säädettävä. **Polvisuoja, tyyppi 3:** Varuste, jota ei kiinnitetä vartaloon, mutta joka pysyy paikallaan käyttäjän liikkeessä. Se on voitua asettaa paikalleen koko yhteen polveen tai molempiin polviin. **Polvisuoja, tyyppi 4:** Polvisuoja yhdelle tai molemmille polville, joka on osittain, joissa on lisätoimintoja, kuten nousutuki tai polviasentoa varten tarkoitettu istuin. Polvisuoja voidaan kiinnittää vartaloon tai sitä voidaan käyttää muutoin kuin vartaloon kiinnittynä.

Tehotaso: Kyseinen tehotaso määrättyä housujen/farkkujen/haalareiden/sukkahousujen/polvipehmusteiden ja polvipehmusteiden yhdistelmän perusteella. Katso saavutettu tehotaso housujen etiketistä.



Yhdistelmä polvipehmusteiden kanssa - tuotetypin nime, kaupan nimen tai polvipehmusteiden koodi

X: Ilmaise tehotason

A: Polvipehmusteiden merkintä, housujen merkintä tasolle 0
B: Merkintä tasolle 1, 1U, 2

Neljä tehotasoa: Taso 0: Polvisuojat, jotka eivät suojaa lävistykseltä ja joissa paineen jakautuminen on alle 30 N, kun ne testataan sileällä ja tasaisella pinnalla. **Taso 1:** Polvisuojat, jotka suojaavat lävistykseltä vähintään 100 N:n voimassa ja joissa paineen jakautuminen on alle 30 N, kun ne testataan sileällä ja tasaisella pinnalla. **Polvipehmusteet eivät sovellu teräville pinoille, joihin kohdistuu yli 100 N:n paine ja joiden korkeus on yli 1 cm (esim. kaivostöiminnassa tai louhoksissa).** **Taso 1U:** Polvisuojat, jotka suojaavat lävistykseltä vähintään 100 N:n voimassa ja joissa paineen jakautuminen on alle 30 N, kun ne testataan epätasaisella pinnalla. **Taso 2:** Polvisuojat, jotka suojaavat lävistykseltä vähintään 250 N:n voimassa ja joissa paineen jakautuminen on alle 30 N, kun ne testataan epätasaisella pinnalla.

Käyttö: EN 14404-3:2024 - standardin mukainen suojaus on taattu vain, kun tuotetta käytetään yhdessä ilmoitettujen tuotteiden kanssa. Jos tuotetta käytetään yhdessä toisen tuotteen tai kilpalevan tuotteen kanssa, EN 14404-3:2024 - standardin mukainen suojaus ei ole taattu. Polvipehmusteet on asetettava sopiviin polvitaskuihin ja kiinnitettävä paikalleen niin, että polviasennossa olevan henkilön pääpaino kohdistuu pehmesteen keskiosaan ja paine jakautuu optimaalisesti. Polvipehmusteiden "outside"-tekstiili-merkity puoli on suunnattava pois päin polvesta ja "inside"-tekstiili merkitty puoli polvea kohti. Ylös päin kohdistuva huoli osoittaa polvipehmusteiden pesu puolen, jonka pitää olla ylöspäin. Kaikkiin polviasennossa ja eri alustoilla tehtäviin töihin (nykyisen tuotteen mukaisesti), edellytään, että työvaatteissa on sopivat polvitaskut ja että niitä käytetään tarkoituksenmukaisesti. Polvipehmusteet eivät kestä kemikaaleja tai kuumuttia ja ne eivät ole tulenkestäviä. Työn luonteesta riippuen käyttäjän on käytettävä muita tehtävään vaatimia henkilönsuojaimia (esim. suojalasi, suojakypärä jne.). Suojauskyky on tarkastettava etukäteen tapauskohtaisesti tai siitä on sovittava valmistajan kanssa. Kaikki määritelmämättömät käyttöalueet on selvitettävä keskustelemalla niistä valmistajan kanssa. Valmistaja sulkee pois kaiken vastuun vahingoista, jotka aiheutuvat väärästä käytöstä, kuten liiallisesta taipumisesta ja vääntymisestä.

Muita polvipehmusteita koskevia ohjeita:

Varoitukset:

- Polvisuojat eivät ehkäise kaikkia paineesta ja epämuuavuudesta johtuvia ongelmia.
- Pitkämoraikaiset ihomuutokset ovat mahdollisia.
- Riskimoverienkierto heikkenee, mikä voi aiheuttaa verenkierto-ongelmia.
- Polvipehmusteet eivät sovellu käytettäväksi esimerkiksi turvalaitteina putausvaarallisilla alueilla.
- Jalkojen laskemisen tukkeutuminen estämiseksi ja normaalin verenkierron varmistamiseksi tulisi polviasennossa olevan käyttäjän usein muuttaa asentoaan tai nousta seisomaan.
- Polvistu suorassa asennossa, äläkä istu kantapäiden päällä.
- Käänny lääkärin puoleen, jos polvet tai sääret turpoavat polviasennossa työskennellessä.
- Ympäristöolosuhteiden kuten lämpötilan muuttuessa polvisuojan teho voi

- heikentyä merkittävästi.
- Mikään polvisuoja ei voi täysin suojata loukkaantumisia.
- Lisääntynyt likaantuminen, muutokset tai virheellinen käyttö voivat heikentää polvisuojan tehoa vaarallisuella tavalla tai mitätöidä sen kokonaan.
- Yleiskoko aikuisille, joiden paino on 50–100 kg. Tehokkyvy voi olla heikompi käyttäjillä, joiden paino on yli 100 kg.
- Yli 50 °C:n lämpötiloissa polvisuojan teho voi olla heikentynyt.
- Polvisuojan vaimentavat ominaisuudet säilyvät -10 °C:n lämpötilaan saakka.

Merkinnät:

- Valmistuspäivä  (KK(VVVV)) tai  

- Viimeinen käyttöpäivä  (KK(VVVV))
- Ylöspäin kohdistuva nuoli osoittaa polvipehmusteen sen puolen, jonka pitää olla ylöspäin. 
- Sisäpuoli (polveen päin) on "inside" / ulkopuoli (polvesta pois päin) on "outside"
- Eränumero on "Lot"
- Polvipehmusteen koot: S = small (polvilumpion ympärysmitta 44–54 mm) / L = large (polvilumpion ympärysmitta 55–64 mm)
- unisize on yksi koko
- Polvisuojan tyyppi on "Tyyppi"

Haitattomuus: Materiaaleista ei vapaudu myrkyllisiä, syöpää aiheuttavia, mutageenisia, allergeenisia tai lisääntymiselle vaarallisia aineita, minkä vuoksi ne ovat vaarattomia.

Hoito-ohje:

Housut: Katso hoito-ohjeet housuihin ommellusta hoito-ohjermekinnästä.

Polvipehmuste: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Pesumerkkien selitykset:

Käsipesu – ei valkaisu – ei rumpukuivausta – ei silitystä – ei kemiallista pesua

Polvipehmusteen puhdistukseen saa käyttää vain kylmää vettä. Erityisiä pesuaineita tai korkeita pesu- tai kuivauslämpötiloja ei saa käyttää. Polvipehmusteet on irrotettava housuista puhdistuksen, pesun, kuivauksen ja silityksen ajaksi ja asetettava sen jälkeen takaisin polvitaskuihin ennen käyttöä. Pesu pesukoneessa ei ole sallittua.

Vedenkestävyys: Taattu vain käsipesussa. **Vedenpitävyydestä ei ole kuitenkaan suoritettu.**

Polvipehmusteen tarkastus: Polvipehmusteet on tarkastettava säännöllisesti näkyvien vaurioiden varalta ja vaihdettava törmäyksen jälkeen tai kun niissä havaitaan vikoja. Muutokset ja epäasianmukainen käyttö voivat merkitävästi heikentää suojaustehoa.

Varastointi ja kuljetus: Polvipehmusteita on aina säilytettävä ja kuljetettava kuivassa ja viileässä sekä auringonvalolta suojattuna.

Viimeinen käyttöpäivä: Keskimääräinen kesto aika on asianmukaisessa käytössä noin 5 vuotta.

Häivittäminen: Vialliset polvipehmusteet voidaan hävittää sekajätteinä.

Tärkeimmät valmistusmateriaalit: Polvipehmuste (83.71.580) koostuu pääasiassa polyuretaanista. Polvipehmuste (83.71.540, 83.71.610) koostuu pääasiassa polyleylenistä.

Yleistä tietoa henkilönsuojaimista: Hoito-ohje ja vanheneminen: Henkilönsuojaimet tarvitsevat säännöllistä ja ammattimaista hoitoa. Tekstiilin materiaalkoostumus löytyy vaatteeseen ommellusta hoito-ohjelapusta. Hoito-ohjelapussa olevat tiedot ovat ratkaisuei suojaustehon parhaan mahdollisen säilymisen ja ylläpitämisen kannalta. Kuivaa tuote vain varjossa ja säilytä sitä kuivassa paikassa valolta suojattuna. On mahdollista, että käytön aiheuttamat kulumat tai vauriot voivat merkittävästi lyhentää vaatteiden käyttöikää. Myös liian, kosteuden, hien tai auringonvalon aiheuttama haalistuminen voi lyhentää henkilönsuojaimen käyttöikää.

Mahdollisia tuotteen vanhenemisen vaikuttavia tekijöitä ovat mm.:

- Puhdistus-, kunnossapito- tai desinfiointitoimenpiteet
- Korkeiden tai matalien lämpötilojen tai lämpötilamuutosten vaikutukset
- Kemikaalien ja kosteuden vaikutukset
- Mekaaniset vaikutukset (kuluminen, taiputusrasitus, puristus- ja vetorasitus)
- Esim. liian, öljyn, sulan metallin roiskeiden jne. aiheuttamat epäpuhtaudet
- Kuluminen

Tarkista jokaisen pesu- ja kuivauksen jälkeen, onko tekstiilissä repeämiä tai ovatko kuminauhat haurastuneet. Molemmat ovat merkkejä siitä, että tekstiilin suojaava vaikutusta ei voida enää taata. Vain pätevät yritykset saavat korjata tuotteen.

Käyttörajoitukset ja riskianalyysi:

- Huomioi, että suojavaatetta on käytettävä suljettuna, jotta se voi täyttää tehtävänsä.
- Älä valitse itsellesi liian kireää suojavaatetta, koska liikuminen silloin voi olla rajoitettua. Säädä vaatteesta kokosi mukaisiksi vyötärönahusta, hihnoista ja housuista. Varmista, että käytät istuvia vaatteita (leveys + pituus). Liian tiukat tai löysät vaatteet voivat heikentää suojaavaa vaikutusta.

- Luvattomat muutokset eivät ole turvallisuussyistä sallittuja.
- Lisäksi on olemassa peruuttamattomien vaurioiden vaara, jos altistuminen vaaralle ylittää testatut arvot tai testatun keston ja jos ne esiintyvät yhdessä.

Jotkut tuotteet voivat sisältää ainesosia, joiden tiedetään olevan mahdollisia allergian aiheuttajia herkällä henkilöllä, joilla voi kehittyä ärsyttäviä ja/tai allergisia kosketusreaktioita. Jos allergisia reaktioita ilmenee, hakeudu välittömästi lääkäriin.

HU



Fontos megjegyzések a felhasználó számára a biztonsági funkció teljesítése céljából.

Kérjük, a termék használata előtt alaposan olvassa el.

Általános információk:



Ez a termék egyéni védőeszköz (PPE) a 2016/425 EU rendelet értelmében.

Az alábbi szabványokat érinti a jelen gyártói információ:

13688:2013 + A1:2021 Védőruházat - Általános követelmények; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Védőruházat; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Egyéni védőeszközök - Térddvédők térdelő helyzetben végzett munkához - 3. rész: Térddvédők és ruhadarabok egyedi kombinációjának követelményei (2. típus)

A megfelelési nyilatkozatot az alábbi linken találja:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

A védelmi osztályok jelölése:

EN ISO 20471:2013+A1:2016 szerinti jelölés:



X = a termék védelmi osztálya

1 = legalacsonyabb védelmi osztály, 3 = legmagasabb védelmi osztály

Az Ön termékének helyes védelmi osztályát a ráhelyezett CE-címkén találja.

Anyag	Ruházat Osztály 3	Ruházat Osztály 2	Ruházat Osztály 1
Háttéranyag	0,80	0,50	0,14
Retorreflektív anyag	0,20	0,13	0,10
Kombinált tulajdonságokkal rendelkező anyag	n. a.	n. a.	0,20
Megjegyzés: az anyag osztálybasorolása a látható anyag legkisebb felülete alapján történik.			

A textil anyagának összetétele a bevart kezelési útmutató címkéjén található.

A PSA védelmi teljesítménye & kockázatelemzés: A személyes védőfelszerelés azok ellen a kockázatok ellen véd, amelyek az itt felsorolt szabványokban szerepelnek. A viselője a fluorezáló háttéranyagának (nappali láthatóság), valamint a fényvisszaverő csíkoknak köszönhetően (éjjeli láthatóság) minden időszakkban egyértelműen látható. Ezért a védelmet szolgáló termékek viselésé különösen mozgó járművek vagy gépek okta veszélyes helyzetekben, valamint sötét esetén ajánljuk. A láthatóságot a különböző védelmet szolgáló termékek kombinációjával fokozni lehet. Minél nagyobb a viselő ruházatának védelmi osztálya szakszerű állapotban, annál feltűnőbb a személy. A ruházat nem véd mechanikai hatások, vegyszerek, sugárzás, hőség vagy egyéb veszélyek ellen.

Szakszerű használat: A dzsekiket és mellényeket mindig zártn kell hordani, és azokat egyéb ruházattal vagy kiegészítővel nem szabad elfedni. A nadrágokat nem szabad felhajtani, mert akkor nem érik el a kívánt besorolási osztályt. Ne változtasson a ruházaton. A védőruhát nem szabad más ruházattal elfedni. Eső esetén vegye fel a kapucnit, amennyiben rendelkezésre áll.

A szakszerű tisztításra és ápolásra, tárolásra, valamint az élettartamra vonatkozó információk: A védőruházatot mindig száraz, jól szellőző helyiségben kell tárolni, és közvetlen napfénytől védve kell elhelyezni, ezzel elkerülhető az UV-sugárzás okozta kifakulás. Fény hatására a szín értéke a jól látható vörösől jól látható narancssárgára változhat.

A PSA-t rendszeresen és szakszerűen ápolni kell. Minden ruházati elemnek saját ápolási jelölése van a címken, ez az állag és a védelmi funkció lehető legjobb megtartásához irányadó. A textileket kizárólag zárt állapotú záró elemekkel, valamint hasonló színű textilekkel optikailag fehérítő nélkül mossa. A termékeket csak árnyékban szárítsa. Kérjük az élettartamot a címken feltüntetett maximális mosási ciklusok számának megfelelően vegye figyelembe.

A tisztítási ciklusok maximális megadott száma nem az egyetlen olyan tényező, mely a ruházat élettartamát befolyásolja. Az élettartam függ a használatától, ápolástól, tárolástól, stb. Ettől függetlenül lehetséges, hogy a gyakorlatban fellelő elhasználódás vagy károsodás a ruházat élettartamát jelentősen csökkenti. A szennyződések vagy a napfény okozta kifakulás is jelentősen csökkentheti a PSA élettartamát.

Minden mosási és szárítási folyamat után ellenőrizze, hogy a textil tartalmaz-e továbbra is szennyződések, vagy a fényvisszaverő csíkok váltak vagy felszakadtak-e. Mindkettő annak a jele, hogy a textil védelmi hatása már nem biztosított. A javításokat csak hozzáértő cég végezheti.

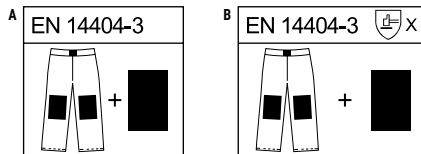
Néhány termék esetenként tartalmazhat olyan anyagokat, amelyekről köztudott, hogy arra érzékeny személyeknél allergiás reakciók okozhatnak, akinél irritáló és/vagy allergiás válaszreakciók léphetnek fel. Amennyiben allergiás reakciók lépnek fel, haladéktalanul forduljon orvoshoz.

Térdvédő térdelő testhelyzetben végzendő munkákhoz. Tip. 2. teljesítményfokozat 1 EN 14404-3:2024 szabvány.

Általános információk: Térdvédő típusok

A térdvédő a térdelő helyzetben lévő személy által a térd védelmére használt védőeszköz. A térdvédő típusa a nadrágon vagy a térdvédőn található. **1. típusú térdvédő:** A többi ruhától független térdvédő, amelyet a lábra kell rögzíteni. **2. típusú térdvédő:** Hasonított műanyag vagy egyéb anyagú párna a zsebekben, a nadrágszárakon vagy fixen a nadrághoz rögzített párna. A 2. típusú térdvédő nadrágon vagy nadrágban elfoglalt helyzete lehet rögzített vagy állítható. **3. típusú térdvédő:** Olyan felszerelés, amelyet nem a testhez kell rögzíteni, hanem a viselője mozgása során a mindenkori helyszínre található. A két térdnek vagy két külön térdvédője van, vagy mindkettőhöz egy áll rendelkezésre. **4. típusú térdvédő:** Egy vagy mindkét térd védelmére szolgáló térdvédő, amely olyan kiegészítő funkciókkal rendelkező eszközök részét képezi, mint például a felálláshoz segítséget nyújtó keret vagy térdepőszék. A térdvédő a testhez rögzítve vagy a testtől függetlenül is használható.

Teljesítményfokozatok: A teljesítmény szintje a nadrág/farmer/overál/harisnya/terdvédő zseb + térdvédő kombinációjából adódik. Az elért teljesítményszintet a nadrág címkején találja.



Térdvédővel való kombináció – a termék típusának megjelölése, a térdvédő kereskedelmi neve vagy kódja
X: a teljesítményszintet adja meg

A: A térdvédő jelölése, a nadrág jelölése, ha a szint 0
B: Jelölés az 1, 1U, 2 szinthez

Negy teljesítményszint létezik: 0. szint: Térdvédő, amely nem nyújt védelmet átszúrás ellen, és sima, egyenes felületen végzett vizsgálat során 30 N-nél kisebb nyomásozást biztosít. **1. szint:** Térdvédő, amely legalább 100 N erősségű nyomás esetén védelmet nyújt átszúrás ellen, és sima, egyenes felületen végzett vizsgálat során 30 N alatti nyomásozást biztosít. **A térdvédők nem alkalmasak olyan éles felületeken, amelyekre helyenként 100 N-nél nagyobb nyomás hat, és amelyek magassága meghaladja az 1 cm-t (pl. bányászatan vagy kőbányában).** **1U szint:** Térdvédő, amely legalább 100 N erősségű nyomás esetén védelmet nyújt átszúrás ellen, és egyenes felületen végzett vizsgálat során 30 N alatti nyomásozást biztosít. **2. szint:** Térdvédő, amely legalább 250 N erősségű nyomás esetén védelmet nyújt átszúrás ellen, és egyenes felületen végzett vizsgálat során 30 N alatti nyomásozást biztosít.

Használat: Az EN 14404-3:2024 szerinti védelem csak a megadott termékekkel együtt viselve garantált. Más termékkel vagy konkurens termékkel együtt viselve az EN 14404-3:2024 szabványban előírt védelem nem garantált. A térdvédőket a megfelelő zsebekbe kell helyezni és így rögzíteni, hogy a térdelő személy fő nyomása a párna központi részére nehezedjen, így biztosítva az optimális nyomásozást. A térdvédő „outside” felirattal jelölt oldala a térdtől kifelé álljon, míg az „inside” felirattal jelölt oldala a térd felé nézzen. A felfelé mutató nyíl jelzi, hogy a térdvédő melyik oldala nézzen felfelé. Minden különböző felületeken végzett térdelő tevékenységhez és munkához (a jelenlegi teljesítményszintnek megfelelően), felfelve, hogy a munkaruhája megfelelő zsebekkel van ellátva, és a rendeltetésszerű használat biztosított. A térdvédők nem vegyszerek, nem hőállóak és nem tűzállók. A munka során elvégzendő személyes feladatoktól függően további személyi védőfelszereléseket kell viselni (pl. védőszemüveg, védősisak). A védelemre való alkalmasságot minden esetben előzetesen ellenőrizni kell, vagy egyeztetni kell a gyártóval. Minden meg nem határozott felhasználási területet egyeztetni kell a gyártóval. A szakszerűtlen használatból, pl. a túlzott megtörésből vagy meghajlításból eredő károkért a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.

További tudnivalók a térdvédőről:

Figyelmeztetések:

- A térdvédő nem előz meg minden nyomás és kényelmetlenség okozta problémát.
- Hosszantartó bőrváltozások léphetnek fel.
- A vénás vér visszaáramlása korlátozottá válik, ami vérkeringési problémákhoz vezethet.
- A térdvédők nem alkalmasak biztonsági eszközökkel való használatra például zuhanásveszélyes területeken.
- A lábakban kialakuló vénás pangás elkerülése és a normális vérkeringés biztosítása érdekében a térdelő személynek gyakran kell változtatnia testhelyzetét, vagy fel kell állnia.
- Térdeljen egyenes testtartásban, ne üljön a sarkára.
- Forduljon orvoshoz, ha térdelő munkavégzés közben badagadnak a térdéi vagy a vádljai.
- A környezeti feltételek változása, például hőmérsékletváltozás esetén a térdvédő teljesítménye jelentősen csökkenhet.
- Egyetlen térdvédő sem nyújt teljes védelmet a sérülések ellen.
- A fokozott szennyződés, a módosítások vagy a helytelen használat veszélyesen csökkentheti vagy teljesen megszüntetheti a térdvédő teljesítményét.
- Univerzális méret 50-100 kg közötti felnőtteknek. 100 kg feletti súly esetén a teljesítmény csökkenhet.
- 50 °C feletti hőmérsékleten a térdvédő teljesítménye csökkenhet.
- -10 °C-ig a térdvédő megőrizi csillapító tulajdonságait.

Jelölés:

- Gyártási dátum (HH/ÉÉÉÉ) vagy
- Lejárat dátum (HH/ÉÉÉÉ)
- A felfelé mutató nyíl jelzi, hogy a térdvédő melyik oldala nézzen felfelé. ↑ up
- A belső oldal (a térd felé mutató) az inside / a külső oldal (a térdtől kifelé mutató) az outside
- A Lot a tértelzés
- Térdvédők: - S = small (térdkalcs szélessége 44-54 mm) / L = large (térdkalcs szélessége 55-64 mm)
- Unisize az egyezés méret jelölése
- A típus a térdvédő típusa

Ártalmatlanság: Az anyagokból nem szabadulnak fel mérgező, rákkeltő, mutagén, allergén és reprodukciót károsító anyagok, tehát ártalmatlanok.

Ápolási útmutató:

Nadrágok: Az ápolási útmutatót a nadrágon található ápolási címken találja.

Térdvédők: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



A mosási szimbólumok magyarázata:

Kézsel mosható – nem fehéríthető – nem szárítható szárítógépben – nem vasalható – nem tisztítható vegyi úton

A térdvédő csak hideg vízzel tisztítható. Speciális mosószerek, valamint magas mosási vagy szárítási hőmérsékleten nem megengedettek. A térdvédőket tisztítás, mosás, szárítás és vasalás előtt ki kell venni a nadrágból, majd viselés előtt vissza kell helyezni a térdzsebbe. Ne mossa mosógépben.

Vízállóság: Csak kézi mosás esetén garantált. **Vízállósági vizsgálat azonban nem történt.**

A térdvédő ellenőrzése: A térdvédőket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e rajtuk látható sérülések, és ütdés vagy sérülés észlelése esetén ki kell cserélni őket. A módosítások vagy a nem megfelelő használat jelentősen csökkentheti a védőhatást. **Tárolás és szállítás:** A térdvédőt mindig száraz, hűvös helyen, napfénytől védve kell tárolni és szállítani.

Lejárat dátum: Megfelelő kezelés mellett az átlagos élettartam körülbelül 5 év.

Ártalmatlanság: A sérült térdvédő a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

Fő összetevők: A térdvédő (83.71.580) főként poliuretánból készül. A térdvédő (83.71.540, 83.71.610) főként poliétilénből készül.

Egyéni védőfelszerelésekkel kapcsolatos általános információk: Ápolási útmutató és elhasználódás: Az egyéni védőfelszerelés rendszeres és szakszerű karbantartást igényel. A textil anyagösszetétele a bevart ápolási címken olvasható. Az ápolási címken található információk mervadók a védőhatás lehető legjobb fenntartása és megőrzése szempontjából. A terméket kizárólag árnyékban szárítsa, és tárolja fénytől védett, száraz helyen. Előfordulhat, hogy a gyakorlatban jelentkező kopás vagy sérülés jelentősen csökkenti a ruházat élettartamát. A szennyződés, nedvesség, izsátság vagy napfény miatti fakulás okozta hatások szintén csökkenthetik a személyi védőfelszerelés élettartamát.

A lehetséges elhasználódást elősegítő tényezők többek között a következők:

- Tisztítási, karbantartási vagy fertőtlenítési folyamatok
- Magas vagy alacsony hőmérséklet, illetve hőmérséklet-változások hatása

- Vegyi anyagok hatása, beleértve a nedvességet
- Mechanikai hatások (horzsolás, hajlítási igénybevétel, nyomó- és húzó igénybevétel)
- Szennyeződés, pl. kosz, olaj, olvadé fém kiforrccsenése stb.
- Kópás

Minden mosás és szárítás után ellenőrizze, hogy a textílián nincsenek-e repedések, vagy a gumipántok nem töredeztettek-e. Mindkét jelenség arra utal, hogy a textília védőhatása már nem garantálható. Javítást kizárólag arra szakosodott cégek végezhetnek.

Használati korlátozások és kockázatelemzés:

- Felhívjuk figyelmét, hogy a védőruházatot zárt állapotban kell viselni, hogy megfelelően beteljesítse funkcióit.
- Ne válasszon túlzottan szűk védőruházatot, különben korlátozott lehet a mozgási szabadsága. Állítsa be a ruházatot a derékrészénél, a karoknál és a nadrágnál a saját méretére. Ugyeljen a szorosan illeszkedő ruházatra (bőség + hossz). A túl szűk vagy túl bő ruházat ronthatja a védőhatást.
- Biztonsági okokból önkényes módosítások nem engedélyezettek.
- Ezen túlmenően fennáll a visszafordíthatatlan károsodás veszélye, ha a külső behatás meghaladja a vizsgálati értékeket vagy időtartamot, vagy ha több külső behatás lép fel egyszerre.

Bizonyos termékek olyan összetevőket tartalmazhatnak, amelyekről ismert, hogy allergiát okozhatnak az arra érzékeny személyeknél, akikben irritációt és/vagy érintésre allergiás reakciót válthatnak ki. Amennyiben allergiás reakciók jelentkeznek, azonnal forduljon orvoshoz.

GR



Σημαντικές οδηγίες για το χρήστη για την εκπλήρωση της παροχής ασφάλειας.

Παρακαλώ πριν από τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά.

Γενικές πληροφορίες:



Ενδειξη CE. Σε ότι αφορά αυτό το προϊόν, πρόκειται για έναν εξοπλισμό ατομικής προστασίας, σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ 2016/425.

Για τα ακόλουθα πρότυπα ενημερώσαμε αυτές οι πληροφορίες του κατασκευαστή:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Προστατευτική ενδυμασία - Γενικές απαιτήσεις; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Προστατευτική ενδυμασία EN 14404:3:2024 (DIN EN 14404:3:2024-10) – Ατομικός προστατευτικός ρουχισμός - Προστασία γονάτων για εργασία σε γονατιστή θέση - Μέρος 3: Απαιτήσεις για τον συνδυασμό μεμονωμένων επιγονατιδίων και ενδυμάτων (Τύπος 2)

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στον ακόλουθο σύνδεσμο: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Σήμανση των κατηγοριών προστασίας:

Επισημάνση σύμφωνα με EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = κατηγορία προστασίας του είδους
1= η πλέον χαμηλή κατηγορία προστασίας, 3 = η πλέον υψηλή κατηγορία προστασίας

Η σωστή κατηγορία προστασίας του είδους σας, αναφέρεται στην ετικέτα ευρωπαϊκής συμμόρφωσης (CE), που είναι ραμμένη στο είδος.

Υλικό	Ρουχισμός κατηγορία 3	Ρουχισμός κατηγορία 2	Ρουχισμός κατηγορία 1
Βασικό υλικό	0,80	0,50	0,14
Αντανakλαστικό υλικό	0,20	0,13	0,10
Υλικό με συνδυαζόμενες ιδιότητες	n. a.	n. a.	0,20
Παρατήρηση: Η κατηγορία του ρουχισμού εξαρτάται από την μικρότερη επιφάνεια του εμφανούς υλικού.			

Η σύνθεση του υφάνσιμου υλικού βρίσκεται στη ραμμένη ετικέτα φροντίδας.

Παροχή προστασίας του εξοπλισμού ατομικής προστασίας (PSA) και ανάλυση των κινδύνων: Τα μέσα ατομικής προστασίας προστατεύουν από κινδύνους που καλύπτουν τα πρότυπα που αποτελούν τη βάση. Ο φέρων είναι κάθε στιγμή αναγνωρίσιμος και μέσω του φορέοντος υλικού αναφοράς (στο φως της ημέρας) και μέσω των αντανakλαστικών λωρίδων (στη νυχτερινή ορατότητα). Ως εκτούτου πρέπει να συνιστάται η χρησιμοποίηση ειδών προειδοποιητικής προστασίας, ιδιαίτερα σε επικίνδυνες περιπτώσεις με κινούμενα οχήματα ή μηχανήματα, καθώς επίσης και στο σκοτάδι. Η ορατότητα αυξάνεται μέσω του συνδυασμού διαφόρων προειδοποιητικών ειδών προστασίας. Όσο πιο υψηλά είναι οι προδιαγραφές προστασίας της ενδυμασίας που φέρονται στην κατάλληλη περίπτωση, τόσο πιο εμφανής είναι αυτός. Η ενδυμασία δεν προστατεύει από μηχανικές δράσεις, από χημικά, ακτινοβολία, θερμότητα ή άλλους κινδύνους.

Κατάλληλη χρήση: Σακάκια και γιλέκα πρέπει να φοριούνται πάντα κλειστά (κουμπωμένα) και ουδέποτε να καλύπτονται από άλλη ενδυμασία ή εξοπλισμό. Τα παντελόνια δεν πρέπει να είναι αναδιπλωμένα, γιατί διαφορετικά δεν επιτυγχάνουν την επιθυμητή κάλυψη (προστασία). Μην επιφέρετε αλλαγές στην ενδυμασία. Η ενδυμασία προειδοποιητικής προστασίας, δεν επιτρέπει να υπερκαλύπτεται από άλλη ενδυμασία. Σε περίπτωση βροχής, εφόσον υπάρχει κουκούλα πρέπει να χρησιμοποιείται.

Οδηγίες για τον κατάλληλο καθαρισμό & φροντίδα, τη φύλαξη και τη διάρκεια ζωής: Η ενδυμασία προειδοποιητικής προστασίας, πρέπει να φυλάσσεται πάντα σε ένα ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο- και να φυλάσσεται προστατευμένη από το άμεσο ηλιακό φως, ούτως ώστε να αποφευχθεί το ξεθώριασμα από την υπερβολική ακτινοβολία. Η έκθεση στο φως μπορεί να επηρεάσει τον τόνο του χρώματος και από έντονο κόκκινο να γίνει έντονο πορτοκαλί.

Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας (PSA) απαιτεί μια τακτική και ενδεδειγμένη φροντίδα. Κάθε τμήμα της ενδυμασίας έχει μια ιδιαίτερη επισημάνση φροντίδας στην ετικέτα, που είναι καθοριστική για την καλύτερη δυνατή λήψη και διατήρηση της παροχής προστασίας. Να πλένετε τα υφάσματα μόνο με τα φερμοναρό κλειστά και με όμοια χρώματα χωρίς φοβρίζοντα λευκαντικά. Να στεγνώνετε τα είδη μόνο στη σκιά. Παρακαλώ προσέξτε τα στοιχεία για τη διάρκεια ζωής, με τον αριθμό των μέγιστων κύκλων πλυσίματος στην ετικέτα.

Ο αναφερόμενος μέγιστος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι ο μοναδικός συντελεστής επίδρασης ως προς τη διάρκεια ζωής του ρουχισμού. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται επίσης και από τη χρήση, την φροντίδα, την αποθήκευση κλπ.

Ανεξαρτήτως αυτού είναι δυνατόν, να μειωθεί εμφανώς η διάρκεια ζωής της ενδυμασίας, μέσω της στην πρακτική εφαρμογή εμφανιζόμενης φθοράς ή ζημίας. Ακόμη και το λάρωμα ή το ξεθώριασμα από το ηλιακό φως, μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού ατομικής προστασίας (PSA).

Να ελέγχετε μετά από κάθε διαδικασία πλυσίματος και στεγνώματος, εάν το ύφασμα έχει και άλλες ρυτίδες ή εάν οι αντανakλαστικές λωρίδες ξεθωριάζουν ή καταστρέφονται. Και τα δύο αποτελούν ενδείξεις, ότι η προστατευτική δράση του υφάσματος δεν εξασφαλίζεται πλέον. Επισκευές μπορούν να διενεργηθούν μόνον από αρμόδιες εταιρείες.

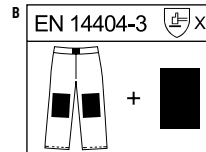
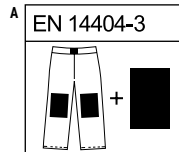
Μερικά προϊόντα περιέχουν ενδεχομένως συστατικά, για τα οποία είναι γνωστό πως αποτελούν ενδεχόμενη αιτία αλλεργιών σε ευαίσθητα άτομα, που μπορεί να αναπτύξουν ερεθιστικές και/ή αλλεργικές αντιδράσεις μετά από επαφή. Σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων, συμβουλευθείτε αμέσως έναν γιατρό.

Προστασία των γονάτων για εργασίες σε γονατιστή στάση. Τύπος 2, επίπεδο απόδοσης 1 σύμφωνα με EN 14404-3:2024.

Γενικές πληροφορίες: Τύποι προστατευτικών γονάτων

Οι επιγονατίδες χρησιμοποιούνται από εργαζόμενους σε γονατιστή θέση για την προστασία των γονάτων και αποτελούν προστατευτικό ρουχισμό. Τον τύπο της επιγονατίδας μπορείτε να τον βρείτε στο παντελόνι ή στο ίδιο το προστατευτικό. **Προστατευτικό γόνατος τύπου 1:** Προστατευτικό γόνατος, ανεξάρτητο από άλλα ενδύματα και εφαρμόζεται στο πόδι. Προστατευτικό γόνατος τύπου 2: Αφρώδες υλικό ή άλλες επιγονατίδες μέσα σε θήκες, στα μπατζάκια του παντελονιού ή μόνον τοποθετημένες στο παντελόνι. Η τοποθέτηση των **προστατευτικών γονάτων τύπου 2** μέσα ή πάνω στο παντελόνι μπορεί να είναι σταθερή ή ρυθμιζόμενη. **Προστατευτικό γόνατος τύπου 3:** Εξοπλισμός που δεν εφαρμόζεται στο σώμα, αλλά παραμένει στη θέση του κατά τις κινήσεις του χρήστη. Μπορεί να υπάρχει για κάθε γόνατο ξεχωριστά ή και για τα δύο γόνατα. **Προστατευτικό γόνατος τύπου 4:** Προστατευτικό γόνατος για το ένα ή και τα δύο γόνατα, το οποίο αποτελεί μέρος συσκευών με πρόσθετες λειτουργίες, όπως ένα πλαίσιο ως στήριγμα ορθοστάσης ή ένα καθίσμα για γονατιστή θέση. Το προστατευτικό γόνατος μπορεί να εφαρμοστεί στο σώμα ή να χρησιμοποιηθεί ανεξάρτητα.

Επίπεδο απόδοσης: Το επίπεδο απόδοσης καθορίζεται από τον συνδυασμό παντελονιού/τζιν/φόρμας εργασίας/κολάν/θήκης επιγονατίδας + επιγονατίδα. Το επίπεδο απόδοσης αναγράφεται στην ετικέτα του παντελονιού.



Συνδυασμός με επιγονατίδα - Όνομασία τύπου προϊόντος, εμπορική ονομασία ή κωδικός επιγονατίδας
X: υποδεικνύει το επίπεδο απόδοσης

A: Σήμανση επιγονατιδών, σύμφωνα με παντελονιού σε περίπτωση επιπέδου 0
B: Σήμανση για το επίπεδο 1, IU, 2

Υπάρχουν τέσσερα επίπεδα απόδοσης: Επίπεδο 0: Προστατευτικά γόνατος που δεν παρέχουν προστασία έναντι διάτρησης και εξασφαλίζουν κατανομή πίεσης μικρότερη από 30 N κατά τη δοκιμή σε λεία, επιβληθεί επιφάνεια. **Επίπεδο 1:** Προστατευτικά γόνατος που παρέχουν προστασία έναντι διάτρησης σε δύναμη τουλάχιστον 100 N και εξασφαλίζουν κατανομή πίεσης μικρότερη από 30 N κατά τη δοκιμή σε λεία, επιβληθεί επιφάνεια. **Οι επιγονατίδες δεν είναι κατάλληλες για αχυρικές επιφάνειες στις οποίες σκεταίται πείση άνω των 100 N και που προεξέχουν περισσότερο από 1 cm (π.χ. σε ορυχεία ή κατοικίδια).** **Επίπεδο 1U:** Προστατευτικά γόνατος που παρέχουν προστασία έναντι διάτρησης σε δύναμη τουλάχιστον 100 N και εξασφαλίζουν κατανομή πίεσης μικρότερη από 30 N κατά τη δοκιμή σε ανώμαλη επιφάνεια. **Επίπεδο 2:** Προστατευτικά γόνατος που παρέχουν προστασία έναντι διάτρησης σε δύναμη τουλάχιστον 250 N και εξασφαλίζουν κατανομή πίεσης μικρότερη από 30 N κατά τη δοκιμή σε ανώμαλη επιφάνεια.

Χρήση: Η προστασία σύμφωνα με το EN 14404-3:2024 διασφαλίζεται μόνο όταν το προϊόν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα αναφερόμενα είδη. Κατά τη χρήση σε συνδυασμό με άλλο προϊόν ή ανταγωνιστικό προϊόν, η απαιτούμενη σύμπτωση με το EN 14404-3:2024 προστασία δεν διασφαλίζεται. Οι επιγονατίδες πρέπει να τοποθετούνται σε κατάλληλες θέσεις γονάτων και να σταθεροποιούνται στη θέση τους κατά τρόπο ώστε η κύρια πίεση του χρήστη που γονατίζει να σκεταίται στο κεντρικό τμήμα του προστατευτικού, ώστε να διασφαλίζεται η βέλτιστη κατανομή της πίεσης. Η πλευρά της επιγονατίδας που φέρει τη σήμανση «outside» πρέπει να είναι στραμμένη προς τα έξω, δηλαδή μακριά από το γόνατο, ενώ η πλευρά με τη σήμανση «inside» πρέπει να είναι στραμμένη προς το γόνατο. Το βέλος προς τα επάνω υποδεικνύει ποια πλευρά της επιγονατίδας πρέπει να είναι στραμμένη προς τα πάνω. Ισχύει για όλες τις εργασίες και δραστηριότητες σε γονατιστή θέση επάνω σε διάφορες επιφάνειες (ανάλογα με το αντίστοιχο επίπεδο απόδοσης), υπό την προϋπόθεση ότι η ενδυμασία εργασίας διαθέτει κατάλληλες θέκες γονάτων ώστε να διασφαλίζεται η χρήση σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό. Οι επιγονατίδες δεν είναι ανθεκτικές στις χημικές ουσίες, τη θερμότητα και τη φωτιά. Ανάλογα με την ιδιαιτερότητα της εργασίας, ο χρήστης πρέπει να φορά πρόσθετο εξοπλισμό ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) ανάλογα (π.χ. Προστατευτική γυαλιά, κράνος...). Η δυνατότητα προστασίας πρέπει να ελεγχεται εκ των προτέρων για κάθε περίπτωση ή να συμφωνηθεί με τον κατασκευαστή. Όλοι οι μη καθορισμένοι τομείς εφαρμογής πρέπει να διευκρινίζονται σε συνέντευξη με τον κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση, όπως π.χ. υπερβολική συστολή και κάμψη.

Πρόσθετες υποδείξεις για τις επιγονατίδες:

Προειδοποιήσεις:

- Το προστατευτικό γόνατος δεν αποτρέπει όλα τα προβλήματα πίεσης και ανεπιθύμητης αίσθησης.
- Ενδέχεται να παρουσιαστούν μακροχρόνιες μεταβολές στο δέρμα.
- Η φλεβική επιστροφή του αίματος επηρεάζεται και ενδέχεται να προκαλέσει κυκλοφορικά προβλήματα.
- Οι επιγονατίδες δεν είναι κατάλληλες για χρήση, π.χ. σε περιοχές με κίνδυνο πτώσης, ως μέσο ασφαλείας έναντι πτώσεων.
- Για την αποφυγή φλεβικής στάσης στα πόδια και τη διασφάλιση της φυσιολογικής κυκλοφορίας του αίματος, ο χρήστης κατά το γονάτισμα πρέπει να αλλάζει συχνά στάση σώματος ή να σηκώνεται.
- Γονατίστε σε όρθια θέση, μην κάθεστε στις φτέρνες.
- Απευθυνθείτε σε γιατρό εάν τα γόνατα ή οι γάμπες σας πρηστούν κατά την εργασία σε γονατιστή θέση.
- Κατά την μεταβολή των περιβαλλοντικών συνθηκών, όπως η θερμοκρασία, η απόδοση του προστατευτικού γόνατος ενδέχεται να επηρεαστεί.
- Κανένα προστατευτικό γόνατος δεν παρέχει πλήρη προστασία έναντι τραυματισμών.
- Η αυξημένη ρύπανση, οι μεταβολές ή η εσφαλμένη χρήση μπορεί να μειώσουν επεκτάσιμους ή ακόμη και να εξελιφθούν πλήρως την απόδοση του προστατευτικού γόνατος.
- Καθαλικό μέγεθος για ενήλικες σωματικού βάρους 50–100 kg. Για σωματικό βάρος άνω των 100 kg ενδέχεται να παρουσιαστεί μειωμένη απόδοση.
- Σε θερμοκρασία άνω των 50 °C, η απόδοση του προστατευτικού γόνατος μπορεί να μειωθεί.
- Σε θερμοκρασία έως -10 °C, το προστατευτικό γόνατος διατηρεί τις ιδιότητες απορρόφησης κραδασμών.

Η σήμανση είναι:

- Ημερομηνία παραγωγής  (MM/JJJJ) ή 

- Ημερομηνία λήξης  (MM/JJJJ)
- Το βέλος προς τα επάνω υποδεικνύει ποια πλευρά της επιγονατίδας πρέπει να είναι στραμμένη προς τα πάνω. 
- Η εξωτερική πλευρά (στραμμένη προς το γόνατο) φέρει τη σήμανση «inside» / η εξωτερική πλευρά (στραμμένη μακριά από το γόνατο) φέρει τη σήμανση «outside»
- Ο αριθμός παρτίδας είναι Lot
- Μεγέθυνση επιγονατίδας: S = μικρό (Πλάτος επιγονατίδας 44-54 mm) / L = Μεγάλο (Πλάτος επιγονατίδας 55-64 mm)
- «Unisize» είναι το ενιαίο μέγεθος
- Ο τύπος προστατευτικού γόνατος είναι Τύπος

Αφάρτεια υλικών: Τα υλικά δεν απελευθερώνουν τοξικές, καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες, αλλεργιογόνες ή αναπαραγωγικά τοξικές ουσίες και, ως εκ τούτου, είναι ασφαλή.

Οδηγίες φροντίδας:

Παντελόνια: Οι οδηγίες φροντίδας αναγράφονται στην ετικέτα φροντίδας του αντίστοιχου παντελονιού.

Επιγονατίδες: 83.71.540, 83.71.610, 83.71.580



Επεξήγηση συμβόλων πλύσης:

Πλύσιμο στο χέρι – χωρίς λευκαντικό – χωρίς στεγνωτήριο – χωρίς σιδέρωμα – χωρίς χημικό καθαρισμό

Η επιγονατίδα επιτρέπεται να καθαρίζεται μόνο με κρύο νερό. Δεν επιτρέπονται ειδικά πρόσθετα πλύσης ούτε υψηλές θερμοκρασίες πλύσης ή στεγνώματος. Οι επιγονατίδες πρέπει κατά τον καθαρισμό, το πλύσιμο, το στεγνώμα και το σιδέρωμα να αφαιρούνται από το αντίστοιχο παντελόνι και στη συνέχεια, πριν από τη χρήση, να επανατοποθετούνται στη θέση γονάτου. Απαγορεύεται το πλύσιμο στο πλυντήριο.

Αντοχή στο νερό: Η διατήρηση των ιδιοτήτων εξασφαλίζεται μόνο με πλύσιμο στο χέρι. Οπότε, **δεν πραγματοποιήθηκε δοκιμή διαβροχοποίησης.**

Έλεγχος επιγονατίδας: Οι επιγονατίδες πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ορατές φθορές και να αντικαθίστανται μετά από παρακρούση ή σε περίπτωση διαπίστωσης ελαττωμάτων. Τυχόν μεταβολές ή μη ενδεδειγμένη χρήση μπορεί να επηρεάσουν σοβαρά την αποτελεσματική προστασία.

Αποθήκευση και μεταφορά: Οι επιγονατίδες πρέπει να μεταφέρονται και να αποθηκεύονται σε μέρος ξηρό και δροσερό προστατευμένο από την ηλιακή ακτινοβολία.

Ημερομηνία λήξης: Η μέση διάρκεια ζωής είναι περίπου 5 έτη με την κατάλληλη φροντίδα.

Απορριψη: Οι καταστραμμένες επιγονατίδες μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα κοινά απορρίμματα.

Κύρια συστατικά: Η επιγονατίδα (83.71.580) κατασκευάζεται κυρίως από πολυουρεθάνη, Η επιγονατίδα (83.71.540, 83.71.610) κατασκευάζεται κυρίως από πολυαιθυλένιο.

Γενικές πληροφορίες ΜΑΠ: Οδηγίες φροντίδας και παλαιότητας: Τα ΜΑΠ απαιτούν τακτική και κατάλληλη συντήρηση. Η σύνθεση του υλικού του ενδυμασίου υπάρχει στην ετικέτα φροντίδας. Οι ενδείξεις που αναγράφονται στην ετικέτα φροντίδας είναι σημαντικές για την καλύτερη δυνατή συντήρηση και την εξασφάλιση της προστατευτικής απόδοσης. Στεγνώνετε τα αντικείμενα μόνο στη σκιά και αποθηκεύετε σε μέρος χωρίς υγρασία προστατευμένο από την ηλιακή ακτινοβολία. Είναι πιθανό η φθορά ή η καταπόνηση που προκύπτει κατά τη χρήση να μειώσει τη διάρκεια ζωής των προστατευτικών. Η ρύπανση από τη βρωμιά, την υγρασία, τον ιδρώτα ή το ξεθωριασμά από την ηλιακή ακτινοβολία μπορεί επίσης να μειώσει τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ.

Πιθανοί παράγοντες φθοράς με την πάροδο του χρόνου περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων:

- Διαδικασίες καθαρισμού, συντήρησης ή απολύμανσης
- Έκθεση σε υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες, καθώς και μεταβολές της θερμοκρασίας
- Έκθεση σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας
- Μηχανικές καταπονήσεις (τριβή, κάμψη, πίεση και εφελκυσμός)
- Μόλυνση, π.χ. από ρύπους, λάδια, πιτσιλιές λιπανών μετάλλου κ.λπ.
- Φθορά

Μετά από κάθε διαδικασία πλύσης και στεγνώματος, πρέπει να ελεγχεται εάν το ύφασμα εμφανίζει ρωγμές ή εάν τα ελαστικά μέλη έχουν καταστεί ευθραυστά. Και τα δύο αποτελούν ενδείξεις ότι η προστατευτική δράση του υλικού δεν διασφαλίζεται πλέον. Οι επικινδύνες μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από τις αρμόδιες εταιρείες.

Όρια χρήσης και ανάλυση κινδύνου:

- Ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να φοριέται κλειστός, προκειμένου να διασφαλίζεται η λειτουργικότητά του.
- Ο προστατευτικός ρουχισμός δεν πρέπει να επιλέγεται υπερβολικά στενός, καθώς ενδέχεται να περιοριστεί η ελευθερία κινήσεων. Ρύθμιση
- Ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να προσαρμόζεται στη μέση, στα μανίκια και στο παντελόνι, ανάλογα με το μέγεθος του χρήστη. Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα σας ταιριάζουν (Πλάτος + Μήκος). Η υπερβολικά στενή ή η υπερβολικά φαρδιά ενδυμασία μπορεί να μειώσει την αποτελεσματική προστασία.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις δεν επιτρέπονται για λόγους ασφαλείας.
- Επιπλέον, υπάρχει κίνδυνος να αναστρέψουμε βλάβη, όταν η έκθεση στον κίνδυνο υπερβαίνει τις δοκιμασμένες τιμές ή τη δοκιμασμένη διάρκεια και προκύψουν σε συνδυασμό.

Ορισμένα προϊόντα ενδεχομένως να περιέχουν συστατικά, που είναι γνωστό ότι μπορεί να προκαλέσουν αλλεργίες σε άτομα με ευαισθησία, τα οποία μπορεί να παρουσιάσουν ερεθισμούς ή/και αλλεργικές αντιδράσεις. Εάν εμφανιστούν αλλεργικές αντιδράσεις, συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό.



Svarbi informacija naudotojui apie atliekamą saugos funkciją.

Atidžiai perskaitykite prieš naudodami gaminį.

Bendroji informacija:



Kad šis produktas atitinka Reglamento (ES) 2016/425 dėl asmens apsaugos priemonių (AAP) keliamus reikalavimus.

Gaminčios patiekia šią informaciją apie toliau nurodytus standartus:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Apsauginė apranga; EN 14404:3:2024 (DIN EN 14404:3:2024-10). Asmeninės apsaugos priemonės. Kelių apsaugai dirbant klūpomis. 3 dalis. Reikalavimai dėl individualaus kelių apsaugų bei drabužių derinių (2 tipas)

Tolėsnes informacijos apie pirštines savybes arba sudedamąsias dalis teiraukitės gamintojo:

www.strauss.com/declaration-of-comformity

Apsaugos lygių žymėjimas:

Ženkinimas pagal EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = gaminio apsaugos klasė
1 = žemiausia apsaugos klasė, 3 = aukščiausia apsaugos klasė

Savo gaminio apsaugos klasę sužinosite peržiūrėję prie gaminio prisitūtę CE etiketę.

Medžiaga	Drabužis Klasė 3	Drabužis Klasė 2	Drabužis Klasė 1
Pagrindo medžiaga	0,80	0,50	0,14
Svytinti medžiaga	0,20	0,13	0,10
Mišrių savybių medžiaga	n. a.	n. a.	0,20

Pastaba: drabužio klasė nustatoma pagal mažiausią matomos medžiagos paviršių.

Tekstininio gaminio medžiagos sudėtis nurodyta prisitūtoje priežiūros etiketėje.

Asmeninės apsauginės priemonės suteikiama apsauga ir rizikos analizė: AAP apsaugo nuo rizikos, kurią apima šiuo atveju taisyklos normos. Dėl fluorescencinės apsaugos medžiagos (gerai matomos diena) ir šviesą atspindinčių juostų (geriausiai matomos naktį) naudojatos aiškiai matomos bet kurio paros metu. Todėl rekomenduojama įspėjamuosius apsauginius gaminius užsidėti tokiose situacijose, kai pavojų kelia judančios transporto priemonės ar mašinos bei sutemus. Matomumą pagerina įvairių įspėjamųjų apsauginių priemonių derinimas. Kuo aukštesnės apsauginės klasės ir tinkamos būklės drabužius naudojo devy, tuo geriau jis matomas. Ši apranga neapsaugo nuo mechaninio poveikio, chemikalų, spinduliuotės, karščio ar kitų galimų pavojų.

Tinkamas naudojimas: Švarkus ir liemenes reikia visada užsieti ir jų niekada negalima uždenkti kitais drabužiais ar aksesuarais. Kelnų negalima užlenkti, nes tuomet jos neatitiks norimos apsaugos klasės. Draudžiama atlikti drabužių pakėtimus. Įspėjamųjų apsauginių drabužių negalima uždenkti kitais drabužiais. Lyjant lietuvi reikėtų užsidėti kėpuraitę, jei turite.

Nurodymas dėl tinkamo valymo ir priežiūros, laikymo ir naudojimo trukmės: spėjamuosius apsauginius drabužius visada reikėtų laikyti sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, saugant nuo tiesioginių saulės spindulių, tuomet drabužis neišbluks dėl UV spindulių. Dėl šviesos poveikio spalva gali pasikeisti iš ryzkiai raudonos į ryzkiai oranžinę.

Asmeninę apsauginę priemonę reikia reguliariai ir tinkamai prižiūrėti. Kiekvienos drabužio dalies etiketėje nurodyti atskiri priežiūros ženklai, kuriais reikia vadovautis, kad drabužis išsaugotų apsaugos savybes. Prieš skalbdami tekstilinį gaminį visada užtraukite užtrauktukus ir skalbkite tik su panašios spalvos drabužiais, kuriuose nėra optinių baliklių. Gaminių džiovinkite tik pavėsyje. Atkreipkite dėmesį į etiketėje nurodytą naudojimo trukmę ir didžiausią skalbimų skaičių.

Nurodytas maksimalus valymo ciklų skaičius nėra vienintelis veiksnys, turintis įtakos drabužių gyvavimo trukmei. Gyvavimo trukmė taip pat priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir kt.

Neatsižvelgiant į tai, drabužio naudojimo trukmė gali gerokai sumažėti dėl nusidėvėjimo ar pažeidimo. Asmeninės apsauginės priemonės naudojimo trukmė gali sumažėti ir dėl nešvarumų ar priemonės išblukimo dėl saulės šviesos.

Po kiekvieno skalbimo ir džiovavimo patikrinkite, ar tekstiliniame gaminyje neliko nešvarumų, ar šviesą atspindinčios juostos neatšilavino ir neatplyšo. Jei taip nutiko, vadinasi, tekstilinis gaminis savo apsauginės funkcijos neatlik. Taisyti gali tik kompetentingų žmonių darbuotojai.

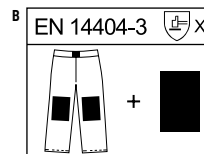
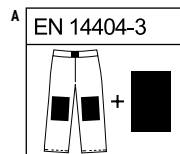
Kai kuriuose gaminiuose gali būti sudėtinųjų dalių, kurios yra žinomos kaip galimų jautrių asmenų alergijų sukėlėjai. Šiems asmenims gali pasireikšti dirginančios ir (arba) kontaktinės alerginės reakcijos. Jei pasireiškė alerginės reakcijos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

2 tipo, 1 veiksmingumo lygio kelių apsaugai dirbti klūpomis pagal EN 14404:3:2024.

Bendroji informacija: Kelių apsaugų tipai

Antkėliai yra apsauginės priemonės, kurias klūpomis dirbantys asmenys naudoja keliams apsaugoti. Kelių apsaugų tipą galite sužinoti ant kelių arba ant pačių kelių apsaugų. **1-ojo tipo kelių apsaugai:** kelių apsaugai, kurie naudojami atskirai nuo kitų drabužių ir tvirtinami apie koją. **2-ojo tipo kelių apsaugai:** putplachio ar kitos medžiagos pagalvėlė klešinių kišenėse arba visam laikui prie kelių pritvirtintas paminkštintimas. 2-ojo tipo kelių apsaugų padėtis kelnų klešinėse arba ant jų gali būti fiksuota arba reguliuojama. **3-ojo tipo kelių apsaugai:** įtaisai, kurie nėra tvirtinami prie kūno, bet išlieka reikiamoje vietoje naudotojų keičiant padėtį. Jie gali būti skirti kiekvienam keliui atskirai arba abiem keliams kartu. **4-ojo tipo kelių apsaugai:** kurie yra papildomos funkcijos turintys įtaisai, pvz., atsikelti padėdancio rėmo arba darbi klūpomis skirtos atramos, dalis. Kelių apsaugai gali būti tvirtinami ant kūno arba naudojami atskirai.

Apsaugos lygiai: apsaugos lygis priklauso nuo kelnų / džinsų / kombinezono / priglundusių kelnų / kelių apsaugų kišenės + kelių apsaugų derinio. Pasiekę apsaugos lygį rasite kelnų etiketėje.



Derinys su kelių apsaugais – gaminio tipo pavadinimas, kelių apsaugų prekinis pavadinimas arba kodas
X: nurodo apsaugos lygį

A: Kelių apsaugų ženkinimas galite, kelnų ženkinimas, jei lygis 0
B: ženkinimas, jei lygis 1, 1U, 2

Yra keturi apsaugos lygiai: 0 lygis: kelių apsaugai, kurie neužtikrina apsaugos nuo dūrimo ir, bandant ant lygaus, plokščio paviršiaus, užtikrina mažesnę nei 30 N slėgio pasiskirstymą. **1 lygis:** kelių apsaugai, kurie užtikrina apsaugą nuo dūrio 100 N jėga ir, bandant ant lygaus, plokščio paviršiaus, užtikrina mažesnę nei 30 N slėgio pasiskirstymą. **Šie kelių apsaugai netinka aštriems paviršiams, ant kurių klūpant tam tikrus taškus veikia didesnė nei 100 N jėga ir kurių nelygumai yra didesni nei 1 cm (pvz., kasybos vietose ar karjeruose).** **1U lygis:** kelių apsaugai, kurie užtikrina apsaugą nuo dūrio 100 N jėga ir, bandant ant nelygaus paviršiaus, užtikrina mažesnę nei 30 N slėgio pasiskirstymą. **2 lygis:** kelių apsaugai, kurie užtikrina apsaugą nuo dūrio 250 N jėga ir, bandant ant nelygaus paviršiaus, užtikrina mažesnę nei 30 N slėgio pasiskirstymą.

Naudojimas: Apsauga pagal EN 14404:3:2024 standartą garantuojama tik dviem derinyje su nurodytais gaminiiais. Dviem kartu su kitu gaminiu arba konkurentų pagamintu gaminiu, pagal EN 14404:3:2024 standartą reikalaujama apsauga negarantuojama. Kelių apsaugos reikia įdėti į atitinkamas kelių kišenes ir pritvirtinti taip, kad pagrindinis slėgis klūpant tektų centrinei kelių apsaugai, taip užtikrinant optimalų slėgio pasiskirstymą. Kelių apsaugų pusę, pažymėtą „išorinė“, turi būti nukreipta nuo kelio, o kelių apsaugų pusę, pažymėtą „vidinė“, turi būti nukreipta į keli. Aukštyn nukreipta rodyklė pa rodo, kuri kelių apsaugų pusė turi būti nukreipta į viršų. Visų tipų darbams klūpant ir ant įvairių paviršių (atsižvelgiant į esamą apsaugos lygį), jei darbo drabužiai turi atitinkamą kelių apsaugą ir yra garantuojamas jų naudojimas pagal paskirtį. Kelių apsaugai nėra atsparūs cheminėms medžiagoms, karščiui ir ugniai. Priklausomai nuo atliekamo darbo pobūdžio, naudotojas turi dėvėti ir kitas konkrečiai užduočiai tinkamas asmenines apsaugines priemones (AAP) (pvz., apsauginius akinus, apsauginį šalmą, kt.). Kiekvienų konkrečių naudojimo atveju reikia patikrinti, ar užtikrinama tinkama apsauga, arba pasitarti su gamintoju. Dėl čia nenurodytų naudojimo būdų reikia konsultuotis su gamintoju. Gamintojas neprisima atsakomybės už žalą, galinčią atsirasti netinkamai naudojant, pvz., per stipriai užlenkiant ar sulenkiant.

Daugiau informacijos apie kelių apsaugas:

Įspėjimai:

- Kelių apsaugai neapsaugo nuo visų su spaudimu ir diskomfortu susijusių problemų.
- Gali atsirasti ilgalaikių odos pakitimų.
- Sutrinka veninio kraujo nutekėjimas, dėl to gali kilti kraujo stagnacijos problemų.
- Kelių apsaugai netinkami naudoti kaip apsaugos priemonės vietose, kur yra nukritimo pavojus.
- Siekiant išvengti veninio kraujo nutekėjimo kojose sutrikimo ir užtikrinti normalią kraujotaką, naudotojas turėtų dažnai keisti savo padėtį klūpomis arba atsistoti.
- Atsilaupkite vertikalai, nesėdėkite ant kelnų.
- Jei atliekant darbą klūpant jaučiate, kad tinsta keliai arba blauzdos kelių, kreipkitės į gydytoją.
- Jei pasikeičia aplinkos sąlygos, pvz., temperatūra, kelių apsaugų apsaugos lygis gali gerokai sumažėti.
- Jokie kelių apsaugai negali visiškai apsaugoti nuo traumų.

- Dēļ pār didelio užterštumo, modifikacijos ar netinkamo naudojimo kelių apsaugų apsaugos lygis gali pavojaingai sumažėti arba visiškai išnykti.
- Universalus dydis suaugusiems, svėrantiesiems 50–100 kg. Jei svoris viršija 100 kg, apsaugos lygis gali sumažėti.
- Esant aukštesnei nei 50 °C temperatūrai, kelių apsaugų apsaugos lygis gali sumažėti.
- Esant temperatūrai iki -10 °C, kelių apsaugų amortizacinės savybės išlaikomos.

Ženklinimas:

- Pagaminimo data  (MM/MMMM) arba 
- Galiojimo pabaigos data  (MM/MMMM)
- Aukštinį nukreiptą rodyklę parodo, kuri kelių apsaugų pusė turi būti nukreipta į viršų. ↑ up
- Vidinė pusė (nukreipta į kelią) pažymėta „vidinė“ / išorinė pusė (nukreipta nuo kelio) pažymėta „išorinė“
- Partijos numeris, vadinamas partija
- Kelių apsaugų dydžiai: S = mažas (gimelės plotis 44–54 mm) / L = didelis (gimelės plotis 55–64 mm)
- „Unisize“ reišikis standartinį dydį
- Kelių apsaugų tipas, vadinamas tipu

Nekenksmingumas: medžiagos neišskiria jokių toksinių, kancerogeninių, mutageninių, alerginių ir toksinių reprodukcijai junginių, todėl jos nėra kenksmingos.

Priežiūros nurodymas:

Kelnės: Priežiūros nurodymus rasite kelnų priežiūros etiketėje.

Kelių apsaugai: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Skalbimo simbolių paaiškinimas:

Skalbtį rankomis – nebalinti – nedžiovinti džioviklyje – nelyginti – nevalyti cheminiu būdu

Kelių apsaugus galima valyti tik šaltu vandeniu. Draudžiama naudoti specialius skalbimo priedus ir aukštą skalbimo ar džiovimo temperatūrą. Prieš valant, skalbiant, džiovinant ir lyginant, kelių apsaugus reikia išimti iš atitinkamų kelnų kišenių, o prieš dėvint pakartotinai juos vėl įdėti į kelnų kišenes. Neskalbti skalbimo mašinoje.

Atsparumas vandeniui: Garantija suteikiama tik plovimui rankomis. **Atsparumo vandeniui bandymai nebuvo atlikti.**

Kelių apsaugų patikrinimas: Kelių apsaugus reikia reguliariai tikrinti, ar nėra matomų pažeidimų, ir pakeisti po smūgio arba aptikus defektų. Dėl modifikacijų arba naudojimo ne pagal paskirtį gali gerokai sumažėti apsauginė funkcija.

Sandėliavimas ir transportavimas: antkelius visada reikia laikyti sausoje, vėsioje ir nuo saulės spindulių apsaugotoje vietoje; šių nurodymų būtinybė laikytis ir transportuojant.

Galiojimo pabaigos data: tinkamai naudojant, vidutinis tinkamumo laikotarpis yra ne daugiau kaip 5 metai.

Utilizavimas: netinkamus naudoti antkelius galima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis.

Pagrindinės sudedamosios dalys: kelių apsaugai (83.71.580) daugiausia pagaminti iš poliuretano. Kelių apsaugai (83.71.540, 83.71.610) daugiausia pagaminti iš polietileno.

Bendroji informacija dėl PSA: Priežiūros nurodymai susidėvėjimas: AAP turi būti reguliariai ir tinkamai prižiūrimas. Audinio sudėtis nurodyta prisijuto priežiūros etiketėje. Siekiant geriausiai užtikrinti ir išlaikyti apsaugines savybes, būtina vadovautis priežiūros etiketėje pateikta informacija. Gaminis džiovinkite tik pavėsyje ir laikykite sausoje, tamsioje vietoje. Dėl nusidėvėjimo ar pažeidimų, atsiradusių praktinio naudojimo sąlygomis, gali žymiai sutrumpėti aprangos tinkamumo naudoti laikas. AAP tinkamumo naudoti laikas gali sutrumpėti ir dėl užteršimo purvu, drėgmės ir prakaito poveikio ar išlukimo nuo saulės spindulių.

Galimi susidėvėjimą skatinantys veiksniai yra, be kita:

- valymo, priežiūros arba dezinfekavimo procesai;
- aukštos arba žemos temperatūros ar temperatūros pokyčių poveikis;
- cheminių medžiagų, taip pat drėgmės poveikis;
- mechaninis poveikis (trynimasis, lenkimas, gniuždymas ir t.p.);
- užteršimas, pvz., purvu, alvy, išlydyto metalo lašais ir pan.;
- dėvėjimas.

Po kiekvieno plavimo ir džiovimo patikrinkite, ar neatsirado audinio įtrūkimų arba guminių juostelių porėtumo požymių. Abiem atvejais tai reiškia, kad nebegali būti garantuota apsauginė audinio funkcija. Taisymo darbus gali atlikti tik specializuotos įmonės.

Naudojimo ribos ir rizikos analizė:

- Atkreipti dėmesį į tai, kad norint, jog apsauginiai drabužiai atliktų jų funkciją, jie turi būti dėvimi visiškai užsegti.
- Rinkinties apsauginius drabužius, kurie nėra pernelyg aptempti, nes kitaip gali būti apribota judisumas. Pritaikykite drabužių juosmenį, rankoves ir kelnes taip, kad jie jums tiktų. Dėvėkite jums tinkamus drabužius (plotis + ilgis). Jei drabužiai pernelyg aptempti arba pernelyg laisvi, gali pablogėti jų apsauginė funkcija.
- Saugumo sumetimais savavališkai daryti pakeitimus neleidžiama.

- Be to, kyla neatitaisomos žalos rizika, jei pavojingas poveikis viršija išbandytas vertes arba išbandytą trukmę arba jos atsiranda kartų.

Kai kuriuose gaminiuose gali būti sudedamųjų medžiagų, sukeliančių alergijas jautriems asmenims, kuriems tokiu atveju gali pasireikšti dirginimas ir (arba) kontaktinės alerginės reakcijos. Pasireiškus alerginėms reakcijoms, būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

LV



Svarigi norādījumi lietotājam aizsargfunkciju nodrošināšanai.

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasīt.

Vispārīga informācija:



Šis produkts ir individuālais aizsardzības līdzeklis saskaņā ar regulu (ES) 2016/425.

Ražotāja informācija norāda uz šādiem standartiem:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 „Aizsargapģērbs - vispārīgās prasības; EN ISO 20471:2013+A1:2016 „Aizsargapģērbs; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Individuālie aizsardzības līdzekļi - Ceļgala aizsargi darbam uz ceļģaļiem - 3. daļa: prasības nomaināmu ceļģalu polsteru un apģērbu individuālai kombinācijai (2. tips)

Atbilstības deklarāciju atradīsit, uzklīkšķinot uz šīs saites: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Aizsardzības klases marķējums:

Marķējums atbilstoši EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = produkta aizsardzības klase
1 = zemākā aizsardzības klase, 3 = augstākā aizsardzības klase

Pareizu apģērba aizsardzības klasi Jūs varat noskaidrot pēc CE etiķetes, kas ielūta apģērbā.

Materials	Apģērbs Klase 3	Apģērbs Klase 2	Apģērbs Klase 1
Fona materiāls	0,80	0,50	0,14
Gaismu atstarojošs materiāls	0,20	0,13	0,10
Materiāls ar kombinētām īpašībām	n. a.	n. a.	0,20

Piezīme: apģērba klase izriet no redzamā materiāla mazākā laukuma.

Apģērba materiāla sastāvs norādīts uz ielūtās etiķetes ar kopšanas norādījumiem.

IAL aizsardzības efektivitāte un riska analīze: Individuālie aizsardzības līdzekļi pasargā no riskiem, uz kuriem attiecināmi pamatā esošie standarti. Fluorescējošais pamatmateriāls (redzamba dienā) un retroatstarojošās joslas (redzamba naktī) nodrošina vālkārtā labu pamanāmību jebkurā diennakts laikā. Tāpēc brīdinošas krāsas aizsargapģērbu ieteicams valkāt situācijās, kurās risku rada braucot transportlīdzeklī vai darbojoties mašīnās, kā arī diennakts tumsājā laikā. Dažādu brīdinošas krāsas aizsargapģērbu kombinācija palielina redzamību. Jo augstāka ir vālkārtā apģērba aizsardzības klase un jo atbilstošākā stāvoklī ir apģērbs, jo vālkārtās labāk ir pamanāms. Apģērbs neaizsargā pret mehānisku iedarbību, ķīmiskām vielām, radiāciju, karstumu vai citiem apdraudējumiem.

Jakas un vestes vienmēr ir jāvalkā aiztaisītas un tās nekad nedrīkst neseņt ar citiem apģērbiem un aksesuāriem. Bikses nedrīkst uzlocīt, pretējā gadījumā tās vairs neatbilst vēlamajai aizsardzības klasei. Neveiciet nekādas apģērba izmaiņas. Brīdinošas krāsas apģērbu nedrīkst neseņt ar citiem apģērbiem. Lietus gadījumā jāuzliek kapuce - ja tāda ir.

Pareizās tīrīšanas un kopšanas, glabāšanas un lietošanas ilguma norādes: Aizsargapģērbs vienmēr jāuzglabā saussā un labi vēdināmā telpā un jāasargā no tiešiem saules stariem, lai novērstu izbalēšanu ultravioletā starojuma ietekmē. Gaismas iedarbība var izraisīt krāsas vērtības maiņu no brīdinājuma sarkanās uz brīdinājuma oranžo.

IAL ir nepieciešama regulāra un atbilstoša kopšana. Katram apģērbam uz etiķetes ir norādīts individuāls kopšanas marķējums, kas ir būtisks, lai apģērbs pēc iespējas ilgāk saglabātu labu stāvokli un aizsardzības funkcijas. Mazgājiet izstrādājumu tikai ar atbilstošu aizdari un kopā ar līdzīgas krāsas apģērbiem, bez optiskiem balinātājiem. Jāvējiet apģērbu tikai ēnā. Lūdzu, ņemiet vērā

Täiendavad juhised põlvekaitsme kohta:

Hoiatused:

- Põlvekaitsmed ei välista kõiki surve ja ebamugavusega seotud probleeme.
- Võivad esineda pikaajalised nahamuutused.
- Venoose vere tagasivool on häiritud ja võib põhjustada vereringeprobleeme.
- Põlvekaitsmed ei sobi kasutamiseks turvaravustena kohtades, kus on kukkumisoht.
- Jalaveinide kokkusuurimise vältimiseks ja normaalse vereringe tagamiseks peaks kandja põlvitades sageli oma asendit muutma või püsti tõusma.
- Kui põlvitade püstise kehahoiaakuga, siis ärge istuge oma kandadel.
- Pöörde arsti poole, kui teie põlv ei sääremarjad põlviliasendis töötamisel üles tursuvad.
- Keskonnatingimuste, näiteks temperatuuri muutused võivad põlvekaitsmete toimivust oluliselt vähendada.
- Ükski põlvekaits ei kaitse täielikult vigastuste eest.
- Ligne määrdumine, muudatuste tegemine või vale kasutamine võivad põlvekaitsme toimivust oluliselt vähendada või täielikult kaotada.
- Universaalne suurus täiskasvanutele kaaluga 50–100 kg. Kehakaal üle 100 kg võib vähendada kaitsetoimet.
- Temperatuuril üle 50 °C võib põlvekaitsmete kaitsetoime väheneda.
- Temperatuuril kuni -10 °C säilitab põlvekaits oma pehmeidavaid omadused.

Märgistus:

- Tootmise kuupäev  (KK/AAAA) või 
- Kõlblikkusaeg  (KK/AAAA)
- Ülespoole suunatud nool näitab, kumb põlvekaitsme külge peab ülespoole olema. 
- Sisekülge (põlve poole suunatud) on sees / väliskülge (põlvest eemale suunatud) on väljas
- Partii number on partii
- Põlvekaitsmete suurus: S = väike (põlvekredra laius 44–54 mm) / L = suur (põlvekredra laius 55–64 mm)
- Ühe suuruse tähistuseks on „unisize“
- Põlvekaitsme tüüp on tüüp

Kahjulikkus: materjalid ei eralda toksilisi, kantserogeenseid, mutageenseid, allergeneid ega reproduktiivtoksilisi aineid ning on seetõttu kahjutud.

Hooldusjuhised:

püksid: hooldusjuhised leiata vastavate pükste hooldusetiketilt.

Põlvekaitsmed: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Pesusümbolite selgitus:

Käsitsepesu – mitte pleegitada – mitte trummelkuivatada – mitte triikida – mitte keemiliselt puhastada
Põlvekaitsel tohib pesta ainult külma veega. Spetsiaalsed pesupesemisliisandid, samuti kõrged pesu- või kuivatustemperatuurid ei ole lubatud. Vastavate pükste puhastamise, pesemise, kuivatamise ja triikimise ajaks tuleb põlvekaits eemaldada ja enne pükste kandmist tagasi põlvetaskusse panna. Mitte pesta pesumasinas.

Veekindlus: garanteeritud ainult käsitsi pesemisel. **Kuid veekindluse testi ei ole tehtud.**

Põlvekaitsmete kontrollimine: põlvekaitsmeid tuleb regulaarselt kontrollida nähtavate kahjustuste suhtes ja pärast lööki või defekte avastamise korral need välja vahetada. Muudatused või ebaõige kasutamine võivad kaitseefekti oluliselt kahjustada.

Ladustamine ja transport: Põlvekaitsmeid tuleb alati ladustada ja transportida kuivas, jahedas ja päikesevalguse eest kaitstud kohas.

Kõlblikkusaeg: õige käsitsemise korral on keskmine kõlblikkusaeg maksimaalselt 5 aastat.

Kõrvaldamine: kahjustatud põlvekaitsme võib kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Peamised koostisosad: põlvekaits (83.71.580) koosneb peamiselt poliüuretaanist. Põlvekaits (83.71.540, 83.71.610) koosneb peamiselt polüetüleenist.

Üldteave isikukaitsevahendite kohta: hooldusjuhised ja vananemine: Isikukaitsevahend nõuab regulaarset ja asjatundlikku hooldamist. Tekstilmaterjali koostis on toodud külgeõmmeldud hooldusetiketil. Hooldusmärgised oleval andmed on määrava tähtsusega parima võimaliku säilimisaja tagamiseks ja kaitseomaduste püsimumiseks. Kuivatage tooted ainult varjus ja hoidke seda valguse eest kaitstud kohas. On võimalik, et praktilise kasutamise käigus vähenen riietuseme eluiga kulumise või kahjustuste tõttu märgatavalt. Ka määrdumine, niiskus, higi või päikese käes pleekimine võivad isikukaitsevahendi eluiga vähendada.

Võimalike vananemistegurite hulka kuuluvad:

- puhastus-, hooldus- ja desinfitseerimisprotsessid
- kokkupuude kõrgete või madalate temperatuuridega või temperatuuri kõikumine
- kokkupuude kemikaalidega, sh niiskusega

- mehaanilised mõjud (hõõrdumine, painutamine, kokkusuurimine, venitamine jne)
- saastumine, nt mustus, õli, sulametalli pritsmed jne
- kulumine

Kontrollige iga pesemis- ja kuivatusprotsessi järel, kas riie ei ole rebenenud või kummipaelad rabadaks muutunud. Need nähtused on märgiks, et riietseme kaitsetoimet ei saa enam tagada. Esemide võib lasta parandada ainult kompetentses firmas.

Kasutuspiirangud ja riskianalüüs:

- Pange tähele, et kaitseriietus tuleb oma funktsiooni täitmiseks kanda suletuna.
- Valige piisavalt avar kaitseriietus, mis ei piira liikumisvabadust. Seadistamine Reguleerige riietuse vöö, varrukad ja püksisääred oma suuruks sobivaks. Kandke kindlasti sobivaid riideid (laius + pikkus). Liiga kitsad või liiga laiad riided võivad kaitsetoimet halvendada.
- Volitamata muudatused ei ole turvakaalutlustel lubatud.
- Lisaks on olemas pöördumatu kahju oht, kui ohi mõju ületab testitud väärtusi või katsetatud kestust ja ilmneb koos.

Mõni toode võib sisaldada koostisosi, mis teadaolevalt on tundlikel inimestel võimalik allergia põhjustaja, kellel võivad tekkida ärritavad ja/või allergilised kontaktreaktsioonid. Allergiliste reaktsioonide esinemise korral pöörduge viivitamatult arsti poole.

RO



Informații importante pentru utilizator, pentru îndeplinirea funcției de siguranță.

Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de utilizarea produsului.

Informații generale:



În cazul acestui produs este vorba despre un echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425.

Informația din partea producătorului oferă informații pentru următoarele norme:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Imbrăcăminte de protecție - Cerințe generale; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Imbrăcăminte de protecție; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Echipament individual de protecție - Protectori de genunchi pentru lucrări în genunchi - Partea 3: Cerințe pentru combinația de genunchiere și imbrăcăminte (tip 2)

Declarația de conformitate o găsiți la următorul link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Marcarea claselor de protecție:

Marcare conform EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = clasa de protecție a articolului
1 = cea mai mică clasă de protecție, 3 = cea mai mare clasă de protecție

Clasa de protecție corectă a articolului dumneavoastră o găsiți pe eticheta CE a articolului.

Materiale	Imbrăcăminte Clasă 3	Imbrăcăminte Clasă 2	Imbrăcăminte Clasă 1
Materiale de fundal	0,80	0,50	0,14
Materiale retroreflectorizant	0,20	0,13	0,10
Materiale cu proprietăți combinate	n. a.	n. a.	0,20
Observație: Clasa de imbrăcăminte este în funcție de cea mai mică suprafață a materialului vizibil.			

Compoziția materialului textil se găsește pe eticheta cu instrucțiuni de îngrijire cusută de produs.

Performanța de protecție a EIP și analiza de risc: Acest EIP protejează împotriva riscurilor acoperite de normele aflate la bază. Purtătorul poate fi recunoscut clar în orice moment datorită materialului de fundal fluorescent (vizibilitate pe timp de zi), precum și datorită benzilor reflectorizante (vizibilitate pe timp de noapte). Din acest motiv, purtarea articolelor de protecție și avertizare este recomandată mai ales în situații cu pericole datorate autovehiculelor sau mașinilor în mișcare, precum și întinerului. Vizibilitatea este amplificată prin combinația de diverse articole de protecție și avertizare. Cu cât clasa de protecție a imbrăcămintei purtătorului este mai mare în stare obiectivă, cu atât acesta este mai vizibil. Imbrăcămintea nu protejează împotriva efectelor mecanice, împotriva substanțelor chimice, radiațiilor, căldurii sau a altor pericole.

Utilizare corespunzătoare: Jachetele și vestele trebuie purtate întotdeauna închise și nu trebuie acoperite niciodată cu alte obiecte de îmbrăcăminte sau accesorii. Nu este permisă suflarea pantalonilor, deoarece astfel nu mai corespund clasei dorite. Nu efectuați niciun fel de modificări la îmbrăcăminte. Îmbrăcăminte de protecție și avertizare nu trebuie acoperite de alte obiecte de îmbrăcăminte. În caz de ploaie se va folosi gluga, dacă aceasta există.

Indicații cu privire la întreținerea și îngrijirea corespunzătoare, depozitare și durată de folosire: Îmbrăcăminte de protecție și avertizare trebuie să fie depozitată întotdeauna într-o încăpere uscată și bine aerisită și să fie păstrată protejată împotriva luminii directe a soarelui, astfel fiind evitată estomparea culorilor din cauza radiațiilor UV. Datorită acțiunii luminii se poate ajunge la o decolorare de la protecția de avertizare roșie la o protecție de avertizare portocalie.

EIP necesită o îngrijire periodică și adecvată. Fiecare obiect de îmbrăcăminte are un marcaj individual de îngrijire pe etichetă, care este decisiv pentru cea mai bună menținere și păstrare a performanței de protecție. Spălați textilele numai cu închizătorile închise și cu culori similare, fără agenți de strălucire. Uscăți articolele numai la umbră. Vă rugăm să respectați informațiile cu privire la durata de folosire cu numărul de cicluri de spălare maximă de pe etichetă.

Numărul maxim de cicluri de curățare indicat nu este singurul factor de influențare a duratei de viață pentru îmbrăcăminte. Durata de viață depinde și de modul de utilizare, de întreținere, de depozitare, etc.

Independență de acest aspect, este posibil ca uzura sau deteriorarea care apar în practică să reducă semnificativ durata de folosire a obiectelor de îmbrăcăminte. Durata de folosire a EIP poate fi redusă și datorită impurităților sau estompării culorii din cauza luminii solare.

După fiecare spălare și uscarea verificați dacă materialul textil conține în continuare murdărie sau dacă benzile reflectorizate de desprind resp. se descompun. Ambele sunt un semn că efectul de protecție al materialului textil nu mai poate fi asigurat. Reparațiile pot fi efectuate numai de către firme competente.

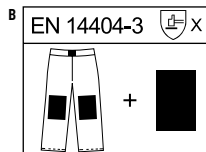
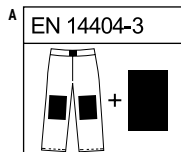
Unele articole este posibil să conțină componente despre care se știe că pot fi cauză probabilă pentru alergii în cazul persoanelor sensibile, care pot dezvolta reacții de contact iritante și/sau alergice. În cazul în care apar reacții alergice, consultați imediat un medic.

Genunchieră pentru lucrări în poziția în genunchi. Tip 2, clasă de performanță 1 conform EN 14404-3:2024.

Informații generale: Tipuri de protecții pentru genunchi

Genunchierele sunt echipamente de protecție utilizate de persoanele care lucrează în genunchi pentru a-și proteja genunchii. Tipul de genunchiere este indicat pe pantaloni sau pe genunchiere. **Protecție pentru genunchi tip 1:** Protecție pentru genunchi care este independentă de alte articole de îmbrăcăminte și se atașează la picior. **Protecție pentru genunchi tip 2:** Materiale plastice spongioase sau alte materiale de umplutură în buzunare, pe cracul pantalonilor sau fixate permanent pe pantaloni. Poziția protecției pentru genunchi de tip 2 în interiorul pantalonului sau pe pantalonii poate fi fixă sau reglabilă. **Protecție pentru genunchi tip 3:** Echipament care nu este atașat pe corp, dar care rămâne fix atunci când purtătorul se mișcă. Acesta poate fi prezent în mod individual pentru fiecare genunchi sau pentru ambii genunchi. **Protecție pentru genunchi tip 4:** Protecție pentru unul sau ambii genunchi, care face parte din echipamentele cu funcții suplimentare, cum ar fi un cadru ca ajutor pentru ridicarea în picioare sau un scaun pentru lucrări în genunchi. Protecția pentru genunchi poate fi fixată pe corp sau utilizată în mod independent de corp.

Niveluri de eficiență: Nivelul de performanță rezultă din combinația pantalon/jeans/combinazon/tight/buzunar pentru genunchiere + genunchiere. Nivelul de performanță atins este indicat pe eticheta pantalonului.



Combinația cu genunchiere - denumirea tipului de produs, denumirea comercială sau codul genunchierei
X: indică nivelul de performanță

A: etichetarea genunchierei, etichetarea pantalonului când nivelul este 0
B: etichetare pentru nivelurile 1, 1U, 2

Există patru niveluri de performanță: **Nivelul 0:** Genunchiere care nu oferă protecție împotriva perforării și care asigură o distribuție a presiunii mai mică de 30 N la testarea pe o suprafață netedă și plană. **Nivelul 1:** Genunchiere care, la o forță de minim 100 N, oferă protecție împotriva perforării și care asigură o distribuție a presiunii mai mică de 30 N la testarea pe o suprafață netedă și plană. Genunchierele care sunt potrivite pentru suprafețe ascuțite care sunt supuse unei presiuni punctuale mai mari de 100 N și care sunt mai înalte de 1 cm (de ex. în mine sau cariere). **Nivelul 1U:** Genunchiere care, la o forță de minim 100 N, oferă protecție împotriva perforării și care asigură o distribuție a presiunii mai mică de 30 N la testarea pe o suprafață neregulată. **Nivelul 2:** Genunchiere care, la o forță de minim 250 N, oferă protecție împotriva perforării și care asigură o distribuție a presiunii mai mică de 30 N la testarea pe o suprafață neregulată.

Utilizare: Protecția conform EN 14404-3:2024 este asigurată numai în cazul purtării în combinație cu articolele specificate. Atunci când este purtată împreună cu un alt produs, respectiv cu un produs concurent, protecția cerută de EN 14404-3:2024 nu este

garantată. Genunchierele trebuie introduse în buzunare adecvate de la genunchi și fixate în poziție astfel încât presiunea principală a capătului de genunchi să se exercite pe perna centrală, pentru a asigura o distribuție optimă a presiunii. Partea genunchierei marcată cu „outside” trebuie să fie orientată în direcția opusă genunchiului, iar partea marcată cu „inside” trebuie orientată spre genunchi. Săgeata în sus indică partea genunchierei care trebuie să fie orientată în sus. Pentru toate activitățile și lucrările efectuate în genunchi pe diferite suprafețe (conform nivelului de performanță existent), cu condiția ca îmbrăcăminte de lucru să fie prevăzută cu buzunare adecvate pentru genunchiere și să se asigure utilizarea conform destinației. Genunchierele nu sunt rezistente la substanțe chimice, căldură sau foc. În funcție de activitatea personală desfășurată, utilizatorul trebuie să poarte echipament de protecție individuală (EIP) suplimentar în funcție de sarcină (de ex. ochelari de protecție, cască de protecție ...). Gradul de protecție trebuie verificat în prealabil în fiecare caz în parte sau convenit cu producătorul. Toate domeniile de aplicare nedefinite trebuie clarificate cu producătorul. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, de ex. încovoierea și îndoirea excesivă.

Alte indicații cu privire la genunchiere:

Indicații de avertizare:

- **Protecțiile pentru genunchi nu elimină toate problemele cauzate de presiune și disconfortul.**
- **Pot apărea modificări cutanate de durată.**
- **Circulația venoasă este perturbată și pot apărea probleme de circulație.**
- **Genunchierele nu sunt adecvate pentru utilizare ca dispozitive de asigurare, de ex. în zone cu pericol de cădere de la înălțime.**
- Pentru a preveni congestia venoasă la nivelul picioarelor și pentru a asigura o circulație sanguină normală, atunci când stă în genunchi, persoana trebuie să schimbe desori postura corporală sau să se ridice în picioare.
- Stați în genunchi în poziție verticală, nu stați pe călcâie.
- Consultați un medic în cazul în care genunchiul sau gamba vi se umflă atunci când lucrați în genunchi.
- În cazul schimbării condițiilor de mediu, cum ar fi temperatura, performanța protecției pentru genunchi poate fi redusă semnificativ.
- Nicio protecție pentru genunchi nu poate oferi o protecție completă împotriva vătămarilor corporale.
- Gradul sporit de murdărie, modificările sau utilizarea incorrectă pot reduce pericolul eficienței protecției pentru genunchi sau o pot anula complet.
- Mărime universală pentru adulți cu greutatea de 50-100 kg. În cazul unei greutăți de peste 100 kg, eficiența se poate reduce.
- În cazul temperaturilor de peste 50 °C, eficiența protecției pentru genunchi se poate reduce.
- Protecția pentru genunchi și păstrează proprietățile de amortizare la temperaturi de până la -10 °C.

Eticheta conține următoarele:

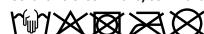
- data de fabricație  (LL/AAAA) sau  (LL/AAAA)
- data de expirare  (LL/AAAA)
- Săgeata în sus indică partea genunchierei care trebuie să fie orientată în sus.  UP
- Partea interioară (orientată spre genunchi) este inside / partea exterioară (orientată spre partea opusă genunchiului) este outside
- Numărul de lot este Lot
- Măriri de genunchiere: S = small (lățime rotulă 44-54 mm) / L = large (lățime rotulă 55-64 mm)
- Unisize este mărime universală
- Tipul de protecție pentru genunchi este Tip

Caracterul inofensiv: Materialele nu eliberează substanțe toxice, cancerigene, mutagene, alergene sau toxice pentru reproducere și, prin urmare, sunt inofensive.

Indicații de întreținere:

Pantaloni: Instrucțiunile de întreținere se găsesc pe eticheta (Carelabeled) pantalonului.

Genunchiere: 83.71.540, 83.71.610, 83.71.580



Explicația simbolului de spălare:

Spălare manuală – a nu se înălbi – a nu se usca în uscător – a nu se călca – a nu se curăța chimic

Genunchierele pot fi curățate numai cu apă rece. Nu sunt permisi aditivi speciali pentru spălare, și nici temperaturi ridicate de spălare sau uscarea. Genunchierele trebuie scoase din pantalonii în timpul curățării, spălării, uscării și călcatului și apoi reintroduse în buzunarul pentru genunchiere înainte de a fi purtate. A nu se spăla în mașina de spălat.

Rezistența la apă: garanată numai la spălarea manuală. Nu a fost însă realizat un test de impermeabilitate.

Verificarea genunchierei: Genunchierele trebuie verificate regulat pentru a detecta eventuale deteriorări vizibile și trebuie înlocuite după un impact sau după constatarea unor defecte. Modificările sau utilizarea necorespunzătoare pot afecta semnificativ efectul de protecție.

Depozitare și transport: Genunchiera trebuie depozitată și transportată întotdeauna la loc uscat, răcoros și ferită de razele soarelui.

Дата de expirare: Терменул де валидitate este de maximum 5 ani, în cazul unei manipulari corespunzătoare.
Eliminare: Genunehiere defecte pot fi eliminate împreună cu deșeurile reziduale.
Componențe principale: Genunehiere (83.71.580) este realizată preponderent din poliuretan. Genunehiere (83.71.540, 83.71.610) este realizată preponderent din polietilenă.

Informații generale pentru EIP: Indicații de întreținere și îmbătrânire: EIP necesită o îngrijire periodică și profesională. Compoziția materialului țesăturii poate fi găsită pe eticheta de îngrijire cusută pe produs. Informațiile de pe eticheta de îngrijire sunt decisive pentru păstrarea și menținerea optimă a eficienței protecției. Uscăți articolele numai la umbră și depozitați-le într-un loc uscat și ferit de lumină. Este posibil ca uzura sau deteriorările apărute în cadrul activității practice să reducă semnificativ durata de viață a îmbrăcăminții. Contaminarea cauzată de murdărie, umiditate, transpirație sau decolorarea la lumina soarelui poate reduce, de asemenea, durata de viață a EIP.

Printre factorii de îmbătrânire se numără:

- curățarea, procesele de întreținere sau de dezinfectare
- efectul temperaturilor ridicate sau scăzute sau variațiile de temperatură
- efectul substanțelor chimice, inclusiv al umidității
- influențe mecanice (abraziune, îndoire, solicitare la compresie și tracțiune)
- contaminare, de ex. murdărie, ulei, picături de metal topit etc.
- uzura

După fiecare proces de spălare și uscare, verificați dacă materialul textil prezintă rupturi sau dacă benzile elastice devin fragile. Ambele sunt semne că efectul protector al textilelor nu mai poate fi garantat. Reparațiile pot fi efectuate numai de companii competente.

Limitele de utilizare și analiza riscurilor:

- Rețineți că îmbrăcămintea de protecție trebuie să fie purtată închisă pentru a-și îndeplini funcția.
- Nu alegeți îmbrăcămintea de protecție prea strâmtă, deoarece aceasta poate limita libertatea de mișcare. Reglați talia, mânecile și pantalonii la dimensiunile dumneavoastră. Asigurați-vă că îmbrăcămintea vi se potrivește (lățime + lungime).
- Îmbrăcămintea prea strânsă sau prea largă poate afecta eficiența protecției.
- Modificările neautorizate nu sunt permise, din motive de siguranță.
- În plus, există riscuri de daune ireversibile, dacă efectele pericolului depășesc valorile testate sau durata testată și dacă apar în combinație.

Unele articole pot conține substanțe considerate a fi o posibilă cauză a alergiilor la persoanele sensibile, care pot dezvolta reacții de contact iritante și/sau alergice. Dacă apar reacții alergice, adresați-vă imediat unui medic.

BG



Важни указания за потребителя за изпълнение на предпазната функция.

Моля, прочетете внимателно преди употреба на продукта.

Обща информация:



При този продукт става въпрос за лично предпазно средство (ЛПС) съгласно регламент (ЕС) 2016/425.

Настоящата информация на производителя предоставя сведения за следните стандарти: EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Защитно облекло - Общи изисквания; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Защитно облекло; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Лични предпазни средства - Протектори за коляно за работно положение на колене - Част 3: Изисквания за индивидуалната комбинация от наколеници и облекла (тип 2)

Декларацията за съответствие ще намерите на следния линк:

www.trauss.com/declaration-of-conformity

Маркировка на класовете защита:

Маркировка съгласно EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = клас на защита на артикула
1 = най-нисък клас на защита, 3 = най-висок клас на защита

Правилния клас на защита на Вашия артикул ще намерите в прищипия на артикула CE-етикет.

Материал	Облекло клас 3	Облекло клас 2	Облекло клас 1
Материал на основата	0,80	0,50	0,14
ретроотразителен материал	0,20	0,13	0,10
Материал с комбинирани характеристики	п. а.	п. а.	0,20
Забележка: Класът на облеклото се определя според най-малката повърхност на видимия материал.			

Съставът на материала е посочен на прищипия етикет за поддръжка.

Ефективна защита на личните предпазни средства и анализа на риска: ЛПС защитават от рискове, покрити от заляганалите в основата стандарти. Носещият предпазните средства може по всяко време да бъде ясно различен благодарение на флуоресцентния фон (видимост през деня), както и на светлоотразителните ленти (видимост през нощта). Затова се препоръчва носенето на сигнални предпазни артикули, най-вече в ситуации с опасности поради движещи се превозни средства или машини, както и в тъмната част на деңнощето. Видимостта се повишава от съчетаването на различни сигнални предпазни артикули. В колкото по-изправно състояние са класовете на защита на облеклото на носещия предпазните средства, толкова по-голяма е видимостта. Облеклото не предпазва от механични въздействия, срещу химикали, лъчение, нагорещаване или други рискове.

Правила употреба: Якетата и жилетките винаги трябва да се носят затворени – и никога да не се покриват с друго облекло и принадлежности. Панталоните не трябва да се навиват, тъй като в противен случай те не достигат желания клас на защита. Не правете промени на облеклото. Сигналното защитно облекло не трябва да се покрива от друго облекло. При дъжд трябва да се поставя качулката, ако има такава.

Указание за правилно почистване и поддръжка, съхранение и дълготрайност: Сигналното защитно облекло винаги трябва да се съхранява в сухи и добре вентилирани помещения и защитено от пряка слънчева светлина, така се предотвратява избелването поради ултравиолетовите лъчи. Датчици акцїии луминии се poate ајунже la o decolorare de la protecția de avertizare roșie la o protecție de avertizare portocalie.

Личните предпазни средства (ЛПС) се нуждаят от редовна и съобразена с изискванията поддръжка. Всяка дреха има индивидуална маркировка за поддръжка на етикета, тя е определяща за оптималното запазване и поддръжане на защитните качества. Перете текстилните изделия само със затворени ципове и с подобни цетове без избелващи препарати. Сушете артикулите само на сянка. Обърнете внимание на информацията относно дълготрайността с броя на максималните цикли на пране на етикета.

Посоченият максимален брой почистващи цикли не е единственият фактор, който оказва влияние върху продължителността на живота на облеклото. Продължителността на живота зависи също от употребата, поддръжката, съхранението и т. н.

Независимо от това поради възникнащо в практиката износване или повреждане дълготрайността на облеклото може да бъде значително намалена. Замърсяванията или изветляването от слънчевата светлина също могат да намалят дълготрайността на ЛПС. След всяко пране и сушене проверявайте, дали по текстилното изделие все още има замърсявания или дали светлоотразителните ленти се отлепят или разграждат. И двете са признаци за това, че защитното действие на текстилното изделие вече не може да бъде гарантирано. Ремонти трябва да се извършват само от компетентни фирми.

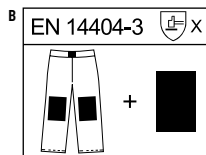
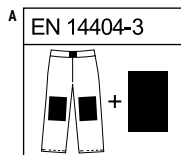
Възможно е някои артикули да съдържат съставки, за които е известно, че са евентуални причини за алергии при чувствителни хора, които могат да развият раздразнения и/или алергични контактни реакции. Ако възникнат алергични реакции, веднага идете на лекар.

Защита за колене за работно положение на колене. Тип 2, степен на ефективност 1 съгласно EN 14404-3:2024.

Обща информация: Типове протектори за коляно

Наколениците са предпазно средство, използвано от работещите на колене за защита на коленете. Типа на наколениците можете да видите на панталона или на самите наколеници. **Протектори за коляно тип 1:** Протектори за коляно, които са независими от друго облекло и се закрепват за крака. **Протектори за коляно тип 2:** Пенлопат или друга подплата, поставени в джобовете, подплата на крачолите на панталоните или постоянно закрепена за панталоните. Позицията на протекторите за коляно тип 2 в или върху панталона може да е фиксирана или регулируема. **Протектори за коляно тип 3:** Оборудване, което не е прикрепено към тялото, но е на място, докато носещият предпазното средство се движи. Те могат да се предоставят за едно или за двете колена. **Протектори за коляно тип 4:** Протектори за коляно за едното или двете колена, които са част от устройствата с допълнителни функции като рамка за подпомагане на изправянето или седналка за положение на колене. Протекторите за коляно могат да са прикрепени към тялото или да се използват независимо от тялото.

Ниво на експлоатационни характеристики: Кое ниво на експлоатационни характеристики е налично се определя от комбинацията панталон/джини/гащеризон/клин/джоб за наколена + наколена. Вижте достигнатото ниво на експлоатационни характеристики на етикета на панталона.



Комбинация с наколелка - Наименование на типа продукт, търговско наименование или код на наколелката
X: посочва нивото на експлоатационни характеристики

A: Маркировка на наколелката, маркировка на панталона при ниво 0

B: Маркировка при ниво 1, 1U, 2

Има четири нива на експлоатационни характеристики: **Ниво 0:** Протектори за коляно, които не предлагат защита срещу пробиване и осигуряват разпределение на налягането под 30 Н при изпитване върху гладка, равна повърхност. **Ниво 1:** Протектори за коляно, които при сила от минимум 100 Н предлагат защита срещу пробиване и осигуряват разпределение на налягането под 30 Н при изпитване върху гладка, равна повърхност. **Наколелките не са подходящи за остри повърхности, които са подложени на точков натиск над 100 Н и са по-високи от 1 см (например в минното дело или картери).** **Ниво 1U:** Протектори за коляно, които при сила от минимум 100 Н предлагат защита срещу пробиване и осигуряват разпределение на налягането под 30 Н при изпитване върху неравна повърхност. **Ниво 2:** Протектори за коляно, които при сила от минимум 250 Н предлагат защита срещу пробиване и осигуряват разпределение на налягането под 30 Н при изпитване върху неравна повърхност.

Употреба: Защитата съгласно EN 14404-3:2024 е гарантирана само при носене в комбинация с посочените артикули. При носене в съчетание с друг продукт или конкурентен продукт не се гарантира изискваната съгласно EN 14404-3:2024 защита. Наколелките трябва да се поставят в подходящи джобове на колелетата и позицията им да се фиксира така, че върху централната подложка да се упражнява основното налягане от колелото и така да се гарантира оптимално разпределение на налягането. Страната на наколелката, обозначена с „outside“, трябва да сочи навън от колелото, съответно страната на наколелката, обозначена с „inside“, трябва да сочи към колелото. Стрелката нагоре показва коя страна на наколелката трябва да сочи нагоре. За всички дейности, при които се работи на колелете и върху различни повърхности (в съответствие с различното ниво на експлоатационни характеристики), при условие че работното облекло е оборудвано с подходящи джобове на колелетата и е гарантирана употребата по предназначение. Наколелките не са химически устойчиви, термоустойчиви и огнеустойчиви. В зависимост от конкретната работа потребителят трябва да носи допълнителни лични предпазни средства (ЛПС) в зависимост от задачата (например защитни очила, защитна каска...). Защитната способност трябва да бъде проверена предварително във всеки отделен случай или съгласувано с производителя. Всички недефинирани области на употреба трябва да бъдат изяснени чрез консултация с производителя. Производителят изключва всякаква отговорност за щети, причинени от неправилна употреба, като например прекомерно прегъване и огъване.

Допълнителни указания за наколелките:

Предупреждения:

- Протекторите за коляно не възпрепятстват всички проблеми, свързани с натиск и дискомфорт.
- Могат да възникнат дълготрайни промени по кожата.
- Венозен кръвен поток се нарушава и могат да възникнат проблеми с кръвообращението.
- Наколелките не са подходящи за използване като предпазно средство, например в зони с опасност от падане.
- За да се избегне венозен застои в краката и да се осигури нормална циркулация на кръвта, потребителят трябва често да сменя позицията на талпата или да се изпразва.
- Колелените в изправена позиция, не седете върху петите си.
- Потърсете лекар, ако колелетата или прасците ви се подуват при работа на колелете.
- Промените в условията на околната среда и температурата могат значително да намалят ефективността на протекторите за коляно.
- Никои протектори за коляно не могат да осигурят пълна защита срещу наранявания.
- Повишеното замърсяване, промените или неправилното използване на протекторите за коляно могат опасно да намалят или напълно да премахнат ефективността им.
- Универсален размер за възрастни между 50-100 kg. При тегло над 100 kg може да има намалена ефективност.
- При температури над 50 °C ефективността на протекторите за коляно може да намалее.
- При температури до -10°C протекторите за коляно запазват своите амортизиращи свойства.

Маркировката е:

– Дата на производство (MM/TTGG) или (TTGG/YY)

– Срок на годност (MM/TTGG)

– Стрелката нагоре показва коя страна на наколелката трябва да сочи нагоре. UP

– Вътрешната страна (соци към коляното) е inside / външната страна (соци навън от коляното) е outside

– Lot е номер на партидата

– Размери на наколелките: S = small (ширина на пателата 44-54 mm) / L = large (ширина на пателата 55-64 mm)

– C „Unisize“ е обозначен универсален размер

– Тур е типът на протекторите за коляно

Безопасност: Материалите не отделят токсични, карциногенни, мутагенни, алергизиращи и токсични за репродуктивната система субстанции и следователно са безпедни.

Указания за поддръжка:

Панталони: Вижте указанията за поддръжка на етикета за грижа за съответния панталон.

Наколени: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Обяснение на символите за пране:

Росно пране – Не избеляйте – Не сушете в сушилна – Не гладете – Без химическо чистене

Наколениките могат да се почистват само със студена вода. Не се допускат специални перилни добавки, както и високи температури за пране или сушене. При почистване, пране, сушене и гладене наколениките трябва да се извадят от съответния панталон и след това преди носене да се поставят отново в джобовете на колелетата. Не перете в пералня.

Водоустойчивост: Гарантира се само при ръчно пране. **Тест за водонепроницаемост обаче не е проведен.**

Проверка на наколениките: Наколениките трябва редовно да се проверяват за видими промени и след удар или при установяване на дефекти да се сменят. Промените или неправилното използване могат значително да влошат защитното действие.

Съхранение и транспорт: Наколениките трябва винаги да се съхраняват и транспортират на сухо, хладно и защитено от слънчева светлина място.

Срок на годност: Средната продължителност на експлоатация при правилно третиране е около 5 години.

Извърляне: Дефектните наколеники могат да се изхвърлят с остатъчните отпадъци.

Основни компоненти: Наколениката (83.71.580) се състои главно от полиуретан. Наколениката (83.71.540, 83.71.610) се състои главно от полиетилена.

Обща информация за ЛПС: Указания за поддръжка и стареене: ЛПС се нуждаят от редовна и професионална грижа. Съставът на текстила е посочен на прищипия етикет за поддръжка. Указанията върху етикета за поддръжка са определящи за най-доброто запазване и поддръжане на защитните характеристики. Сушене артикулите само на сянка и ги съхранявайте на сухо, защитено от светлина място. Възможно е вследствие на износване или повреда, възникващи при реалната употреба, животът на обектото да се съкрати значително. Замърсяванията от мръсотия, влага, пот или изобледняването от слънчева светлина също могат да съкратят живота на ЛПС.

Възможните фактори за стареене включват:

- Почистване, поддръжка или дезинфекция
- Въздействие на високи или ниски температури или температурни промени
- Въздействие на химикали, включително влага
- Механични въздействия (износване, огъване, натиск и опън)
- Контаминация, напр. с мръсотия, масло, пръски от разтопен метал и др.
- Износване

След всяко пране и сушене проверявайте дали текстилът е нацепен или дали ластичните ленти са станали чупливи. И двете са признаци за това, че защитното действие на текстила не може повече да бъде гарантирано. Поправки трябва да се извършват само от компетентни фирми.

Граници на употреба и анализ на риска:

- Имайте предвид, че защитното облекло трябва да се носи затворено, за да изпълнява функцията си.
- Не избирайте защитно облекло, което е твърде тясно, в противен случай свободата на движение може да бъде ограничена. Регулирайте облеклото на талията, ръкавите и панталоните според Вашия размер. Внимавайте за правилния размер на обектото (широчина + дължина). Твърде тясното или твърде широкото облекло може да намали защитното действие.
- Самоволни промени не са разрешени от съображения за безопасност.
- Освен това съществува риск от необратими повреди, ако въздействието на опасността превиши изпитаните стойности или изпитаната продължителност и се появи в комбинация.

Някои артикули могат да съдържат съставки, за които е известно, че са възможна причина за алергии при чувствителни лица, които при контакт могат да развият раздразнения и/или алергични реакции. При поява на алергични реакции веднага потърсете лекар.



Güvenlik fonksiyonunun yerine getirilmesi konusunda kullanıcıya önemli bilgiler.

Lütfen ürünü kullanmadan önce dikkatlice okuyun.

Genel bilgiler:



Bu ürün (EU) 2016/425 yönetmeliğine istinaden şahsı bir güvenlik ekipmanıdır (PSA).

Bu üretici bilgisi aşağıdaki normlar hakkında bilgi verir:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021; EN ISO 20471:2016+A1:2016; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Kişisel koruyucu donanım - Düz çökmeye konumunda çalışma için diz koruyucular - Bölüm 3: Bireysel dizlik ve giysi kombinasyonlarına ilişkin gereklilikler (Tip 2)

Uygunluk beyanını aşağıdaki linkte bulabilirsiniz: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Güvenlik sınıflarının işaretlenmesi:

EN ISO 20471:2013+A1:2016 uyarınca işaretleme:



X = Ürünün koruyucu sınıfı
1 = en düşük koruyucu sınıf, 3 = en yüksek koruyucu sınıf

Ürününüzün doğru koruyucu sınıfını üründe dikili bulunan CE etiketinden öğrenebilirsiniz.

Malzeme	Kıyafet Sınıf 3	Kıyafet Sınıf 2	Kıyafet Sınıf 1
Arka plan malzemesi	0,80	0,50	0,14
Yansıtıcı malzeme	0,20	0,13	0,10
Kombine edilebilir özelliklere sahip malzeme	n. a.	n. a.	0,20

Not: Kıyafet sınıfı, görürlük malzemenin en küçük alanına bağlıdır.

Tekstilin materyal birleşimi dikili bakım etiketinde bulunmaktadır.

PSA koruyucu performansı & risk analizi: KKD (Kişisel Koruyucu Donanım) temel standartları kapsayan risklere karşı korur. Kullanıcı, hem floresanla alt materyal (gündüz belirginlik) hem de geri yansıtıcı şeritler (gece belirginlik) ile her zaman belirgin bir şekilde görünürdür. Bu nedenle uyarı koruma ürünlerinin kullanımı, özellikle hareket eden araç veya makinelerden dolayı oluşan tehlikeler ve ayrıca karanlıkta önerilir. Görünürlük, çeşitli uyarı koruma ürünleri kombinasyonu ile artırılır. Kullanıcının uygun durumdaki kıyafetlerinin koruyucu sınıfı ne kadar yüksek ise kullanıcı o kadar görünürdür. Kıyafet, mekanik etki, kimyasal, ışın, ısı veya diğer tehlikelere karşı korumaz.

Usluüne uygun kullanım: Ceketler ve yelekler her zaman kapatılmış şekilde kullanılmalıdır ve asla başka bir kıyafet veya aksesuarla üzeri kapatılmamalıdır. Pantolonların paçaları katlanmamalıdır, aksi takdirde istenen sınıfa ulaşılamaz. Kıyafetlerde değişiklik yapmayın. Uyarı koruma kıyafeti başka kıyafetler ile kapatılmamalıdır. Yağmur yağdığında, mevcut ise kapüşon takılmamalıdır.

Usluüne uygun temizleme & bakım, depolama ve kullanım ömrü ile ilgili bilgi: Uyarı koruma kıyafeti her zaman kuru ve iyi havalandırılmış bir odada depolanmalı ve doğrudan güneş ışınına karşı korunmalıdır, böylece UV ışınlarından meydana gelecek bir renk açılması önlenir. Işık etkileri nedeniyle kırmızı uyarı korumasından turuncu uyarı korumasına renk değeri değişiklikleri meydana gelebilir.

PSA düzenli ve uzmanca bir bakıma ihtiyaç duyar. Her bir kıyafet parçasının etiketinde ona özel bir bakım işareti bulunur, bu en iyi şekilde muhafaza ve koruma performansını sağlamak için önemlidir. Tekstilleri sadece kapalı şekilde ve optik şekilde açıcı kullanmadan aynı renklerle yıkayın. Ürünü sadece gölgede kurutun. Etiketeki maksimum yıkama periyotları sayısı ile kullanım ömrü hakkındaki bilgileri dikkate alın.

Belirtilen maksimum temizlik döngüsünün sayısı, giysilerin kullanım ömrünü etkileyen tek faktör değildir. Kullanım ömrü ayrıca kullanıma, bakıma, depolamaya vs. bağlıdır.

Bundan bağımsız olarak uygulamada meydana gelen aşınma veya hasar nedeniyle kıyafetin kullanım ömrünün kısalması mümkündür. Kiriltilik veya güneş ışını nedeniyle renk açılması da PSA'nın kullanım ömrünü kısaltabilir. Her bir yıkama ve kurutma işleminden

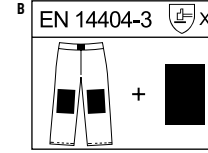
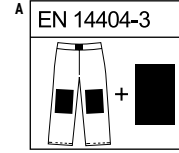
sonra tekstilde devamında kirilliliğin mevcut olma veya geri yansıma şeritlerinin çözülme veya kopma bakımından kontrolünü sağlayın. Her kişi tekstil koruma etkisinin artık sağlanmadığını bir göstergesidir. Onarımlar sadece yetkili kişiler tarafından gerçekleştirilebilir.

Bazı ürünler, hassas kişilerde tahriş edici ve/veya alerjik temas reaksiyonları geliştirebilecek, olası bir alerji nedeni olduğu bilinen bileşenler içerebilir. Alerjik reaksiyonlar oluşacak olursa hemen bir doktora başvurun.

Diz üstü konumunda yapılan çalışmaları için diz koruması. Tip 2, performans seviyesi 1, EN 14404-3:2024 uyarınca.

Genel bilgiler: Diz koruyucu tipleri

Dizlikler, diz çökmüş pozisyondayken dizlerin korunması için kullanılan koruyucu ekipmanlardır. Dizliğin tipini pantolonun veya diz koruyucunun üzerinde bulabilirsiniz. **Tip 1 diz koruyucu:** Diğer giysilerle bağlantısı olmayan ve bacağı sabitlenene diz koruyucular. **Tip 2 diz koruyucu:** Ceplere veya pantolon paçalarına yerleştirilen köpük plastik ya da diğer pedler ya da kalıcı olarak pantolonun sabitlenene pedler. Tip 2 diz koruyucuların pantolon üzerindeki konumu sabit durabilir veya ayarlanabilir. **Tip 3 diz koruyucu:** Vücuda sabitlenmeyen, kullanıcı hareket ettirici konumunu koruyan ekipmanlar. Her iki diz için ayrı veya birlikte kullanılabilir. **Tip 4 diz koruyucu:** Ayakta durmaya yardımcı bir iskelet veya çömelme pozisyonu için bir koltuk gibi ek işlevli cihazların bir parçası olarak bir ya da iki diz için sunulan diz koruyucular. Bu tip koruyucular vücuda tutturulabilir veya bağımsız olarak kullanılabilir. **Performans seviyeleri:** Performans seviyesi pantolon/kot pantolon/tulum/taht/dizlik cebi + dizlik kombinasyonuna bağlıdır. Elde edilen performans seviyesini pantolon üzerindeki etikette bulabilirsiniz.



Dizlik ile kombinasyon - Dizliğin ürün tipinin adı, ticari adı veya kodu
X: Performans seviyesini belirtir

A: Seviye 0 için dizlik üzerinde, pantolon üzerinde kullanılan etiket
B: Seviye 1, 1U, 2 için kullanılan etiket

Dört performans seviyesi mevcuttur: Seviye 0: Delinmeye karşı koruma sağlamayan ve düz, pürüzsüz bir yüzüde test edildiğinde 30 N'dan daha az basınç dağılımı sağlayan dizlikler. **Seviye 1:** En az 100 N kuvvet için delinmeye karşı koruma sağlayan ve düz, pürüzsüz bir yüzüde test edildiğinde 30 N'dan daha az basınç dağılımı sağlayan dizlikler. **Dizlikler, 100 N üzerinde noktasal basınca maruz kalan ve 1 cm'den yüksek olan keskin yüzeyler için uygun değildir (örneğin madencilik işlerinde yüz taça ocağına kullanılmı).** **Seviye 1U:** En az 100 N kuvvet için delinmeye karşı koruma sağlayan ve engelbi bir yüzüde test edildiğinde 30 N'dan daha az basınç dağılımı sağlayan dizlikler. **Seviye 2:** En az 250 N kuvvet için delinmeye karşı koruma sağlayan ve engelbi bir yüzüde test edildiğinde 30 N'dan daha az basınç dağılımı sağlayan dizlikler.

Kullanım: EN 14404-3:2024 standardı çerçevesindeki koruma özellikleri, yalnızca belirtilen ürünlerle birlikte kullanım halinde garanti edilir. Başka bir ürün veya rakip bir ürün ile birlikte kullanım halinde EN 14404-3:2024 standardının gerektirdiği koruma garanti edilmeyiz. Dizlikler uygun diz ceplerine yerleştirilmeli ve optimum basınç dağılımının sağlanması amacıyla, diz çöktüğünde oluşan ana basınç pedin orta kısmına gelecek şekilde sabitlenmelidir. Dizliğin "outside" yazan tarafı dışıdır, "inside" yazan tarafı ise dize doğru baktırmalıdır. Yukarı ok, dizliğin yukarı baktırması gereken tarafını gösterir. Diz çöktükten yapılan tüm faaliyetler ve (mevcut performans seviyesine göre) çeşitli yüzeylerde yapılan çalışmalar için kullanılacak iş giysilerinde uygun dizliğin ceplerinin mevcut olması ve dizliklerin kullanım amacına uygun şekilde kullanılması şarttır. Dizlikler kimyasal maddelerle, ısıya veya ateşe karşı dayanıklı değildir. Çalışma ortamına bağlı olarak kalkan, ek kişisel koruyucu donanım (KKD) (ör. koruyucu gözlük, kask vb. ekipmanlar) kullanılmalıdır. Koruma performansı her durumda önceden test edilmeli veya üretici ile iletişime geçilmelidir. Belirtilmeyen kullanım alanları, üretici ile görüşülerek netleştirilmelidir. Üretici, aşırı bükme ve eğme gibi yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar için sorumluluk kabul etmez.

Dizlikler ile ilgili diğer bilgiler:

Uyarılar:

- Diz koruyucu tüm basınç sorunlarını ve rahatsızlık durumlarını engellemez.
- Cilt üzerindeki uzun süreli değişimler meydana gelebilir.
- Kanın damarlardaki geri akışı bozarak dolaşım sorunlarına yol açabilir.
- Dizlikler örneğin düşme riski olan bölgelerde güvenliğin sağlanması için kullanıma uygun değildir.
- Kanın bacak damarlarındaki geri akışında tıkanmayı önlemek ve normal kan dolaşımını sağlamak için, dizlikler sık sık diz çökmeye pozisyonunu değiştirmeli veya ayağa kalkmalıdır.
- Dik pozisyonu diz köünü, topuklarının üzerine oturtmayın.
- Diz üstü çalışmalar sırasında dizlerinizde veya baldırlarınızda şişme olursa doktorunuza başvurun.
- Sıcaklık gibi çevresel koşulların değişimi durumunda diz koruyucunun performansı önemli ölçüde düşebilir.
- Hiçbir diz koruyucu, yaralanmalara karşı tam koruma sağlamaz.
- Diz koruyucunun aşırı kirlenmesi, üzerinde değişiklik yapılması veya yanlış kullanılması diz koruyucunun performansını tehlikeli bir şekilde düşürebilir veya tamamen ortadan kaldırabilir.
- Yetişkinler için evrensel ölçü 50-100 kg arasınd. Koruyucunun 100 kg üzerinde olması halinde performansta düşüş yaşanabilir.
- 50 °C üzerindeki sıcaklıklarda diz koruyucunun performansı düşüklü.
- Diz koruyucu -10 °C'ye kadar olan sıcaklıklarda yastıklama özelliğini korur.

Etiket bilgileri:
- Üretim tarihi

- Son kullanma tarihi (AA/YYYY)
- Yukarı ok, diziliğin yukarı bakması gereken tarafını gösterir.
- İç tarafta (dize doğru bakan) inside yazısı / dış tarafta (dizden uzağa bakan) outside yazısı mevcuttur
- Parti numarası Lot ifadesiyle belirtilir
- Dizilik boyutları: S = small (patella genişliği 44-54 mm) / L = large (patella genişliği 55-64 mm)
- Unisize; standart boyut
- Diz koruyucu tipi Tip ifadesiyle belirtilir

Sağlığa zararsız: Malzemeler hiçbir toksik, kanserojen, mutajen, alerjen veya üreme sistemi üzerinde toksik etkiler yaratabilecek maddeler içermez ve dolayısıyla zararsızdır.

Bakım talimatları:

Pantolon: Bakım talimatlarını ilgili pantolonun üzerindeki bakım etiketinde bulabilirsiniz.

Dizlik: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Yıkama sembollerinin açıklaması:

Elde yıkayın - ağartıcı makinesinde kurutmayın - ütülenmeyin - kuru temizleme yapmayın

Dizlik sadece soğuk su ile temizlenebilir. Özel yıkama katkı maddelerinin kullanılması ve yüksek sıcaklıklarda yıkamaya veya kurutmaya izin verilmez. Pantolon için temizleme, yıkama, kurutma ve ütülleme işlemleri dizlikler çıkarıldıktan sonra yapılmalı ve pantolon giyilmeden önce dizlikler tekrar diz cebine yerleştirilmelidir. Çamaşır makinesinde yıkamayı.

Suya dayanıklılık: Sadece elde yıkama durumunda garanti edilir. Ancak bir **suya dayanıklılık testi yapılmamıştır.**

Dizliklerin kontrol edilmesi: Dizliklerin gözle görülür bir hasar alıp almadığı düzenli olarak kontrol edilmeli ve bir darbe alması veya üzerinde herhangi bir kusur tespit edilmesi halinde değiştirilmesi gereklidir. Dizliklerin üzerinde değişiklik yapılması veya aacına uygun kullanılmaması koruyucu etkiyi önemli ölçüde azaltabilir.

Depolama ve nakliye: Dizlikler daima kuru ve serin bir yerde güneş ışığından korunarak depolanmalı ve nakledilmelidir.

Son kullanma tarihi: Doğru kullanımı koşullarında kullanım ömrü yaklaşık olarak 5 yıldır.

Bertaraf etme: Hasar gören dizlikler evsel atıklar ile birlikte atılabilir.

Temel malzeme bileşenleri: Dizlik (83.71.580) esas olarak polüüretandan üretilmiştir. Dizlik (83.71.540, 83.71.610) esas olarak polüüretandan üretilmiştir.

KKD ile ilgili genel bilgiler: Bakım talimatları ve eskime: KKD için düzenli ve profesyonel bir bakım yapılması gereklidir. Tekstil malzemesinin bileşimi, dikili bakım etiketinde yer alır. Bakım etiketindeki bilgiler, en iyi korumayı sağlamak ve koruma performansını sürdürmek için belirleyicidir. Ürünleri yalnızca gölgede kurutun ve ısı almayan, kuru bir yerde saklayın. Kullanım sırasında meydana gelen aşınma veya hasarların nedeyle donanımın kullanım ömrü önemli ölçüde kısaltabilir. Ayrıca kir, nem, ter veya güneş ışığından dolayı solma nedeyle kirlenmeler, KKD'nin ömrünü kısaltabilir.

Olasi etkiye faktörleri şunlardır:

- Temizlik, bakım veya dezenfeksiyon işlemleri
- Yüksek veya düşük sıcaklıklara ya da sıcaklık değişimlerine maruz kalma
- Kimyasal maddelere veya neme maruz kalma
- Mekanik etkiler (aşınma, bükülme gerilimi, basıncı ve çekme gerilimi)
- Örneğin kir, yağ, erimiş metal sıralamaları vb. nedeyle kirlenme
- Aşınma

Her yıkama ve kurutma işleminden sonra kumaşa çatlama veya lastiklerle zayıflama olup olmadığını kontrol edin. Her ikisi de kumaşın koruma etkisinin artık sağlanamayacağını gösteren işaretlerdir. Onarma işlemleri yalnızca yetkili firmalar tarafından yapılmalıdır.

Kullanım sınırları ve risk analizi:

- Koruyucu donanımın işlevini yerine getirebilmesi için kapalı olarak giyilmesi gerektiğini unutmayın.
- Koruyucu donanımı çok dar seçmeyin, aksi takdirde hareket özgürlüğü sınırlanabilir. Giysinin bel, kol ve pantolon kısımlarını bedeninize uygun şekilde ayarlayın. Uygun giysi seçimine dikkat edin (genişlik + uzunluk). Çok dar veya çok geniş giysiler koruma performansını etkileyebilir.
- Güvenlik nedeyle izinsiz değişikliklere izin verilmez.
- Ayrıca tehlikenin etkisinin test edilen değerleri veya test edilen süreci aşması ve bunların bir arada meydana gelmesi durumunda geri dönüşü olmayan hasar riski ortaya çıkar.

Bazı ürünler, tahrir edici ve/veya alerjik temas reaksiyonları geliştirebilecek hassas kişilerde alerjiye neden olabilecek maddeler içerebilir. Alerjik reaksiyon meydana gelmesi durumunda derhal bir doktora başvurun.

HR



Važne napomene za korisnika u svrhu ispunjenja sigurnosnih funkcija.

Molimo vas da ih pažljivo pročitate prije upotrebe proizvoda.

Opće informacije:



Proizvod predstavlja osobnu zaštitnu opremu (OZO) sukladno Uredbi (EU) 2016/425.

Ove upute proizvođača pružaju informacije u vezi sa sljedećim standardima:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Zaštitna odjeća – Opći zahtjevi; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Zaštitna odjeća; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) – Osobna zaštitna oprema – Štitnici za koljena za rad u klečećem položaju – 3.dio: Zahtjevi za individualne kombinacije štitnika za koljena i odjeće (tip 2)

Izjava o sukladnosti nalazi se na sljedećoj poveznici: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Oznaka razreda zaštite:

Oznaka u skladu s EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = razred zaštite artikla

1 = najmanji razred zaštite, 3 = najviši razred zaštite

Pravilan razred zaštite vašeg proizvoda nalazi se na pripadajućoj CE oznaci na proizvodu.

Materijal	Odjeća Klasa 3	Odjeća Klasa 2	Odjeća Klasa 1
Popratni materijal	0,80	0,50	0,14
Retreflektirajući materijal	0,20	0,13	0,10
Materijal s kombiniranim svojstvima	n. a.	n. a.	0,20

Napomena: Razred odjeće ovisi o najmanjoj površini vidljivog materijala.

Sastav materijala tekstila nalazi se na ušivenoj etiketi za održavanje.

Učinkovitost osobne zaštitne opreme i analiza rizika: OZO štiti od rizika koje kriju ovdje navedeni standardi. Nositelj je u svakom trenutku jasno prepoznatljiv kako zbog fluorescentnog pozadinskog materijala (upadljivost danju) tako i zbog retreflektirajućih traka (upadljivost noću). Stoga se nošenje proizvoda visoke vidljivosti posebice preporuča u situacijama u kojima postoji opasnost od pomoćnih vozila ili strojeva, kao i noću. Vidljivost je poboljšana kombinacijom različitih proizvoda visoke vidljivosti. Što su razredni zaštitni odjeća u odgovarajućem stanju viši, to će odjeća biti vidljivija. Odjeća ne štiti od mehaničkih utjecaja, kemikalija, zračenja, topline ili drugih opasnosti.

Pravila uporaba: Jakne i prsluci moraju se uvijek nositi zatvoreni te nikad ne smiju biti prekriveni drugom odjećom i dodacima. Hlače ne smiju biti prekrivene jer inače ne mogu postići željeni razred. Odjeću nije dozvoljeno mijenjati. Odjeća visoke vidljivosti ne smije biti prekrivena drugom odjećom. U slučaju kiše koristite kapuljaču ako je ista prisutna.

Napomene vezane uz pravilno čišćenje i održavanje, skladištenje i rok trajanja: Odjeću visoke vidljivosti uvijek držite u suhom i dobro prozračenom prostoru, dalje od izravnog sunčevog svjetla kako biste izbjegli izbljediteljnost zbog UV zračenja: Izloženost svjetlu može uzrokovati promjenu boje iz fluorescentne crvene u fluorescentnu narančastu. Osobna zaštitna oprema zahtijeva redovitu i profesionalnu negu. Svaki odjevni predmet ima na etiketi individualne upute za održavanje koje su važne u svrhu najboljeg mogućeg očuvanja i održavanja učinkovitosti. Operite tekstil samo sa zatvorenim zatvaračima i sa sličnim bojama, bez optičkih bijela. Sušenje proizvoda dozvoljeno je samo u hladu. Imajte na umu podatke o roku trajanja, kao i maksimalan broj ciklusa pranja na etiketi.

Navedeni maksimalni broj ciklusa čišćenja nije jedini faktor koji utječe na vijek trajanja odjeće. Vijek trajanja također ovisi o uporabi, njezi, skladištenju itd.

Bez obzira na to, moguće je znatno smanjenje roka trajanja odjeće zbog istrošenosti ili oštećenja koja se javljaju u praksi. Nečistoće ili izbljediteljnost zbog sunca također mogu smanjiti vijek trajanja osobne zaštitne opreme. Provjerite nakon svakog pranja i sušenja jesu li na tkanini i dalje prisutne nečistoće, odnosno jesu li se reflektirajuće trake otpustile ili raspale. Navedeno je znak da zaštitni učinak tkanine više ne može biti zajamčen. Popravke smiju izvoditi samo ovlaštene tvrtke.

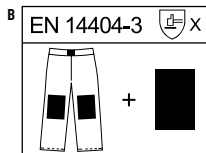
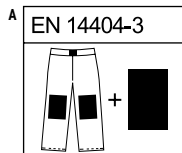
Pojedini proizvodi mogu sadržavati sastojke za koje je poznato da su mogući uzrok alergija kod osjetljivih osoba koje mogu razviti iritantne i / ili alergijske reakcije na kontakt. U slučaju pojavljivanja alergijske reakcije, odmah potražite savjet liječnika.

Zaštita za koljena za radove u klečećem položaju. Tip 2, stupanj jačine 1 prema EN 14404-3:2024.

Opće informacije: Tipovi štitička za koljena

Jastučici za koljena zaštitna su oprema koju upotrebljavaju osobe koje kleče za zaštitu koljena. Tip jastučića za koljena možete saznati na temelju hlaća ili samih jastučića. **Štitić za koljena tip 1:** štitić za koljena koji ne ovisi o drugoj odjeći i pričvršćuje se na nogu. **Štitić za koljena tip 2:** pjenasti plastični materijal ili drugi jastučić u džepovima, na nogavicama ili trajno pričvršćeni jastučići na hlačama. Položaj štitička za koljena tipa 2 u ili na hlaćama može biti fiksni ili podesiv. **Štitić za koljena tip 3:** štitić za koljena koji nije pričvršćen na tijelo nego se postavlja na odgovarajućem mjestu dok se korisnik kreće. Može se pričvrstiti na jedno ili na oba koljena. **Štitić za koljena tip 4:** štitić za koljena za jedno koljeno ili oba koljena koji je dio naprava s dodatnim funkcijama poput okvira kao pomagala pri ustajanju ili stolca za klečeći položaj. Štitić za koljena može biti pričvršćen na tijelo ili se može upotrebljavati neovisno o njemu.

Razina izvedbe: o kojoj se razini izvedbe radi ovisi o kombinaciji hlaća / traperica / kombinezona / tajica / džepova za jastučić + jastučića za koljena. Postignutu razinu izvedbe možete pogledati na etiketi na hlačama.



Kombinacija s jastučićem za koljena – oznaka tipa proizvoda, trgovački naziv ili kod jastučića za koljena
X: označava razinu izvedbe

A: oznaka jastučića za koljena, oznaka hlaća ako je riječ o razini 0
B: oznaka za razine 1, IU, 2

Postoje četiri razine izvedbe: Razina 0: štitić za koljena koji ne pružaju zaštitu od probijanja, a pri ispitivanju na glatkoj i ravnoj površini pružaju raspodjelu pritiska manju od 30 N. **Razina 1:** štitić za koljena koji u slučaju sile od najmanje 100 N pružaju zaštitu od probijanja kao i raspodjelu pritiska manju od 30 N pri ispitivanju na glatkoj i ravnoj površini. **Jastučići za koljena nisu namijenjeni za oštre površine na kojima na mjestima djeluje veći pritisak od 100 N i koje su više od 1 cm (npr. u rudarstvu ili kamenolomima).** **Razina 1IU:** štitić za koljena koji u slučaju sile od najmanje 100 N pružaju zaštitu od probijanja kao i raspodjelu pritiska manju od 30 N pri ispitivanju na neravnoj površini. **Razina 2:** štitić za koljena koji u slučaju sile od najmanje 250 N pružaju zaštitu od probijanja kao i raspodjelu pritiska manju od 30 N pri ispitivanju na neravnoj površini.

Namjena: zaštita u skladu s EN 14404-3:2024 može se zajamčiti isključivo u kombinaciji s navedenim proizvodima. Pri nošenju u kombinaciji s drugim proizvodima ili konkurentnim proizvodima ne može se zajamčiti potrebna zaštita u skladu s EN 14404-3:2024. Jastučići za koljena moraju se staviti u odgovarajuće džepove za jastučić i fiksirati u tom položaju tako da glavni pritisak osobe koja kleči bude na središnjem dijelu jastučića, čime se osigurava optimalna raspodjela pritiska. Strana jastučića za koljena označena s „outside“ mora biti okrenuta od koljena, a strana označena s „inside“ prema koljenu. Strelca usmjerena prema gore pokazuje koja strana jastučića za koljena mora biti okrenuta prema gore. Za sve aktivnosti u klečećem položaju i radove na različitim površinama (u skladu s odgovarajućom razinom izvedbe) pod vjetrom da remalje odjeća ima odgovarajuće zaštitu na koljenima i da je osigurana namjena upotreba. Jastučići za koljena nisu otporni na kemikalije, toplinu ili vatru. Ovisno o osobnoj primjeni pri radu, korisnik mora nositi dodatnu osobnu zaštitnu opremu (OZO) u skladu sa zadatkom (npr. zaštitne naočale, zaštitna kaciga...). Prije primjene mora se u svakom pojedinačnom slučaju provjeriti sposobnost za zaštitu ili se treba dogovoriti s proizvođačem. Sva područja primjene koja nisu definirana moraju se razjasniti u dogovoru s proizvođačem. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale nenamjenskom uporabom poput preteranog prelamanja i savijanja.

Dodatne informacije o jastučićima za koljena:

Upozorenja:

- Štitić za koljena ne sprječavaju sve probleme pritiska i nelagodnosti.
- Može doći do dugotrajnih promjena na koži.
- Može biti otežan povratak venske krvi i to može uzrokovati probleme s cirkulacijom krvi.
- Jastučići za koljena nisu prikladni kao zaštita u područjima u kojima postoji opasnost od pada.
- Kako bi se spriječio venski zastoj u nogama i osigurala normalna cirkulacija krvi, korisnik mora često mijenjati položaj tijela ili ustajati.
- Klečite u uspravnom položaju, ne sjedajte na pete.
- Zatražite liječničku pomoć ako vam koljena ili listovi oteku pri radovima u klečećem položaju.
- Pri promjeni uvjeta okoline poput temperature može doći do značajnog smanjenja učinkovitosti štitička za koljena.
- Nijedan štitić za koljena ne može potpuno zaštititi od ozljeda.
- Povećana prljavština, promjene ili nepravilna upotreba mogu opasno smanjiti učinak štitička za koljena ili ga potpuno poništiti.
- Univerzalna veličina za odrasle između 50 i 100 kg. Pri težini većoj od 100 kg može doći do smanjenog učinka.
- Pri temperaturama većima od 50 °C može doći do smanjenja učinkovitosti štitička za koljena.
- Pri temperaturama do -10 °C štitić za koljena zadržavaju svoja svojstva amortizacije.

Objašnjenje oznake:

- Datum proizvodnje (MM/GGGG) ili  ili 
- Rok valjanosti (MM/GGGG)
- Strelca usmjerena prema gore pokazuje koja strana jastučića za koljena mora biti okrenuta prema gore. 
- Unutarnja strana (okrenuta prema koljenu) označena je s „inside“ / vanjska strana (okrenuta od koljena) označena je s „outside“
- Broj serije proizvođača je lot
- Veličine jastučića za koljena: S = small (širina patele 44 – 54 mm) / L = large (širina patele 55 – 64 mm)
- Unisize označava univerzalnu veličinu
- Tip štitička za koljena je tip

Neškodljivost: Materijali ne ispuštaju otrovne, kancerogene, mutagene, alergene i reproduktivno toksične tvari te su, stoga, neškodljivi.

Napomene za njegu:

Hlače: napomene za njegu nalaze se na etiketi za njegu na hlačama.

Jastučići za koljena: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Objašnjenje simbola za pranje:

ručno pranje – ne koristiti izbjeljivač – ne sušiti u sušilici – ne glačati – ne čistiti kemijski

Jastučići za koljena smiju se čistiti samo hladnom vodom. Posebni dodatci za pranje, kao i visoke temperature pranja ili sušenja, nisu dopušteni. Jastučići za koljena moraju se izdaviti iz hlaća pri čišćenju, pranju, sušenju i glačanju, a nakon toga ih treba ponovno staviti u džep na koljenima prije nošenja. Ne prati u perilici rublja.

Otpornost na vodu: zajamčena samo pri ručnom pranju. Međutim, **nije provedeno ispitivanje nepropusnosti vode.**

Provjera jastučića za koljena: potrebno je redovito provjeravati postoje li vidljiva oštećenja na jastučićima za koljena, a nakon udara ili nakon uočavanja nedostataka moraju se zamijeniti. Preinake ili nepropisna upotreba može značajno smanjiti učinkovitost zaštite.

Skladištenje i transport: jastučići za koljena moraju se uvijek skladištiti na suhom i hladnom mjestu zaštićenom od sunčeve svjetlosti te se tako moraju i transportirati.

Rok valjanosti: prosječan životni vijek pri propisnom rukovanju iznosi oko 5 godina.

Zbrinjavanje: neispravni jastučići za koljena mogu se zbrinuti u preostalom otpadu.

Glavni materijali: jastučić za koljena (83.71.580) uglavnom je napravljen od poliuretana. Jastučići za koljena (83.71.540, 83.71.610) uglavnom su napravljeni od polietilena.

Opće informacije za OZO: Napomene za njegu i starenje: OZO je potrebno redovito i propisno održavati. Sastav materijala tekstila nalazi se na ušivenoj etiketi za njegu. Informacije na etiketi za njegu odlučujuće su za najbolje moguće čuvanje i održavanje zaštitnog učinka. Proizvod sušite isključivo u hladu i skladištite ga na suhom mjestu zaštićenom od sunca. Moguće je da će zbog trošenja ili oštećenja u praksi životni vijek odjeće biti značajno smanjen. Isto tako, onečišćenja poput prljavštine, vlage, znoja ili izbjeljivanja pod utjecajem sunčeve svjetlosti mogu smanjiti životni vijek OZO.

Mogući faktori starenja su, među ostalim, sljedeći:

- čišćenje, održavanje ili dezinfekcija
- utjecaj visokih ili niskih temperatura ili promjene temperature
- utjecaj kemikalija uključujući vlagu
- mehanički utjecaji (habanje, opterećenje savijanjem, tlačno i vlačno opterećenje)
- kontaminacija npr. prljavštinom, uljem, prskanjem rastaljenih materijala, itd.
- trošenje

Nakon svakog pranja i sušenja provjerite postoje li pukotine na tekstilu i postaje li elastična traka krhka. Oboje su znakovi da zaštitni učinak tekstila više nije zajamčen. Popravke smiju provoditi samo kompetentne tvrtke.

Ograničenja upotrebe i analiza rizika:

- Imajte na umu da zaštitna odjeća mora biti zatvorena pri nošenju kako bi mogla ispunjavati svoju funkciju.
- Odbačite zaštitnu odjeću koja nije preuska jer ona može ograničiti slobodu kretanja. Prilagodite odjeću u struku, na rukavima i nogavicama svojoj veličini. Pripazite na odgovarajuću odjeću (širina + dužina). Preuska ili preširoka odjeća može negativno utjecati na zaštitni učinak.
- Vlastite preinake nisu dopuštene iz sigurnosnih razloga.
- Nadalje, postoji rizik od neopravljivih šteta ako izloženost opasnostima premaši provjerene vrijednosti ili provjereno trajanje te ako se opasnosti pojave u kombinaciji.

Neki proizvodi mogu sadržavati sastojke za koje je poznato da mogu biti uzrok alergija kod osjetljivih osoba i dovesti do nadražujućih i / ili alergijskih kontaktnih reakcija. Ako dođe do alergijskih reakcija, odmah potražite liječničku pomoć.



Važne napomene za korisnika za ispunjenje zaštitne funkcije.

Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte.

Opšte informacije:



Ovaj proizvod predstavlja ličnu zaštitnu opremu (LZO) u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425.

Ova informacija proizvođača daje informacije za sledeće standarde:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odeća - Opšti zahtevi; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Zaštitna odeća; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) - Lična zaštitna oprema - Zaštita za koljena za rad u klečećem položaju - Dio 3: Zahtevi za individualnu kombinaciju štitnika za koljena i odjeće (Tip 2)

Izjavu o usaglašenosti možete naći na sledećem linku: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Obeležavanje zaštitnih klasa:

Označavanje u skladu sa EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = Klasa zaštite proizvoda
1 = najniža klasa zaštite, 3 = najviša klasa zaštite

Konkretnu klasu zaštite ovog proizvoda naći ćete na CE etiketi koja je našivena na proizvod.

Materijal	Odeća Klasa 3	Odeća Klasa 2	Odeća Klasa 1
Pozadinski materijal	0,80	0,50	0,14
Retroreflektirajući materijal	0,20	0,13	0,10
Materijal sa kombinovanim svojstvima	n. a.	n. a.	0,20

Napomena: Razred odjeće ovisi o najmanjoj površini vidljivog materijala.

Sastav materijala tekstila se nalazi na ušivenoj etiketi sa uputstvom za negu.

Kapacitet zaštite LZO i analiza rizika: LZO štiti od rizika koji su pokriveni ovde navedenim standardima. Korisnik ovog proizvoda je u svakom trenutku jasno uočljiv zahvaljujući fluorescentnom materijalu pozadine (dnevni uslovi) i retroreflektivnim prugama (noćni uslovi). Zbog toga se preporučuje da nosite ličnu zaštitnu opremu visoke vidljivosti, posebno u situacijama gde se kreću vozila ili mašine, kao i u mraku. Vidljivost je poboljšana kombinacijom različitih proizvoda visoke vidljivosti. Što je veća klasa zaštite odeće korisnik u odgovarajućem stanju, to će korisnik biti uvidljiviji. Odeća ne štiti od mehaničkih uticaja, niti hemikalija, radijacije, toplote ili drugih opasnosti.

Pravila upotreba: Jakne i prsluke uvek treba nositi zakopčane i nikada ih ne pokrivajte drugom odećom i opremom. Pantalone ne treba podvijati, inače se neće postići željena klasa zaštite. Ne vršite nikakve modifikacije na odeći. Odeća visoke vidljivosti se ne sme prekrivati drugom odećom. U slučaju kiše, treba staviti kapuljaču, ako je dostupna.

Informacije za pravilno čišćenje i negu, skladištenje i vek trajanja: Zaštitnu odeću uvek treba čuvati na suvom i dobro provetrenom mestu i držati dalje od direktnog sunčevog zračenja da bi se sprečilo izbledivanje usled UV zračenja: Zbog uticaja svetlosti može da dođe do promene boje iz upozoravajuće-zastitne crvene u upozoravajuće-zastitnu narandžastu.

Lična zaštitna oprema (LZO) zahteva redovnu i stručnu negu. Svaki deo odeće ima posebnu oznaku za negu na etiketi, što je neophodno za najbolje moguće očuvanje i održavanje učinka zaštite. Perite tekstil samo sa zahtovnim patent zatvaračima i sa sličnim bojama bez izbeljivača. Proizvod sušite samo u hladovini. Vodite računa o podacima o veku trajanja koji su navedeni na etiketi zajedno sa maksimalnim brojem ciklusa pranja.

Navedeni maksimalni broj ciklusa čišćenja nije jedini faktor koji utiče na vek trajanja odeće. Vek trajanja takođe zavisi i od korišćenja, nege, čuvanja itd.

Bez obzira na to, moguće je da habanje ili oštećenje tokom rada može znatno da smanji vek trajanja odeće. Prljavština ili izbledivanje usled sunčeve svetlosti takođe mogu smanjiti vek trajanja.

Nakon svakog procesa pranja i sušenja proverite da li na tekstilu i dalje ima prljavštine ili su reflektivne trake olabavljene ili rasene. I jedno i drugo su znak da se zaštitni efekat tekstila više ne može garantovati. Popravke mogu vršiti samo nadležne kompanije.

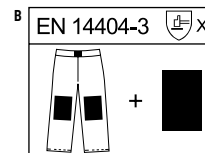
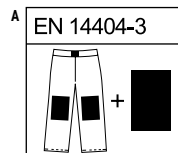
Pojedini proizvodi mogu sadržati sastojke za koje je poznato da mogu biti uzrok alergija kod preosetljivih osoba, koje u slučaju kontakta mogu razviti nadražajne i/ili alergijske reakcije. Ukoliko se pojave alergijske reakcije, odmah se obratite lekaru.

Štitnik za koleno za radove u klečećem položaju. Tip 2, nivo performansi 1 prema EN 14404-3:2024.

Opšte informacije: Tipovi zaštita za koljeno

Zaštita za koljeno je zaštitna oprema koju koriste lica koje je u položaju na koljenima. Tip štitnika za koljena može se pronaći na pantalonama ili na samom štitniku za koljeno. **Zaštita za koljeno tip 1:** Zaštita za koljeno, koja ne zavisi od druge odjeće i pričvršćuje se na nogu. **Zaštita za koljeno tip 2:** Pjenasta plastika ili drugi jastučići u džepovima, na nogavicama ili jastučići koji su stalno pričvršćeni na pantalonama. Položaj zaštite za koljeno tip 2 u ili na hlačama može biti fiksni ili podešiv. **Zaštita za koljeno tip 3:** Oprema, koja se ne pričvršćuje na tijelu već je kod pokreta nosioca na određenom mjestu. Može da bude za po jedno koljeno ili za oba koljena. **Zaštita za koljeno tip 4:** Zaštita za koljeno za jedno ili oba koljena, koja je dio opreme sa dodatnim funkcijama kao što je okvir kao pomoć kod ustajanja ili sjedala za položaj na koljenima. Zaštita za koljeno smije da se pričvrsti na tijelo ili može da se koristi nezavisno od tijela.

Nivoi učinaka: Nivo učinaka određen je kombinacijom pantalone/farmerki/kombinezona/tajica/džepa za štitnike za koljena + štitnika za koljena. Molimo pogledajte etiketu na pantalonama za postignuti nivo učinka.



Kombinacija sa štitnicima za koljena - opis tipa proizvoda, trgovački naziv ili šifra štitnika za koljena
X: označava nivo učinka

A: Oznake na štitnicima za koljena, oznake na pantalonama ako je nivo 0
B: Oznakačanje za nivo 1, 1U, 2

Postoje četiri nivoa učinaka: **Nivo 0:** Štitnici za koljena, koji ne nude zaštitu od probadanja i imaju raspodelu pritiska manju od 30 N pri testiranju na glatkoj, ravnoj površini. **Nivo 1:** Štitnici za koljena koji nude zaštitu od probadanja silom od najmanje 100 N i raspodelu pritiska manju od 30 N pri testiranju na glatkoj, ravnoj površini. **Nije pogodno kao štitnik za koljeno za šiljaste podloge, na koje tačkasto deluju veći pritisci od 100 N i koje su više od 1 cm (npr. u rudarstvu ili u kamenolomu).** **Nivo 1U:** Štitnici za koljena koji nude zaštitu od probadanja pri sili od najmanje 100 N i raspodeli pritiska manjoj od 30 N pri testiranju na neravnoj površini. **Nivo 2:** Štitnici za koljena koji nude zaštitu od probadanja pri sili od najmanje 250 N i raspodeli pritiska manjoj od 30 N pri testiranju na neravnoj površini.

Upotreba: Zaštita prema standardu EN 14404-3:2024 zagarantovana je samo kada se nose u kombinaciji sa navedenim artiklima. Kada se nose u kombinaciji s drugim proizvodima ili proizvodima konkurenta, zaštita koju zahtijeva EN 14404-3:2024 nije zagarantovana. Štitnici za koljena moraju se umetnuti u odgovarajuće džepove za štitnike za koljena i pričvrstiti tako da glavni pritisak osobe koja kleči bude na srednjem dijelu štitnika, osiguravajući optimalnu raspodelu pritiska. Strana štitnika za koljena označena sa vanjska strana ("outside"), mora biti okrenuta od koljena, a strana označena sa unutrašnja strana ("inside"), mora biti okrenuta prema koljenu. Strelca prema gore pokazuje koja strana štitnika za koljena treba biti okrenuta prema gore. Za sve aktivnosti klanjanja i rad na različitim podlogama (u skladu s trenutnim nivoom učinka), pod uslovom da je radna odjeća opremljena odgovarajućim džepovima za štitnike za koljena i da je zagarantovana predviđena upotreba. Štitnici za koljena nisu otporni na hemikalije, toplotu niti vatru. Zavisno od lične upotrebe, svaki korisnik treba da nosi dodatnu ličnu zaštitnu opremu (PSA) prema zadatku (npr. zaštitne naočare, zaštitna kaciga...). Svojstvo zaštite se u svakom pojedinačnom slučaju treba prethodno da ispita ili usaglasi s proizvođačem. Sve nedifinirane oblasti upotrebe trebaju da se razjasne s proizvođačem. Za štete, koje nastaju zbog nestručne upotrebe kao npr. predokmernog izvijanja i savijanja, proizvođač isključuje svaku odgovornost.

Dodatne napomene o štitnicima za koljena:

Upozorenja:

- Štitnici za koljena ne sprječavaju sve probleme pritiska i nelagodje.
- Mogu se javiti dugotrajne promjene na koži.
- Protok venske krvi je oslabljen, što može dovesti do problema s cirkulacijom krvi.
- Štitnici za koljena nisu pogodni za upotrebu u područjima gdje postoji rizik od padova, na primjer, kao sigurnosni uređaj.
- Da bi se spriječila venska kongestija u nogama i osigurala normalna cirkulacija krvi, nosilac treba često mijenjati položaj ili ustati dok kleči.
- Klečite u uspravnom položaju; nemojte sjediti na petama.
- Posavjetujte se s lekarom ako vam koljena ili listovi otkenu dok klečite.
- Pamićte se u uslovima okoline, kao što je temperatura, mogu značajno smanjiti učinke štitnika za koljena.
- Nijedan štitnik za koljeno ne može pružiti potpunu zaštitu od povreda.
- Povećana zaprljanost, modifikacije ili nepravilna upotreba mogu

- опасно smanjiti ili potpuno eliminirati učinke štitnika za koljena.
- Univerzalna veličina za odrasle između 50-100 kg. Težina preko 100 kg može smanjiti učinak.
- Na temperaturama iznad 50 °C, učinci štitnika za koljena mogu biti smanjeni.
- Na temperaturama do -10°C, štitnik za koljena zadržava svoja svojstva amortizacije.

Oznaka je:

- Datum proizvodnje  (MM/GGGG) 
- Datum isteka roka trajanja  (MM/GGGG)
- Streljaca prema gore pokazuje koja strana štitnika za koljena treba biti okrenuta prema gore.  UP
- Unutrašnja strana (usmjerena prema koljenu) je unutra / vanjska strana (usmjerena od koljena) je vanjska
- Broj šarže je Lot
- Veličina štitnika za koljena: S = mali (širina patele 44-54 mm) / L = veliki (širina patele 55-64 mm)
- Tekst „Uniseiz“ predstavlja univerzalnu veličinu
- Tip štitnika za koljena je tip

Neškodljivost: Materijali ne ispuštaju otrovne, kancerogene, mutagene, alergene supstance ili supstance koje su otrovne za reproduktivni sistem i zbog toga su neškodljivi.

Upute za njegu:

Pantalone: Za upute za njegu pogledajte naljepnicu za njegu na odgovarajućim pantalonima.

Štitnici za koljena: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Objašnjenje simbola za pranje:

Ručno pranje – ne izbjeljivati – ne sušiti u mašini za sušenje veša – ne peglati – ne hemijski čistiti

Štitnici za koljena se smiju čistiti samo hladnom vodom. Specijalni aditivi za pranje, kao i visoke temperature pranja ili sušenja, nisu dozvoljeni. Štitnici za koljena moraju se ukloniti iz odgovarajućih pantalona tokom čišćenja, pranja, sušenja i peglanja, a zatim ponovo umetnuti u džepove za štitnike za koljena prije upotrebe. Ne prati u mašini za pranje veša.

Vodootpornost: Garantovano samo uz ručno pranje. **Međutim, test vodootpornosti nije proveden.**

Provjera štitnika za koljena: Štitnici za koljena moraju se redovno provjeravati na vidljiva oštećenja i zamijeniti nakon udara ili ako se otkriju nedostaci. Izmjene ili nepravilna upotreba mogu značajno umanjiti zaštitni učinak. Skladištenje i transport: Zaštita za koljeno mora uvijek da se skladišti i transportuje na svom, hladnom mjestu zaštićenom od sunčeve svjetlosti.

Datum isteka roka trajanja: Prosječan rok trajanja kod stručnog rukovanja iznosi maksimalno 5 godina.

Odlaganje: Neispravni štitnici za koljena mogu se odložiti s opštim otpadom.

Glavne komponente: Štitnik za koljena (83.71.580) je napravljen prvenstveno od poliuretana. Štitnik za koljena (83.71.540, 83.71.610) uglavnom se sastoji od polietilena.

Opšte informacije za ličnu zaštitnu opremu (PSA): Upute za njegu i starenje: Lična zaštitna oprema (PSA), zahtijeva redovnu i stručnu njegu. Sastav materijala tekstila nalazi se u ushivenoj etiketi za njegu. Podaci na etiketi za njegu su mjerodavni za najbolje moguće očuvanje i održavanje sposobnosti zaštite. Sušite artikl samo u sjeni i skladištite ga na suvom mjestu zaštićenom od svjetlosti. Moguće je da se zbog istrošenosti ili oštećenja koja nastaju u praksi, rok trajanja odjeće značajno smanji. Takođe omeđeniština zbog prljavštine, vlage, znoja ili izbjeljivanja zbog sunčeve svjetlosti može da smanji rok trajanja PSA.

Mogući faktori starenja uključuju:

- Procese čišćenja, održavanja ili dezinfekcije
- Izloženost visokim ili niskim temperaturama ili promjenama temperature
- Izloženost hemikalijama, uključujući vlagu
- Mehanički utjecaji (abrazija, savijanje, tlačno i vlačno naprezanje)
- Kontaminacija, npr. od prljavštine, ulja, prskanja rastopljenog metala itd.
- Habanje

Nakon svakog ciklusa pranja i sušenja, provjerite tkaninu da li ima pukotina ili lomljivih elastičnih traka. Oboje je znak za to da zaštitno dejstvo tekstila više nije osigurano. Popravke smije da izvede samo stručna firma.

Ograničenja upotrebe i analiza rizika:

- Imajte na umu da se zaštitna odjeća mora nositi zatvorena kako bi ispunila svoju funkciju.
- Zaštitna odjeća ne smije da bude preuska, jer sloboda kretanja može da se ograniči. Podeseite odjeću na struku, rukavima i pantalonima prema vašoj težini. Pazite da odjeća bude odgovarajuća (širina + dužina). Preuska ili preširoka odjeća može da ugrozi zaštitno djelovanje.
- Vlastoručne promjene nijesu dozvoljene iz sigurnosnih razloga.
- Nadalje, postoji rizik od nepovratne štete ako utjecaj opasnosti premaši

provjerene vrijednosti ili testirano trajanje i ako se pojavi u kombinaciji.

Moguće je da pojedini artikl sadrže sastojke, za koje je poznato da su mogući uzroci za alergije kod osjetljivih lica, koja bi mogla da razviju nadražujuće i/ili alergijske kontaktne reakcije. Ako nastanu alergijske reakcije, odmah potražite liječnika.

RU



Важные указания для пользователей по обеспечению функции безопасности.

Перед использованием изделия следует внимательно прочесть данную информацию.

Общая информация:



Данное изделие является средством индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Директивой (ЕС) 2016/425.

Данная информация производителя составлена с учетом следующих стандартов:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Защитная одежда. Общие требования; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Защитная одежда; EN 14404-3:2024 (DIN EN 14404-3:2024-10) – Индивидуальные средства защиты – защита коленей для работ в положении на коленях – Часть 3: Требования к индивидуальной комбинации наколенников и предметов одежды (тип 2)

Сертификат соответствия Вы найдёте по следующей ссылке: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Маркировка классов защиты:

Маркировка в соответствии с EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = класс защиты изделия
1 = самый низкий класс защиты, 3 = самый высокий класс защиты

Соответствующий класс защиты Вашего изделия см. на пришитой к изделию этикетке с маркировкой знаком CE.

материал	одежда Klasse 3	одежда Klasse 2	одежда Klasse 1
материал основы	0,80	0,50	0,14
ретроотражающий материал	0,20	0,13	0,10
материал с комбинированными характеристиками	n. a.	n. a.	0,20

Примечание: класс одежды определяется по минимальной площади видимого материала

Состав материала можно найти на пришитой этикетке с информацией по уходу.

Защитная способность СИЗ & анализ рисков: PSA защищает от рисков, которые покрываются лежащими здесь в основе нормативами. Лицо, которое носит данное изделие, становится заметным в любое время благодаря флуоресцирующему материалу основы (заметность днем) и светоотражающим полоскам (заметность ночью). Поэтому ношение предупреждающих защитных предметов одежды особенно рекомендуется в ситуациях, связанных с опасностью, исходящей от движущихся автомобилей или механизмов, а также в темное время суток. Видимость повышается в результате сочетания различных предупреждающих защитных предметов. Чем выше класс защиты надеждающей одежды человека, тем он заметнее. Одежда не защищает от механического воздействия, химических веществ, излучения, высокой температуры или прочих опасностей.

Надлежащее применение: Куртки и жилеты следует всегда носить в застегнутом состоянии и не закрывать другими предметами одежды и аксессуарами. Брюки нельзя подворачивать, так как тогда они не будут обеспечивать необходимый класс защиты. Не изменять предметы одежды. Не надевать на предупреждающую защитную одежду другие предметы одежды. Во время дождя надевать капюшон, если такой имеется.

Информация о правильной чистке и уходе, хранении и сроке службы: Предупреждающую защитную одежду всегда хранить в сухом и хорошо проветриваемом помещении в защищенном от прямых солнечных лучей месте, предотвращая таким образом выцветание в результате УФ-воздействия: Под воздействием света значение цвета может измениться с предупреждающего красного на предупреждающий оранжевый.

Состав материала можно найти на пришитой этикетке с информацией по уходу. Для средств индивидуальной защиты необходим регулярный и правильный уход. Каждый предмет одежды имеет этикетку с индивидуальной информацией по уходу, которая имеет решающее значение для сохранения и поддержания защитной способности. При стирке текстильных изделий все застегивки должны быть застегнуты. Допускается стирка с другими вещами похожего цвета без оптических отблестителей. Сушка изделий разрешается только в тени. Принять во внимание информацию о сроке службы, включая указанное на этикетке максимальное количество циклов стирки.

Данное максимальное число циклов чистки не является единственным фактором, влияющим на срок службы одежды. Срок службы зависит также от использования, ухода, хранения и т. д.

Независимо от этого, в результате практического износа или повреждения срок службы одежды может существенно сократиться. Срок службы СИЗ может уменьшиться также из-за загрязнения или выцветания под воздействием солнечного света.

После каждой стирки и сушки необходимо проверить, не остались ли на материале грязь и не повредились или не исчезли ли светоотражающие полосы. Оба признака свидетельствуют о том, что защитное действие текстильного изделия больше не обеспечивается. Для ремонта одежды обращаться только в квалифицированные предприятия.

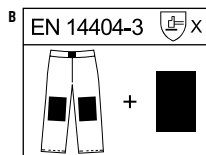
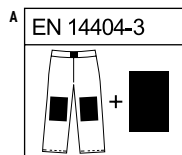
Некоторые изделия могут содержать такие компоненты, о которых известно, что они могут стать причиной аллергии у чувствительных к ним людей и вызывать раздражение и/или аллергическую реакцию в результате контакта. При возникновении аллергической реакции немедленно обратиться к врачу.

Защита для коленей для выполнения работ, стоя на коленях. Тип № 2, уровень защиты 1 в соответствии с EN 14404-3:2024.

Общая информация: Типы защиты коленей

Наколенники являются средствами защиты коленей, используемыми во время работы в положении на коленях. Тип наколенника указан на брочках или на самом наколеннике. **Защита коленей, тип 1:** Защита коленей, которая не зависит от другой одежды и закрепляется на ноге. **Защита коленей, тип 2:** Пеноматериал или другие вставки в карманах, на штанинах либо постоянно закрепленные на брочках вставки. Положение защиты коленей типа 2 в брочках или на брочках может быть фиксированным или регулируемым. **Защита коленей, тип 3:** Снаряжение, которое не крепится на теле, а остается на своем месте при движении пользователя. Защита может быть предусмотрена для одного колена или для обоих колен. **Защита коленей, тип 4:** Защита для одного или обоих колен, которая является частью приспособлений с дополнительными функциями, таких как рама-опора для помощи при вставании или сиденье для работы в положении с опорой на колено. Защита коленей может быть закреплена на теле или использоваться независимо от него.

Уровни защиты: Имеющийся уровень защиты определяется комбинацией брочки/джинсы/комбинезоны/тайтсы/карман для наколенника + наколенник. Достигнутый уровень защиты можно посмотреть на ярлыке на брочках.



Комбинация с наколенником – обозначение типа продукта, торговое наименование или код наколенника
X: обозначает уровень защиты

A: маркировка наколенника, маркировка броч при уровне 0
B: маркировка броч при уровнях 1, II, 2

Существует четыре уровня защиты: Уровень 0: Наколенники, которые не обеспечивают защиту от прокола и обеспечивают распределение давления менее 30 Н при испытании на гладкой, ровной поверхности. **Уровень 1:** Наколенники, которые при силе не менее 100 Н обеспечивают защиту от прокола и распределение давления менее 30 Н при испытании на гладкой, ровной поверхности. **Эти наколенники не подходят для колочих грунтовых поверхностей, на которых точно действует давление свыше 100 Н и которые выше 1 см (например, в шахтах или на карьерах).** **Уровень II:** Наколенники, которые при силе не менее 100 Н обеспечивают защиту от прокола и распределение давления менее 30 Н при испытании на неровной поверхности. **Уровень 2:** Наколенники, которые при силе не менее 250 Н обеспечивают защиту от прокола и распределение давления менее 30 Н при испытании на неровной поверхности.

Применение: защита согласно EN 14404-3:2024 гарантируется только при ношении в комбинации с указанными изделиями. При ношении в сочетании с другим изделием либо изделием конкурента защита, требующая согласно EN 14404-3:2024, не гарантируется. Наколенники следует вставлять в специальные карманы для колен и фиксировать их положение так, чтобы на центральную часть наколенника приходилась основная нагрузка работающего на коленях, обеспечивая оптимальное распределение давления. Сторона наколенника с маркировкой «outside» должна быть обращена от колена, соответственно сторона с маркировкой «inside» должна быть обращена к колену. Стрелка вверх указывает, какая сторона наколенника должна быть направлена вверх. Для всех работ на коленях и работ на различных основаниях (в соответствии с имеющимся уровнем защиты) при условии, что рабочая одежда оснащена специальными карманами для колен и обеспечено использование по назначению. Наколенники не устойчивы к воздействию химических веществ, высоких температур или огня. В зависимости

от личного применения на работе, пользователь должен носить дополнительное индивидуальное защитное снаряжение (например, защитные очки, шлем и т. д.). Защитные свойства следует проверять в каждом конкретном случае или согласовывать с производителем. Любые неопределенные области применения должны быть уточнены с производителем. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильного использования, например, чрезмерного сгибания и изгибания.

Дополнительные указания по наколеннику:

Предупреждения:

- **Защита колена не предотвращает всех проблем, связанных с давлением и дискомфортом.**
- **Возможно возникновение долговременных изменений кожи.**
- **Венозный отток крови нарушается, что может привести к проблемам кровообращения.**
- **Наколенники не пригодны для использования в качестве страховочного средства, например, в зонах с риском падения.**
- Чтобы избежать венозного застоя в ногах и обеспечить нормальное кровообращение, следует при работе на коленях часто менять положение тела либо вставать.
- Вставать на колени следует в выпрямленном положении, не следует сидеть на пятках.
- Если при работе на коленях отекают колени или икры, следует обратиться к врачу.
- При изменении условий окружающей среды, таких как температура, эффективность защиты колена может значительно снизиться.
- Ни одна защита колена не может полностью защитить от травм.
- Повышенное загрязнение, изменения или неправильное использование могут опасным образом снизить эффективность защиты колена или полностью свести ее на нет.
- Универсальный размер для взрослых весом 50–100 кг. При весе более 100 кг возможно снижение эффективности.
- При температурах выше 50 °C эффективность защиты колена может снизиться.
- При температурах до –10 °C защита колена сохраняет свои амортизирующие свойства.

Маркировка:

- Дата производства (MM/ГГГГ) или
- Срок годности (MM/ГГГГ)
- Стрелка вверх указывает, какая сторона наколенника должна быть направлена вверх. ↑ up
- Внутренняя сторона (обращенная к колену) – inside / внешняя сторона (обращенная от колена) – outside
- Номер партии – Lot
- Размеры наколенников: S = small (ширина надколенника – 44–54 мм) / L = large (ширина надколенника – 55–64 мм)
- Unisize – это единый размер
- Тип защиты колена – Тур

Безвредность: Материалы не выделяют токсичных, канцерогенных, мутагенных, аллергенных и репродуктивно токсичных веществ, и, следовательно, являются безвредными.

Указания по уходу:

Брюки: Инструкции по уходу см. на ярлыке ухода соответствующих брюк.

Наколенники: **83.71.540, 83.71.610, 83.71.580**



Пояснение символов по уходу:

Ручная стирка – не отбеливать – не сушить в сушильной машине – не гладить – не подвергать химчистке

Наколенник разрешается очищать только холодной водой. Специальные моющие добавки, а также высокие температуры стирки или сушки не допускаются. Наколенники при очистке, стирке, сушке и глажке необходимо вынимать из соответствующих броч и затем перед ношением вновь вставлять в карманы для колен. Не стирать в стиральной машине.

Водостойкость: Обеспечивается только при ручной стирке. **Однако испытание на водонепроницаемость не проводилось.**

Проверка наколенников: Наколенники необходимо регулярно проверять на видимые повреждения и заменять после удара или при выявлении дефектов. Изменения или неправильное использование могут существенно ухудшить защитные свойства.

Хранение и транспортировка: Наколенники необходимо всегда хранить и транспортировать в сухом, прохладном месте, защищенном от солнечного света.

Срок годности: При надлежащем обращении средняя продолжительность службы составляет около 5 лет.

Утилизация: Поврежденные наколенники можно утилизировать с бытовыми отходами.

Основные компоненты: Наколенник (83.71.580) изготовлен главным образом из полиуретана. Наколенник (83.71.540, 83.71.610) изготовлен главным образом из полистилена.

Общая информация для СИЗ: Указания по уходу и старению: СИЗ требуют регулярного и квалифицированного ухода.

-
-
-
-
-
-

-
-
-
-
-
-

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



STRAUSS



ESB00071 V9